

DORN
BRACHT

Dornbracht
Bathroom

A woman in a black, strapless dress stands in a shower, her body glistening with water. She has her eyes closed and a serene expression. Water is cascading over her from a large, illuminated showerhead above. The background is dark with vertical light panels and some greenery.

Your place
of retreat

Your place of retreat

^{RU} Ванная комната – это самое личное помещение в мире. Помещение, где мы бережно ухаживаем за собой. Здесь справляются ежедневные ритуалы, дающие нам чувство комфорта и безопасности. Ритуалы, благодаря которым мы становимся самими собой. Поэтому крайне важно, чтобы это место стало пространством для выражения собственной индивидуальности – где важна каждая форма и каждая функция.

^{PL} Łazienka jest najbardziej osobistym miejscem na świecie. Miejscem, w którym obchodzimy się ze sobą subtelnie. Tutaj pielęgnujemy codzienne rytuały, które dają nam dobre samopoczucie i bezpieczeństwo. Dzięki nim zbliżamy się do samych siebie. A zatem ważne, by miejsce to stało się przestrzenią dla własnej osobowości – w każdej formie i w każdej funkcji.

^{CZ} Koupelna je tím nejintimnějším místem na světě. Místem, kde k sobě přistupujeme s vnitřním klidem. Tady si vytváříme denní rituály, které přispívají k naší duševní pohodě a dávají nám pocit bezpečí. Určují náš přístup k sobě samým. Proto je také tak důležité, aby toto místo poskytovalo prostor pro vyjádření vlastní osobitosti – všemi tvary a každou funkcí.



„Łazienka jest najbardziej osobistym miejscem na świecie. Miejscem, w którym obchodzimy się ze sobą subtelnie. Tutaj pielęgnujemy codzienne rytuały, które dają nam dobre samopoczucie i bezpieczeństwo. Dzięki nim zblizamy się do samych siebie. A zatem ważne, by miejsce to stało się przestrzenią dla własnej osobowości – w każdej formie i w każdej funkcji.

„Koupelna je tím nejintimnějším místem na světě. Místem, kde k sobě přistupujeme s vnitřním klidem. Tady si vytváříme denní rituály, které přispívají k naší duševní pohodě a dávají nám pocit bezpečí. Určují náš přístup k sobě samým. Proto je také tak důležité, aby toto místo poskytovalo prostor pro vyjádření vlastní osobitosti – všemi tvary a každou funkcí.

Bathroom Contents

- | | | |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 018 Design Collections | 218 Shower Solutions | 296 Поверхности
Powłoki
Povrchy |
| 022 CL.1 | 222 Дизайнерские души
Designerskie prysznice
Designové sprchy | 304 Изготовление по
специальному заказу
Produkcja na
zamówienie specjalne
Speciální výroba
na zakázku |
| 050 MEM | | |
| 070 IMO | | |
| 088 Tara. | | |
| 104 Meta | 236 Души Rain Shower
Panele deszczowe
Dešťové sprchy | |
| 130 VAIA | | |
| 154 Madison | | |
| 170 LULU | | |
| 184 Lissé | 260 Велнес-души
Prysznice wellness
Wellness sprchy | |
| 204 Symetrics | | |



We are Dornbracht.

^{RU} Мы –Dornbracht. Мы думаем на шаг вперед. Каждая новая идея начинается для нас с вопроса: как мы можем обогатить Вашу жизнь? Своими продуктами и идеями мы хотим внести свою лепту в повышение качества Вашей жизни. Для этого мы создаем конструкции, которые одновременно опережают время и существуют вне его рамок. Для этого мы постоянно находим новые формы для течения воды. Вода для нас – это олицетворение жизненной энергии. Наше многообразное оборудование специально создано для того, чтобы наилучшим образом способствовать Вашим оздоровительным процедурам. Мы хотим предложить решения, идеально подходящие именно Вам. Поэтому линейка наших продуктов гарантирует не только единство стиля, но различные возможности для торжества индивидуальности. Здесь, в городе Изерлон (Iserlohn), Германия, мы ежедневно работаем над тем чтобы создать совершенство, выверенное до миллиметра. Все потому, что мы верим в то, что именно детали обеспечивают разницу. Потому, что мы верим, что и Вы чувствуете эту разницу.

^{PL} Jesteśmy Dornbracht. Myślimy przyszłościowo. Każdy nasz nowy pomysł zaczyna się od pytania: „Jak możemy wzbogacić Twoje życie?” Poprzez nasze produkty i pomysły chcemy przyczynić się do podniesienia jakości Twojego życia. Opracowujemy w tym celu projekty, które wyprzedzają swoją epokę, a jednocześnie są absolutnie ponadczasowe. W tym celu stale odnajdujemy nowe formy dla przepływu wody. Dla nas woda jest uosobieniem energii życiowej. Nasze różnorodne zastosowania są dopasowane w sposób pozwalający osiągnąć najlepsze wyniki dla Twojego osobistego programu zdrowotnego. Pragniemy zaoferować Ci rozwiązania, które idealnie do Ciebie pasują. Dlatego też nasze portfolio gwarantuje nie tylko pewność stylu, lecz również szerokie możliwości indywidualizacji. Tu, w niemieckim Iserlohn, każdego dnia dążymy do perfekcji, aż do ostatniego milimetra. Ponieważ uważamy, że różnica tkwi w szczegółach. Ponieważ wierzymy, że tę różnicę poczujesz.

^{CZ} My jsme Dornbracht. Myslíme dopředu. Každý nový nápad u nás začíná otázkou: Jak můžeme obohatit Váš život? Našimi produkty a nápady chceme přispět ke zvýšení kvality Vašeho života. Proto vytváříme design, který předchází svou dobu a zároveň je absolutně nadčasový. Proto stále nalézáme nové formy, jimiž může voda proudit. Pro nás je voda ztělesněním životní energie. Naše rozmanité aplikace jsou vytvořeny na míru tak, abyste s nimi mohli v rámci své osobní strategie zaměřené na zdraví dosáhnout toho nejlepšího výsledku. Chceme Vám nabídnout řešení, která se k Vám budou perfektně hodit. Proto naše portfolio není jen zárukou stylu – ale také rozmanitých možností individualizace. Tady v Iserlohnu (Německo) usilujeme každý den, do posledního milimetru, o dokonalost. Protože věříme, že detaily jsou tím, co dělá rozdíl. Protože věříme, že Vy ten rozdíl cítíte.

Research

RU Тот, кто хочет создавать вещи на все времена, должен думать на шаг вперед. Мы ставим новые вопросы – и, таким образом, генерируем идеи. Мы анализируем глобальные тренды. Мы вдохновляемся работами художников, философов, архитекторов, дизайнеров интерьеров и других пионеров мысли. Мы начинаем и поддерживаем проекты, постоянно находясь в поиске диалога. Так мы находим собственные ответы на вопрос, как именно изменяются наши потребности для обустройства пространств Ванная & Кухня. И только ответив на поставленный вопрос, мы приступаем к созданию новых решений и продуктов.

PL Kto chce tworzyć dla czasu, musi go mentalnie wyprzedzać. Nowe pomysły czerpiemy z nowych pytań. Analizujemy megatrendy. Eksperymentujemy. Inspirują nas artyści, filozofowie, architekci, projektanci wnętrz i inni wizjonerzy. Inicjujemy i wspieramy projekty, które poszukują dialogu. W ten sposób odnajdujemy własne odpowiedzi na pytanie o to, jak zmieniają się nasze potrzeby w przestrzeniach życiowych - łazience i kuchni. Dopiero po ich odkryciu rozwijamy nasze produkty i rozwiązania.

CZ Kdo chce tvořit pro budoucnost, musí být myšlenkově napřed. Klademe si nové otázky, z nichž vyvstávají nové nápady. Analyzujeme megatrendy. Experimentujeme.

Inspirujeme se umělci, filozofy, architekty, bytovými architekty a dalšími mysliteli. Inicjujeme a podporujeme projekty, které hledají dialog. Tak nacházíme naše vlastní odpovědi na otázku, jak se proměňují naše potřeby v životních prostorách koupelen a kuchyní. Teprve když je najdeme, věnujeme se vývoji našich produktů a řešení.

RU Каким образом виртуальная реальность способна расширить воздействие воды? (Dornbracht Research Lab, Fuori Salone Милан 2019 – совместный проект Dornbracht и Mike Meiré.)

PL Jak wirtualna rzeczywistość może rozszerzyć działanie wody? (Dornbracht Research Lab, Fuori Salone 2019, Mediolan – projekt Dornbracht & Mike Meiré.)

CZ Jak může virtuální realita rozšířit účinky vody? (Dornbracht Research Lab, Fuori Salone Miláno 2019 – Projekt Dornbracht & Mike Meiré.)



Design

^{RU} Дизайн – вот наша основа основ. Вначале всегда возникает вопрос: как должен выглядеть смеситель, который не только выполняет свою основную функцию, но передает эмоции и чувства? Мы проектируем не просто продукты. Мы стремимся создавать иконы стиля, которые в долгосрочной перспективе обогащают повседневность инновациями. Для этой цели совместно с нашими давними партнерами из компании Sieger Design мы определили собственные принципы промышленного дизайна. Главное правило: каждая - самая маленькая - деталь имеет значение; мы никогда не идем на компромиссы в этой области, чтобы сэкономить время или деньги. Только так создаются дизайнерские решения, опережающие время и одновременно существующие вне его.

^{PL} Dla nas projektowanie to postawa. Z zasady zawsze stawiamy pytanie: „Jak należy zaprojektować armaturę, która nie tylko spełni swoją funkcję, lecz również przekaże uczucia?” Nie zajmujemy się wyłącznie projektowaniem produktów. Naszym celem jest tworzenie ikon, które będą nieustannie wzbogacać Twoje codzienne życie. W tym celu wspólnie z naszymi wieloletnimi partnerami w Sieger Design określiliśmy własne zasady projektowania. Kierujemy się poniższą maksymą: liczy się każdy

drobny szczegół i nigdy nie idziemy na kompromis w kwestii projektowania po to, by oszczędzić czas lub pieniądze. W ten sposób powstają u nas projekty, które wyprzedzają swoją epokę, a jednocześnie są radykalnie ponadczasowe.

^{CZ} Pro nás je design životním postojem. Jako přístup nám vždy slouží otázka: Jak musí být navržena armatura, která nejen že plní svou funkci, ale také zprostředkovává určitý pocit? My zkrátka nenavrhneme jen produkt. Naším cílem je vytvářet takové ikony, které Vás budou každý den, napořád a stále znovu obohacovat. Za tímto účelem jsme společně s našimi dlouholetými partnery ze studia Sieger Design definovali naše vlastní designové principy. Úplně nade vším je pro nás tato zásada: Každý, i ten úplně nejmenší detail, se počítá a v designu nikdy neděláme kompromisy, abychom ušetřili čas nebo peníze. Tak u nás vzniká design, který předchází svou dobu a zároveň je absolutně nadčasový.

1

Proportion

RU Все продукты Dornbracht имеют идеальные пропорции. Их дизайн всегда выверен, гармоничен и точен. Следствием этого является их эстетическая долговечность. **PL** Produkty Dornbrachta mają doskonałe proporcje. Ich design jest zawsze wyważony, harmonijny i dokładny. Skutkuje to ich estetyczną długowiecznością. **CZ** Produkty Dornbracht mají perfektní proporce. Jejich design je vždy vyvážený, harmonický a precizní. Výsledkem jsou estetické produkty s dlouhou životností.



2

Precision

RU Все продукты Dornbracht гарантируют бескомпромиссную точность работы. Они идеально проработаны, имеют четкие линии, выраженное окаймление. Мы с любовью и вниманием относимся к мельчайшим деталям. **PL** Produkty Dornbrachta są synonimem bezkompromisowej precyzji. Charakteryzują się klarownymi liniami, precyzyjnymi krawędziami i wysoką jakością wykonania. Nawet najmniejsze szczegóły są wykonywane z największą troską. **CZ** Produkty Dornbracht jsou zárukou nekompromisní preciznosti. Mají čisté linie, precizní hrany a excelentní zpracování. I nejmenší detaily jsou provedeny s láskou.



3

Progressive

RU Все продукты Dornbracht прогрессивны. Они следуют самым продвинутым формам и открыты любым современным веяниям. Все потому, что мы внимательно изучаем новые тенденции в области архитектуры и дизайна интерьеров. **PL** Produkty Dornbrachta są progresywne. Podążają za postępowym charakterem, otwartym na to, co nowe. Dzięki temu stale odkrywają nowe trendy w architekturze i aranżacji wnętrz. **CZ** Produkty Dornbracht jsou pokrokové. Vycházejí ze základního progresivního postoje, který je otevřený novým myšlenkám. Tak vždy dokonale poznáte směr, kterým se bude architektura a interiérový design ubírat.



4

Personality

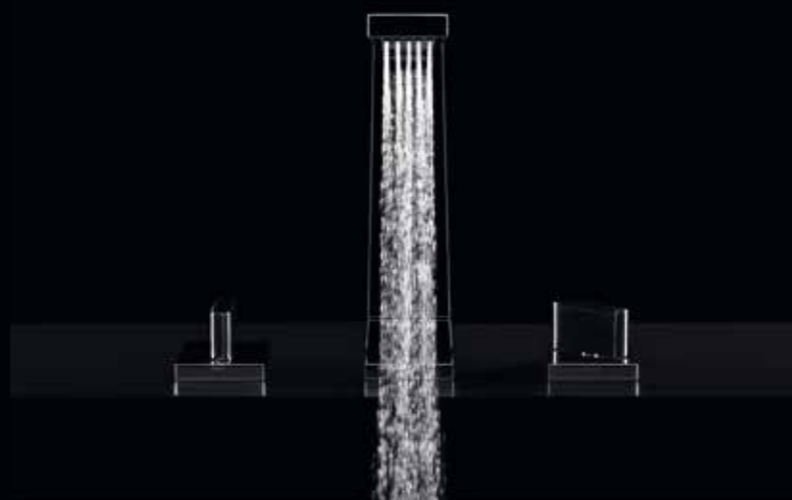
RU Все продукты Dornbracht оригинальны и обладают ярко выраженной индивидуальностью. Они воплощают конкретный тип, определенный характер. Наш дизайн не бесформенный и произвольный – он бросок и примечателен. **PL** Produkty Dornbrachta to oryginały z osobowością. Zawsze ucieleśniają pewien typ, pewien charakter. Zamiast bezkonturowości i dowolności, ich projekt jest uderzający i obecny. **CZ** Produkty Dornbracht jsou osobitými originály. Jsou vždy ztělesněním určitého praoobrazu, charakteru. Místo aby byl bez kontur a libovolný, je jejich design výrazný a moderní.



5

Performance

RU Все продукты Dornbracht гарантируют результат. Они сконструированы по последнему слову техники и зачастую даже опережают свое время. Это то, что помимо запоминающейся формы и качества обработки всегда выделяет Dornbracht, делая наши продукты уникальными. **PL** Produkty Dornbrachta są synonimem wydajności. Są one zawsze „na czasie” i często wizjonerskie. Oprócz formy i jakości obróbki to właśnie performance sprawia, że produkty Dornbrachta są wyjątkowe. **CZ** Produkty Dornbracht jsou zárukou dobrého výkonu. Jsou vždy na úrovni doby a často vizionářské. Vedle formy a kvality zpracování je to výkon, který činí produkty Dornbracht jedinečnými.



Individuality

^{RU} Каждая форма, каждая поверхность и каждая функция только тогда совершенны, когда они точно подходят именно Вам, архитектурным особенностям Вашего помещения. Поэтому мы составили линейку самых изысканных продуктов, гарантирующих стилевое единство и многообразие выбора одновременно. Итак, у Вас есть возможность наиболее полно выразить свои предпочтения. Обставить помещение, где все идеально подходит Вам. У Вас остались ещё какие-то индивидуальные пожелания? Специально для Вас услуга x-TRA SERVICE: подбор дизайнерских решений и функций благодаря выбору специальных поверхностей или рельефных рисунков, вплоть до создания уникальных конструкций, где для Вашей фантазии нет никаких границ. ^{PL} Każdy kształt, każda powłoka i każda funkcja jest doskonała tylko wtedy, gdy dokładnie pasuje do Ciebie i Twojej architektury. Dlatego stworzyliśmy wykwintne portfolio, które gwarantuje pewność stylu i szeroki zakres wyboru. Daje Ci to możliwość nadania swojej osobowości maksymalnej ekspresji. Zaprojektuj pomieszczenie, które do Ciebie pasuje. Chyba, że masz jeszcze bardziej indywidualne pragnienia? Do Twojej dyspozycji pozostaje nasz x-TRA SERVICE: od projektowania i dostosowania funkcji, poprzez specjalne powłoki czy sygnatury, po uni-

katy – nie ma żadnych ograniczeń dla Twojej kreatywności. ^{CZ} Každý tvar, každý povrch a každá funkce jsou perfektní jen tehdy, pokud se přesně hodí právě k Vám a Vaší architektuře. Proto jsme sestavili vybrané portfolio, které zaručuje stylovost a rozmanité možnosti výběru. Tak máte možnost dát své osobitosti maximální průchod. Vytvořte si vlastní prostor, který se k Vám bude hodit. Jsou Vaše přání ještě individuálnější? Náš x-TRA SERVICE je tu pro Vás: od přizpůsobení designu a funkce přes speciální povrchy nebo signatury až po jedinečný unikát – Vaší kreativě se nekladou žádné meze.





Water

^{RU} Вода для нас – это олицетворение жизненной энергии. Она очищает и дает жизнь. Мы убеждены, что целенаправленное применение источников воды может стать неотъемлемой частью общей концепции здорового образа жизни. Нами руководит представление о том, что Ваша ванная комната способна быть личным спа. Ваше личное „Place of Retreat“ – «место уединения». Поэтому вместе с ведущими экспертами мы анализируем воздействие воды на тело, душу и сердце. Мы разрабатываем инновационные технологии для применения воды, заботясь о том, чтобы обеспечить Вам заботливый уход, подарить моменты счастья и насытить энергией. Мультиощущения, которые дает водная среда, бодрящие ритуалы, которые можно легко и эффективно интегрировать в серую повседневность.

^{PL} Dla nas woda jest uosobieniem energii życiowej. Działa oczyszczająco i pobudzająco. Jesteśmy przekonani, że celowe zastosowanie wody może być integralną częścią zdrowego stylu życia. Kierujemy się wizją, że Twoja łazienka może być Twoim prywatnym SPA. Twoim prywatnym „place of retreat”. Dlatego wspólnie z wiodącymi ekspertami analizujemy wpływ wody na ciało, umysł i duszę. Opracowujemy innowacyjne zastosowanie wody i rozwiązania dla Twojej potrzeby

większego skupienia, chwil szczęścia czy energii. Wielozmysłowe doznania wodne oraz małe, pozytywne rytuały można bardzo łatwo i skutecznie włączyć do codziennego życia. ^{CZ} Pro nás je voda ztělesněním životní energie. Čistí a oživuje. Jsme přesvědčení, že cílené vodní procedury mohou být integrální součástí uvědomělého zdravého životního stylu. Pohání nás víze, že koupelna může být Vašimi soukromými lázněmi. Vaším zcela osobním útočištěm. Proto spolu s předními experty analyzujeme účinek vody na tělo, mysl a duši. Vyvíjíme inovativní vodní aplikace a řešení pro uspokojení potřeby po více pozornosti, momentech štěstí a energie. Multisenzuální vodní zážitky a malé, účinné rituály lze velmi snadno a efektivně integrovat do každého všedního dne.

Quality

^{RU} Постоянство для нас начинается с обеспечения качества и долговечности. Здесь, в городе Изерлон, мы ежедневно стремимся к тому, чтобы соответствовать самым высоким Вашим требованиям. Для этого мы используем лучшие материалы, самые продвинутые инженерные решения, последние технологические новинки, а также эксклюзивную ручную отделку. Качество, которое Вы будете ощущать ежедневно, и которое проживет ни одно поколение. ^{PL} Dla nas zrównoważony rozwój zaczyna się od najwyższej jakości i trwałości. Tu, w Iserlohn, codziennie staramy się sprostać Twoim najwyższym wymaganiom. Używamy w tym celu najlepszych materiałów i łączymy sztukę inżynierii, najnowocześniejsze technologie produkcji i ekskluzywne rzemiosło. Jakość, którą czujesz na co dzień i która przetrwa pokolenia.

^{CZ} Pro nás trvalá udržitelnost začíná u nejlepší kvality a nejdelší životnosti. Tady v Iserlohn u silujeme každý den o to, abychom splnili Vaše nejvyšší nároky. Používáme k tomu ty nejlepší materiály a propojujeme inženýrské umění s nejmodernějšími technologiemi výroby a exkluzivní řemeslnou prací. Kvalita, kterou pocítíte každý den a nezřídka přetrvá po generace.



Design Collections



^{RU} Основываясь на собственных принципах промышленного дизайна мы создали широкую линейку образов, конструкций и поверхностей. Индивидуальные решения именно для Ваших поверхностей и Вашего стиля. Для Вашей ванной. Dornbracht – это гарантия единства стиля, качества и независимости от влияний моды. ^{PL} W oparciu o własne zasady projektowania stworzyliśmy szeroką gamę ikon, wzorów i powłok. Osobowości dla Twoich indywidualnych potrzeb i Twojego stylu – dla Twojej łazienki. Dornbracht zawsze jest gwarancją pewności stylu, jakości i ponadczasowości. ^{CZ} Na základě našich vlastních designových principů jsme vytvořili široké portfolio ikonických produktů, designů a povrchů. Nabyté osobitostí pro Vaše individuální potřeby a Váš styl – pro vaši koupelnu. Vždy se zárukou stylu, kvality a nadčasovosti značky Dornbracht.

CL.1
22-49 →



IMO
70-87 →



Madison
154-169 →



LULU
170-183 →



Meta
104-129 →



Tara.
88-103 →



MEM
50-69 →



VAIA
130-153 →



Lissé
184-203 →



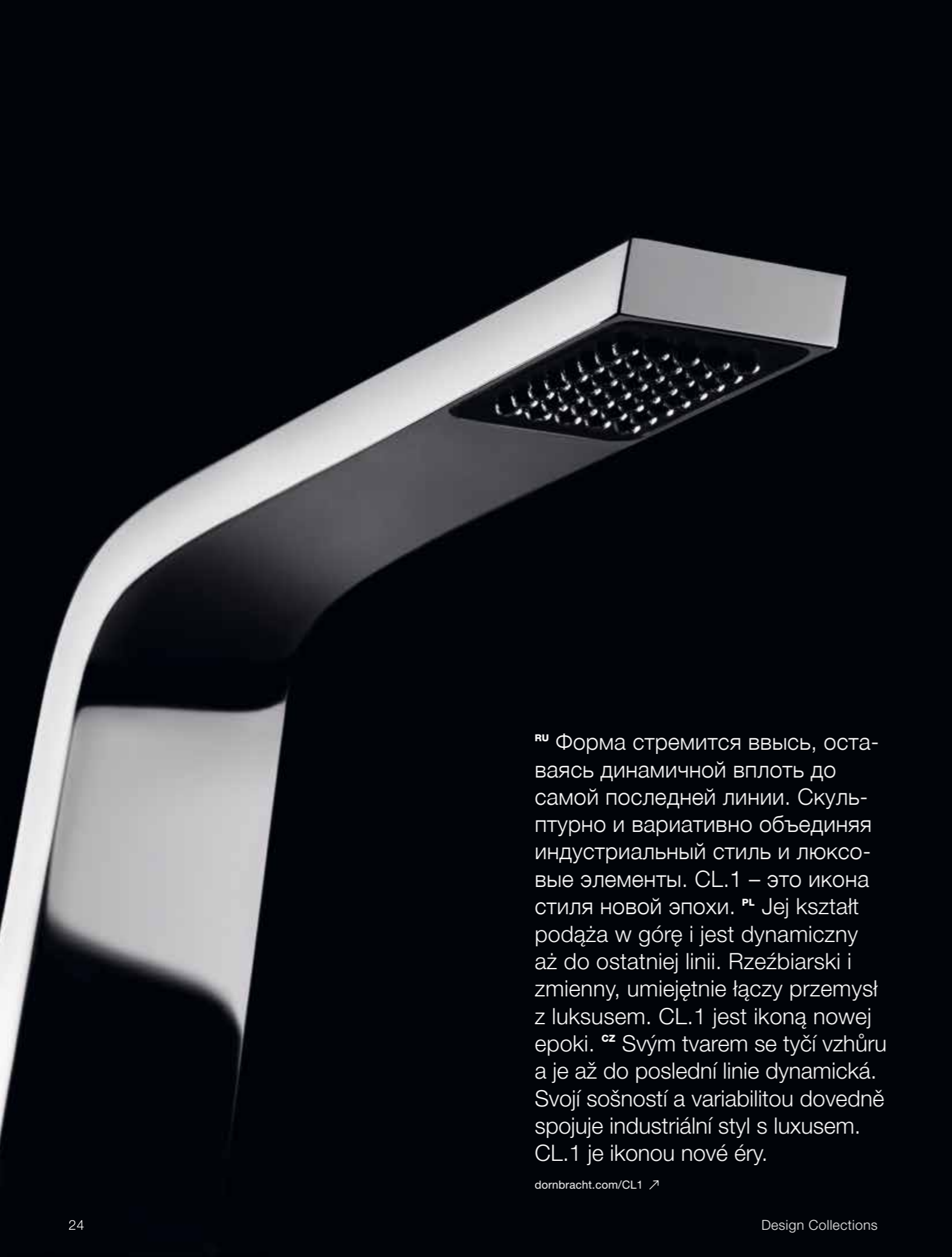
Symetrics
204-217 →



CL.1 Sharpen your senses

^{RU} Наши органы чувств улавливают суть происходящего, прежде чем мы понимаем ее умом. Сочетание и комбинирование структур, цветов и материалов образует новую чувственность и находит свое воплощение в серии CL.1, поражая многообразием возможностей для оснащения ванной комнаты.

^{PL} Nasze zmysły same pojmują, zanim my zrozumiemy. Dzięki mieszance i dopasowaniu struktur, kolorów i materiałów, CL.1 uosabia nową zmysłowość, zaskakując przy tym szerokim wachlarzem możliwości aranżacji łazienki. ^{CZ} Naše smysly už ví, když my teprve chápeme. S harmonickou kombinací struktur, barev a materiálů je armatura CL.1 ztělesněním nové smyslnosti a překvapuje rozmanitými možnostmi ztvárnění koupelny.



^{RU} Форма стремится ввысь, оставаясь динамичной вплоть до самой последней линии. Скульптурно и вариативно объединяя индустриальный стиль и люксовые элементы. CL.1 – это икона стиля новой эпохи. ^{PL} Jej kształt podąża w górę i jest dynamiczny aż do ostatniej linii. Rzeźbiarski i zmienny, umiejętnie łączy przemysł z luksusem. CL.1 jest ikoną nowej epoki. ^{CZ} Svým tvarem se tyčí vzhůru a je až do poslední linie dynamická. Svojí sošností a variabilitou dovedně spojuje industriální styl s luxusem. CL.1 je ikonou nové éry.

dornbracht.com/CL1 ↗

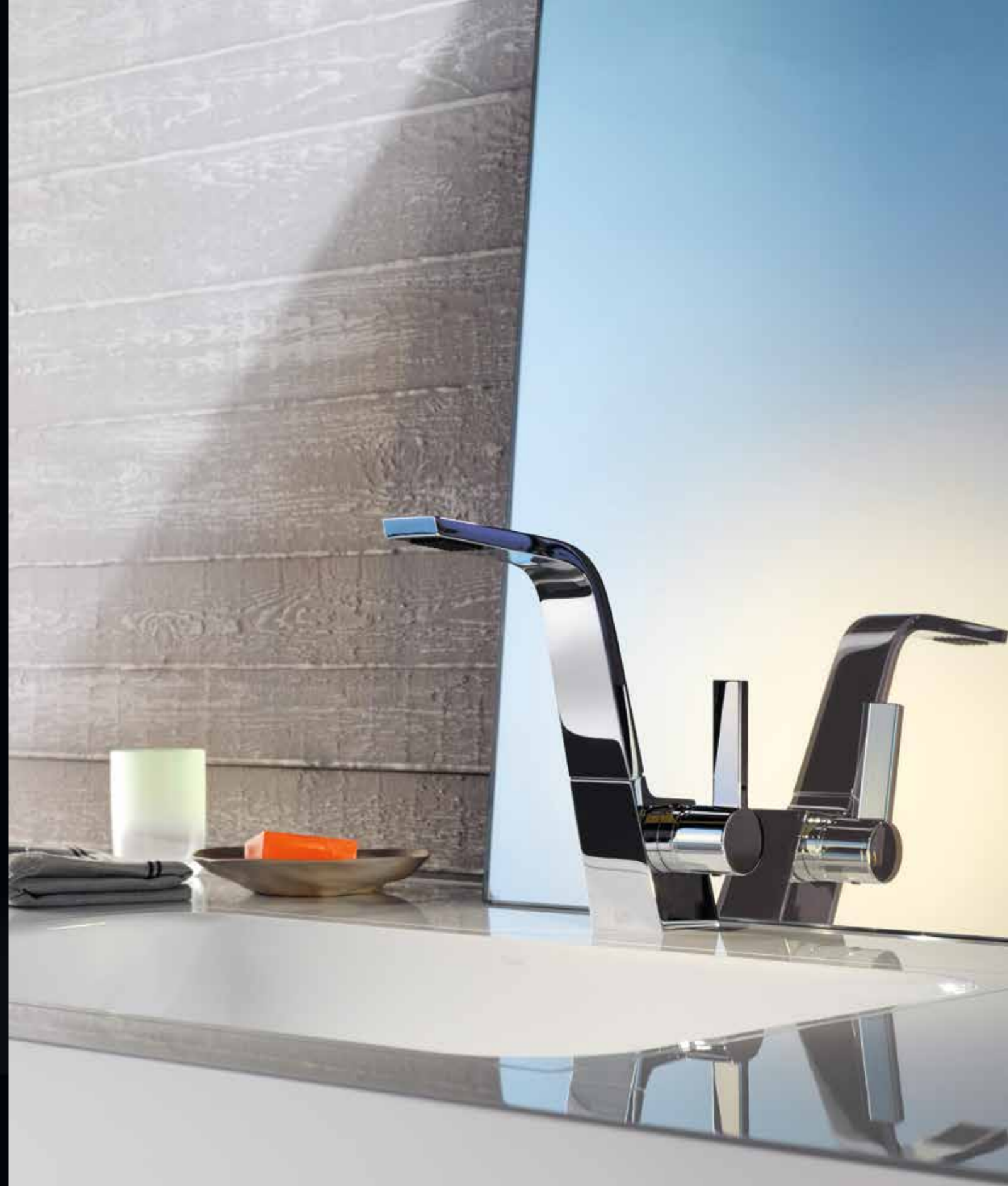


RU CL.1 нежно ласкает Вашу руку каждой из своих 40 струек, отличаясь при этом экономным расходом воды. **PL** CL.1 delikatnie pieści dłoń 40 pojedynczymi strumieniami i charakteryzuje się efektywnym zużyciem wody. **CZ** CL.1 jemně hladí ruku 40 vodními paprsky a vyznačuje se úspornou spotřebou vody.





RU Совершенство и изысканность. CL.1 в матовой платине.
PL Doskonale i luksusowo. CL.1 w matowej platynie.
CZ Dokonalá a luxusní. CL.1 v matné platině.



RU Разнообразные возможности для обустройства душа. Изливы, системы и элементы управления Вы можете выбирать по собственному усмотрению.
PL Różnorodne możliwości aranżacji prysznicza. Dowolny wybór miejsc wypływu, sterowania i elementów obsługi.
CZ Rozmanité možnosti ztvárnění sprchového koutu. Výtoky, regulační a ovládací prvky je možné si libovolně zvolit.



RU Излив для ванны со сливным устройством привлекает особое внимание. И не только благодаря наличию 55 отдельных струек.
PL Wylewka wannowa przyciąga wzrok. Nie tylko z powodu 55 pojedynczych strumieni.
CZ Vanový výtok je skutečným skvostem. Nejen kvůli 55 vodním paprskům.

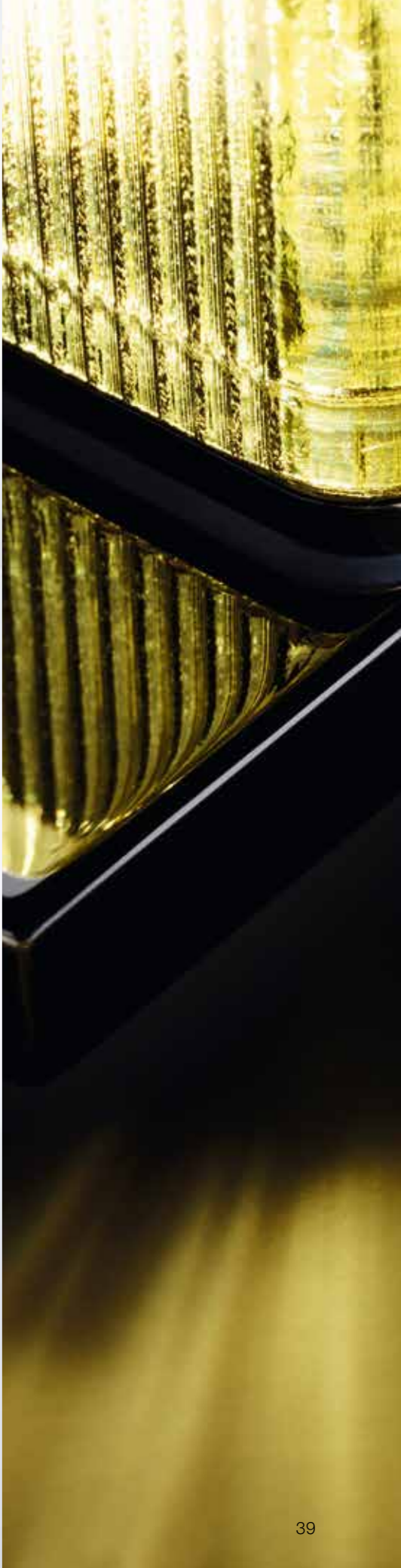
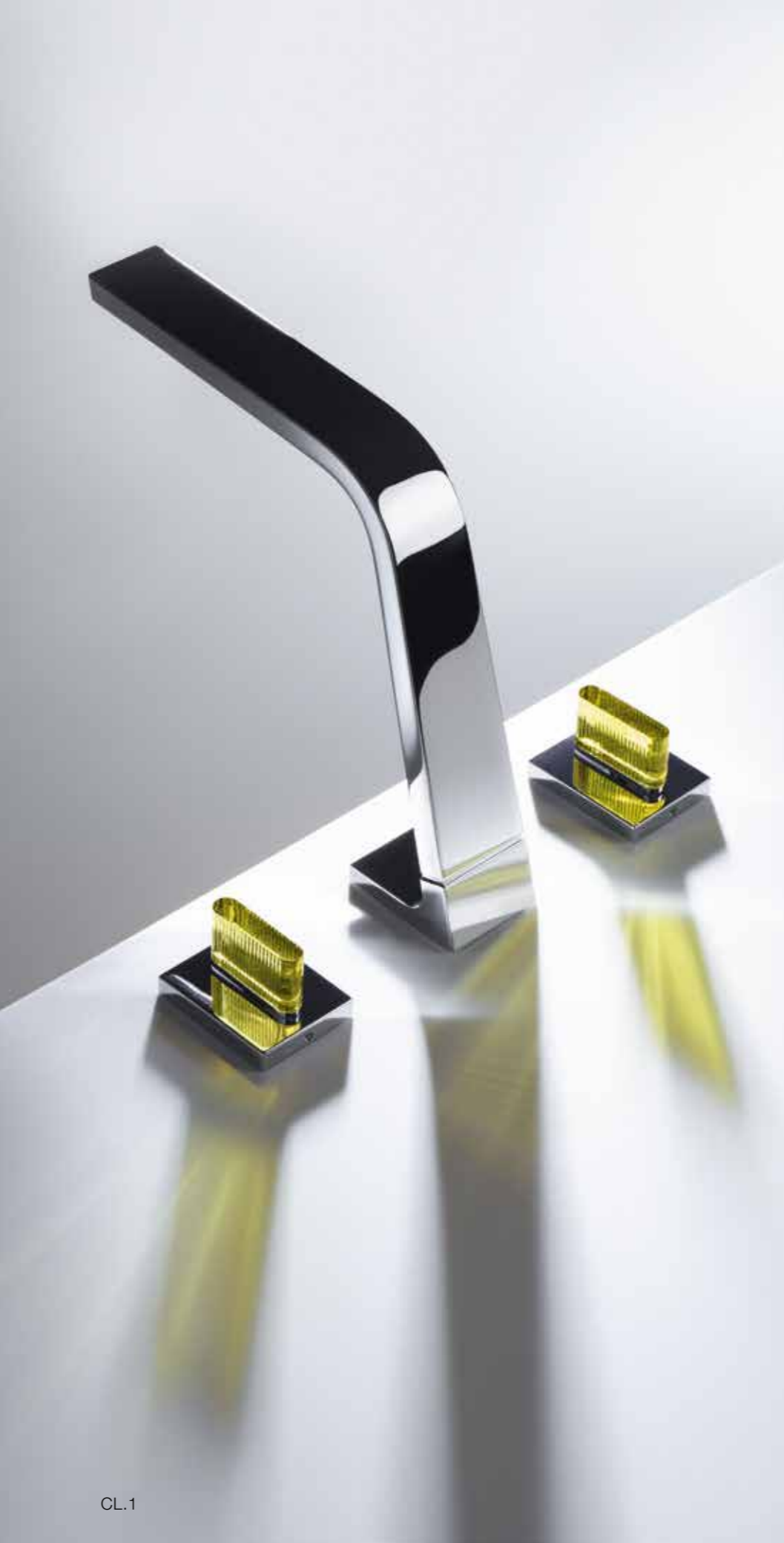


^{RU} Благодаря широкому выбору поверхностей и рукояток серия CL.1 чрезвычайно вариативна. CL.1 оказывает сильное воздействие. И Вам решать – какое именно. ^{PL} Różnorodność powłok i wariantów uchwytów nadaje CL.1 niezwykłą wszechstronność. CL.1 ma silne działanie. Sam decydujesz, jakie. ^{CZ} Díky rozmanitým povrchům a variantám rukojetí je armatura CL.1 mimořádně variabilní. CL.1 budí silný dojem. Jaký, to je na vás.

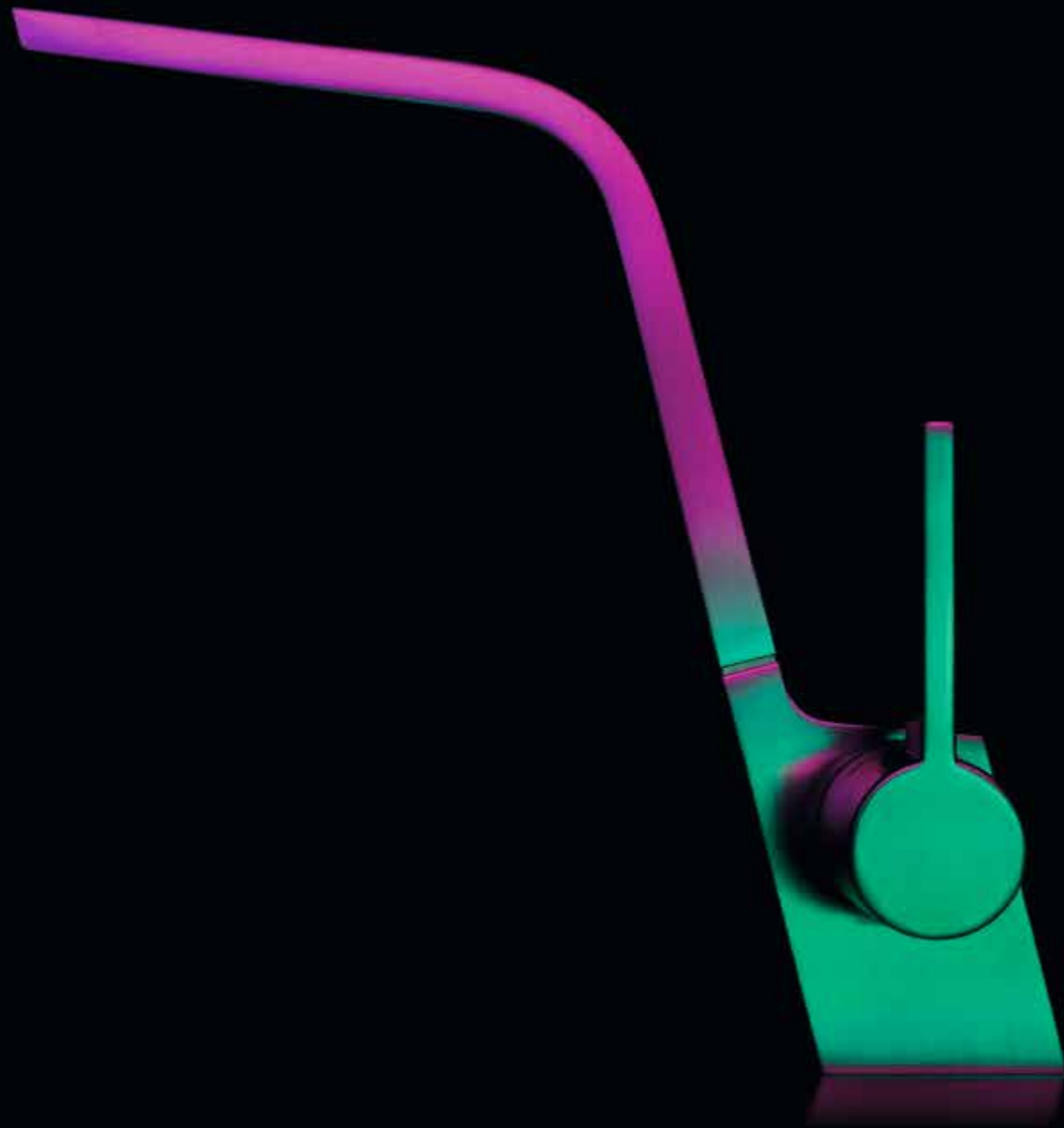




^{RU} Очаровательную экспрессивность придают серии CL.1 комбинации рукояток с использованием настоящих кристаллов Swarovski®. Игра света становится одним из элементов оформления, демонстрируя волнующие отражения. ^{PL} CL.1 zyskuje fascynującą wyrazistość w połączeniu z uchwytami wykonanymi z prawdziwego kryształu Swarovski®. Światło staje się elementem projektu i tworzy ekscytujące refleksy. ^{CZ} Fascinující expresivitu získává armatura CL.1 v kombinaci s rukojeťmi z pravého křišťálu Swarovski®. Světlo se stává tvůrčím prvkem a dává vzniknout vzrušujícím odleskům.

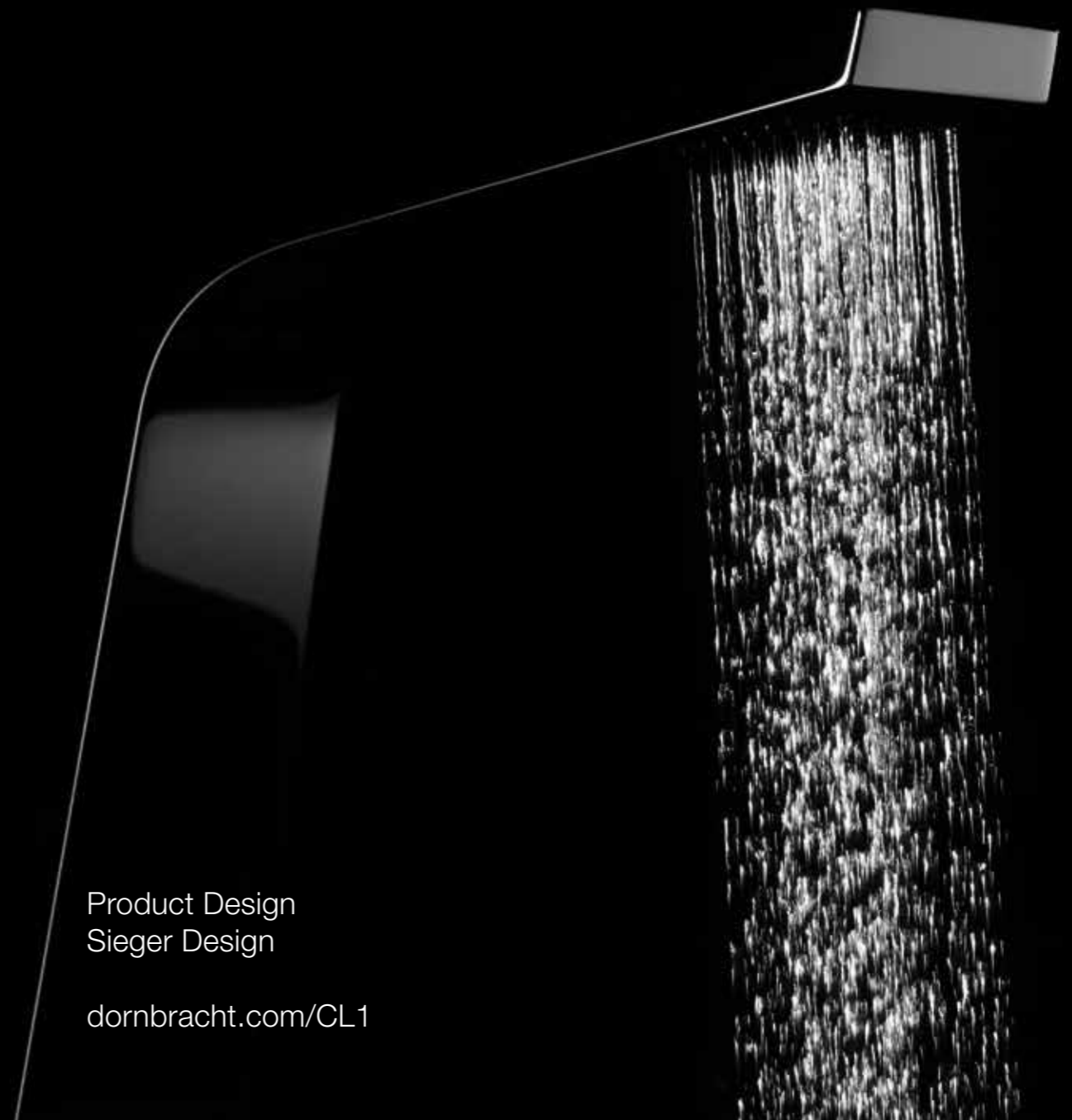


Aspiring.
Dynamic.
Pioneering.



Product Design
Sieger Design

dornbracht.com/CL1



CL.1 Design Options

Умывальник
Umywalka
Umyvadlo



Душ
Prysznic
Sprcha



Ванна
Wanna
Vana



RU Подходящее предложение на любое пожелание. CL.1 предлагает бесчисленные возможности для индивидуального оформления. Комбинируйте ручки и модули, выбирайте из огромного количества имеющихся вариантов поверхностей. Будь то раковина, душ или ванна. **PL** Oferta odpowiednia do każdego życzenia. CL.1 oferuje niezliczone możliwości indywidualnego projektowania. Łączy rozmaite uchwyty i moduły i wybieraj spośród szerokiej gamy powłok. Nieważne, czy dla umywalki, prysznic czy wanny. **CZ** Nabídka vhodná pro každé přání. CL.1 nabízí nespočetné možnosti individuálního ztvárnění. Zkombinujte nejrůznější rukojeti a moduly a vyberte z nepřeberného množství povrchů. Ať už pro umyvadlo, sprchový kout, nebo vanu.

Рычаги / Uchwyty / Rukojeti



гладкая
gładkie
hladké



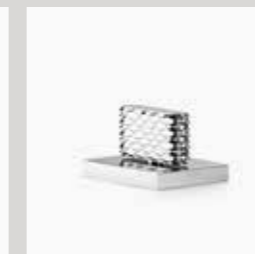
круглая
okrągłe
kruhové



рычаг
Dźwignia
páka



WAVE



CASCADE



Swarovski® Crystal
прозрачная
przezroczyste
čiré



Swarovski® Crystal
многоцветная
kolorowe
vícebarevné



Swarovski® Crystal
желто-зеленая
żółto-zielone
žlutozelené

CL.1 Selected products

Умывальник / Umywalka / Umyvadlo



RU Благодаря свободной сочетаемости изливов, вариантов рукояток и поверхностей смеситель на три отверстия предлагает огромное количество индивидуальных дизайнерских решений. **PL** Dzięki możliwości dowolnego łączenia miejsc odpływu, różnych wariantów uchwytów i powłok, bateria trzyotworowa oferuje wiele indywidualnych możliwości aranżacyjnych. **CZ** Díky libovolným kombinacím výpusť, variant rukojetí a povrchů nabízí tříotvorová baterie rozmanité možnosti individuálního designového ztvárnění.



33 521 705

Смеситель для умывальника однорычажный без сливного гарнитура

Bateria umywalkowa bez korka automatycznego

Umyvadlová páková baterie bez odtokové soupravy



13 800 705 + 36 607 706 + 36 607 707*

Смеситель для умывальника настенный без сливного гарнитура

Bateria umywalkowa, ścienna bez korka automatycznego

Umyvadlová nástěnná baterie bez odtokové soupravy



36 860 705*

Смеситель для умывальника однорычажный настенный без сливного гарнитура

Bateria umywalkowa ścienna z mieszaczem bez korka automatycznego

Umyvadlová nástěnná páková baterie bez odtokové soupravy

13 715 705 + 20 004 705 + 20 004 706

Смеситель для умывальника на три отверстия без сливного гарнитура

Bateria umywalkowa, trzyotworowa bez korka automatycznego

Umyvadlová tříotvorová baterie bez odtokové soupravy

Touchfree



13 715 705**

Излив для умывальника вертикальный без сливного гарнитура

Wylewka stojąca do umywalki bez korka automatycznego

Stojánkový umyvadlový výtok bez odtokové soupravy



13 800 705***

Излив для умывальника настенный без сливного гарнитура

Wylewka do baterii umywalkowej ściennej bez korka automatycznego

Nástěnný umyvadlový výtok bez odtokové soupravy

Ванна / Wanna / Vana



13 612 705 + 27 702 980 + 20 000 705 + 20 000 706 + 29 126 705

Смеситель для ванны на пять отверстий для монтажа на борту ванны с переключателем

Bateria wannowa pięciootworowa do montażu na rant wanny z przełącznikiem

Vanová pětioťvorová baterie pro montáž na okraj vany s přepínáním



13 801 705*

Излив для ванны для настенного монтажа

Wylewka wannowa do montażu ściennego

Vanový nástěnný výtok



25 863 705*

Смеситель для ванны однорычажный с вертикальной трубой для свободностоящего монтажа с комплектом с душевым шлангом

Bateria wannowa wolnostojąca do montażu wolnostojącego z zestawem prysznicowym

Vanová páková baterie s trubkovými nohami pro volně stojící montáž se soupravou ruční sprchy

Аксессуары / Akcesoria / Příslušenství



83 060 705

Держатель для банного полотенца

Wieszak na ręcznik

Držák osušky



83 020 705

Поручень для ванны

Uchwyt wannowy

Vanové madlo

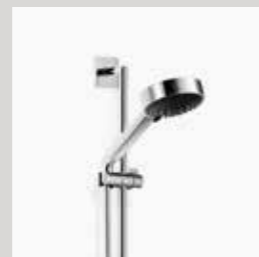
RU Общую гармоничную картину дополняют разнообразные аксессуары, которые свободно сочетаются между собой. **PL** Harmonijny obraz całości zapewniają różne akcesoria, które można dowolnie łączyć. **CZ** O celkově harmonický vzhled se postarají různé doplňky, které je možné libovolně kombinovat.

*Для данного артикула требуется комплект предварительного монтажа. / Do tego artykułu wymagany jest zestaw ostrych narzędzi. / Pro tento produkt je nezbytné podomítkové těleso.

** Специально разработана для сенсорной системы. Более подробная информация приведена на: dornbracht.com/touchfree / Nadaje się w szczególności do zastosowania z systemem Touchfree. Dalsze informacje znajdziecie Państwo na: dornbracht.com/touchfree / Speciálně vhodné pro použití s bezdotykovým systémem. Další informace naleznete na webových stránkách: dornbracht.com/touchfree

CL.1 Selected products

Душ / Pysznic / Sprcha

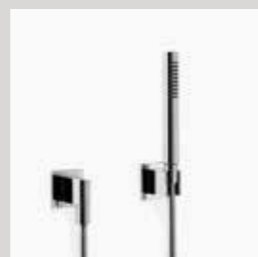


26 413 980**
Душевой гарнитур
Zestaw prysznicowy
Sprchová souprava

36 045 970*
Однорычажный смеситель для скрытого монтажа с накладной панелью с встроенным патрубком для подсоединения душевой насадки
Element podtynkowy z płytą przykrywającą z zintegrowanym przyłączem do prysznicza
Podomítková páková baterie s krycí deskou s integrovaným připojením pro sprchu



34 459 980**
Showerpipe
Showerpipe
Showerpipe



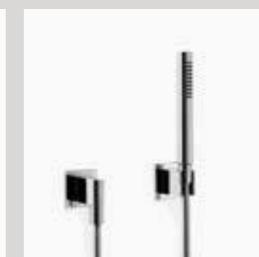
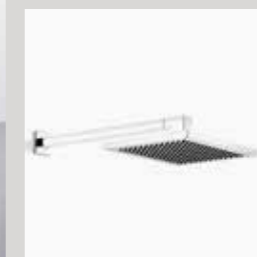
28 504 670*
Верхний душ
Główka prysznicowa
Hlavová sprcha

27 808 980*
Душевой гарнитур со шлангом с отдельными розетками
Zestaw prysznicowy na pojedynczych rozetach
Souprava ruční sprchy se samostatnými rozetami

36 120 670*
Однорычажный смеситель для скрытого монтажа с переключателем
Element podtynkowy z przełącznikiem
Podomítková páková baterie s přepínáním



RU Особенно выгодно смотрятся разнообразные варианты рукояток в комбинации с термостатными модулями xTOOL. **PL** Rozmaite warianty uchwytów są szczególnie efektywne w połączeniu z modulem termostatu xTOOL. **CZ** Potenciál různých variant úchytů se mimořádně dobře uplatní v kombinaci s termostatickým modulem xTOOL.



28 765 980*
Верхний душ с настенным креплением
Deszczownia z podłączeniem ściennym
Dešťová sprcha s nástěnným připojením

27 808 980*
Душевой гарнитур со шлангом с отдельными розетками
Zestaw prysznicowy na pojedynczych rozetach
Souprava ruční sprchy se samostatnými rozetami

36 503 780 + 2x 36 607 705*
xTOOL Термостатный модуль с 2 вентилями
xTOOL modul termostatu z 2 zaworami
Termostatický modul xTOOL se 2 ventily

* Для данного артикула требуется комплект предварительного монтажа. / Do tego artykułu wymagany jest zestaw ostrych narzędzi. / Pro tento produkt je nezbytné podomítkové těleso.
** В данное изделие ручной душ не входит! Наш выбор ручных душей приводится со стр. 233. / Ten produkt nie zawiera ręczki prysznicowej! Ręczka prysznicowa patrz strona 233. / Tento produkt neobsahuje ruční sprchu! Naš výběr najdete od strany 233.

CL.1

Рекомендуемые поверхности

Polecane powłoki

Doporučené povrchy



00
хром
chrom
chrom

06
платина матовая
platyna matowa
platina matná

99
Dark Platinum matt

Отделка на заказ и варианты проектных решений доступны через услугу Dornbracht x-TRA SERVICE.
Opcje dotyczące powłok i wzornictwa według życzenia klienta są dostępne w naszym Dornbracht x-TRA SERVICE.
Povrchy a designové možnosti podle přání zákazníka jsou dostupné přes x-TRA SERVICE společnosti Dornbracht.



[View all products at dornbracht.com/CL1](https://dornbracht.com/CL1)

Краткое содержание ассортимента продукции. Более детальную информацию вы получите у вашего дилера.
Wyciąg z programu produktów. Szczegółowe informacje otrzymają Państwo u sprzedawcy.
Výtah z produktového sortimentu. Úplné informace získáte u Vašeho prodejce.

Возможны расхождения цветовых оттенков в каталоге с цветами оригинальных изделий.
Ze względów uwarunkowanych techniką druku nie gwarantujemy wierności prezentowanych barw.
Z tiskové technických důvodů nemohou být zde vyobrazené barvy závazné.

MEM

Purify your life

^{RU} Помещение для ритуалов. Ясность и баланс. Серия MEM выдвигает на передний план осознанное, чувственное использование водной среды, в то время как смесители формально остаются в тени. ^{PL} Przestrzeń na rytuały. Klarowność i równowaga. W przypadku MEM na pierwszy plan wysuwa się świadome, zmysłowe doświadczenie żywiołu wody, natomiast armatura chowa się w cień. ^{CZ} Prostor pro rituály. Čistota a vyváženost. V popředí série MEM je vědomý, smyslový prožitek elementu vody, zatímco samotná armatura je formálně upozaděna.





^{RU} Серия MEM – это благородная простота. Форма, сведенная к самому главному, она представлена в помещении возвышенно и благородно. Излучая покой и обеспечивая баланс. ^{PL} MEM jest wysublimowaną prostotą. Jej kształt, zredukowany do tego, co istotne, stoi prosto i pewnie w pomieszczeniu. Dzięki temu promieniuje spokojem i zapewnia równowagę. ^{CZ} MEM, to je vznešená jednoduchost. Její základní zredukovaný tvar se vzpřímeně a suverénně tyčí v prostoru. Vyzařuje tak klid a vytváří rovnováhu.

dornbracht.com/MEM ↗



^{ru} Больше выбора. Больше творчества. Серия MEM предлагается с самыми разнообразными поверхностями. Здесь представлен смеситель на три отверстия MEM в благородной платине.

^{pl} Większy wybór. Większa kreatywność. MEM jest dostępna w wielu różnych wersjach powłok. Tutaj bateria trzyotworowa MEM w szlachetnej platynie. ^{cz} Větší výběr. Více kreativity. Baterie série MEM jsou dostupné v mnoha různých povrchích. Zde je tříotvorová baterie MEM v ušlechtilé platině.



^{RU} Из плоского и широкого излива серии MEM вода течет словно из природного источника.
^{PL} Z płytkiego, szerokiego odpływu MEM woda płynie jakby z naturalnego źródła. ^{CZ} Z plochého, širokého výtoku MEM voda vytéká jako z přírodního zřídla.



RU Серия MEM – это гибкость компоновки и комбинаторики. В частности, цифровых элементов управления SMART TOOLS. **PL** MEM umożliwia elastyczne aranżacje i kombinacje, np. z cyfrowymi elementami obsługowymi SMART TOOLS. **CZ** MEM umožňuje flexibilní umístění a kombinace – například s digitálními ovládacími prvky SMART TOOLS.





RU Энергично или нежно. WATER SHEET: вода изливается, словно из природного водопада. Витализирующий массаж. **PL** Mocna lub delikatna. Woda wypływa z WATER SHEET niczym z naturalnego wodospadu. Masaż witalizujący. **CZ** Mohutným spádem nebo jemně, jako v přírodním vodopádu, vytéká voda z WATER SHEET. Vitalizující masáž.



Confident.
Elemental.
Pure.



Product Design
Sieger Design

dornbracht.com/MEM

MEM Selected products

Умывальник / Umywalka / Umyvadlo



RU Непрерывный изгиб линий смесителя на три отверстия олицетворяет постоянство потока, обеспечивая ощущения покоя и внутреннего равновесия.

PL Niezakłócone linie trzyotworowej armatury ucieleśniają stały przepływ i zapewniają spokój i równowagę.

CZ Nepřerušovaná linie tříotvorové baterie ztělesňuje neustálý tok a vytváří klid a rovnováhu.



33 500 782

Смеситель для умывальника однорычажный со сливным гарнитуром

Bateria umywalkowa z korkiem automatycznym

Umyvadlová páková baterie s odtokovou soupravou



36 712 782*

Смеситель для умывальника настенный без сливного гарнитура

Bateria umywalkowa, ścienna bez korka automatycznego

Umyvadlová nástěnná baterie bez odtokové soupravy



36 861 782*

Смеситель для умывальника однорычажный настенный без сливного гарнитура

Bateria umywalkowa ścienna z mieszaczem bez korka automatycznego

Umyvadlová nástěnná páková baterie bez odtokové soupravy

20 713 782

Смеситель для умывальника на три отверстия со сливным гарнитуром

Bateria umywalkowa, trzyotworowa z korkiem automatycznym

Umyvadlová tříotvorová baterie s odtokovou soupravou

Touchfree



13 716 782**

Излив для умывальника вертикальный без сливного гарнитура

Wylewka stojąca do umywalki bez korka automatycznego

Stojánkový umyvadlový výtok bez odtokové soupravy



13 800 782***

Излив для умывальника настенный без сливного гарнитура

Wylewka do baterii umywalkowej ściennej bez korka automatycznego

Nástěnný umyvadlový výtok bez odtokové soupravy

Ванна / Wanna / Vana



13 672 780*

Излив для ванны без переключения для свободностоящего монтажа

Wylewka wannowa bez przełącznika do montażu wolnostojącego

Vanový stojánkový výtok bez přepínání

RU Отдельностоящий излив для ванны со сливным устройством серии MEM выполнен единым блоком, являясь главной особенностью любой ванной комнаты. **PL** Wolnostojąca wylewka wannowa MEM produkowana jest w jednej części i stanowi atrakcję w każdej łazience. **CZ** Volně stojící vanový výtok MEM je vyroben z jednoho kusu a je ozdobou každé koupelny.



27 532 782

Смеситель на четыре отверстия для монтажа на борту ванны или на краю плитки

Bateria wannowa czterootworowa do montażu na rant wanny wzgl. rant płytek ceramicznych

Vanová čtyřotvorová baterie pro montáž na okraj vany nebo vedle vany



25 964 979*

Смеситель для ванны однорычажный с каскадным изливом для свободностоящего монтажа с комплектом с душевым шлангом

Bateria wannowa z mieszaczem do montażu wolnostojącego z zestawem prysznicowym

Vanová páková baterie se stojánkovým přívalovým výtokem se soupravou ruční sprchy

Аксессуары / Akcesoria / Příslušenství



83 060 780

Держатель для банного полотенца

Wieszak na ręcznik

Držák osušky



12 660 979

Накладная панель для скрытого смывного бачка фирмы TeCe

Płytko do spluczki do WC spluczek marki TECE

Krycí deska pro podomítkovou splachovací nádržku WC společnosti TeCe

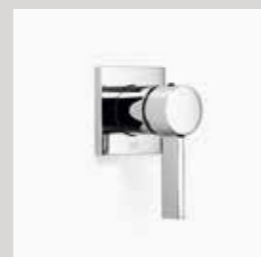
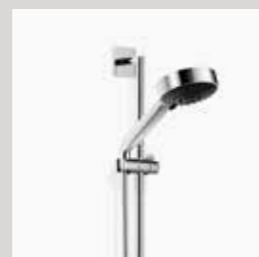
RU Общую гармоничную картину дополняют разнообразные аксессуары, которые свободно сочетаются между собой. **PL** Harmonijny obraz całości zapewniają różne akcesoria, które można dowolnie łączyć. **CZ** O celkově harmonický vzhled se postarají různé doplňky, které je možné libovolně kombinovat.

*Для данного артикула требуется комплект предварительного монтажа. / Do tego artykułu wymagany jest zestaw ostrych narzędzi. / Pro tento produkt je nezbytné podomítkové těleso.

** Специально разработана для сенсорной системы. Более подробная информация приведена на: dornbracht.com/touchfree / Nadaje się w szczególności do zastosowania z systemem Touchfree. Dalsze informacje znajdziecie Państwo na: dornbracht.com/touchfree / Speciálně vhodné pro použití s bezdotykovým systémem. Další informace naleznete na webových stránkách: dornbracht.com/touchfree

MEM Selected products

Душ / Pysznic / Sprcha



26 413 980**
Душевой гарнитур
Zestaw prysznicowy
Sprchová souprava

36 060 670*
Однорычажный смеситель для скрытого монтажа с накладной панелью
Element podtynkowy z płytą przykrywającą
Podomítková páková baterie s krycí deskou

28 450 980
Настенное присоединительное колено
Element podtynkowy z płytą przykrywającą
Nástěnné připojovací koleno



34 459 980**
Showerpipe
Showerpipe
Showerpipe



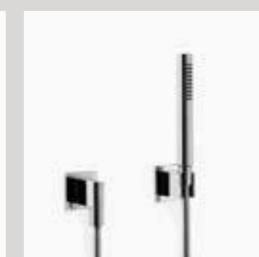
28 504 670*
Верхний душ
Główka prysznicowa
Hlavová sprcha

27 808 980*
Душевой гарнитур со шлангом с отдельными розетками
Zestaw prysznicowy na pojedynczych rozetach
Souprava ruční sprchy se samostatnými rozetami

36 122 782*
Однорычажный смеситель для скрытого монтажа с переключателем
Element podtynkowy z przełącznikiem
Podomítková páková baterie s přepínáním



RU Термостатный модуль xTOOL обеспечивает возможность независимой и одновременной настройки сливных устройств. **PL** Moduł termostatu xTOOL umożliwia niezależne i równoczesne sterowanie miejscami wypływu. **CZ** Termostatický modul xTOOL umožňuje nezávislou a současnou regulaci jednotlivých výtoků.



28 775 980*
Верхний душ с креплением на потолке
Deszczownia z połączeniem sufitowym
Dešťová sprcha se stropním připojením

27 808 980*
Душевой гарнитур со шлангом с отдельными розетками
Zestaw prysznicowy na pojedynczych rozetach
Souprava ruční sprchy se samostatnými rozetami

36 503 780 + 2x 36 607 782*
xTOOL Термостатный модуль с 2 вентилями
xTOOL modul termostatu z 2 zaworami
Termostatický modul xTOOL se 2 ventily

*Для данного артикула требуется комплект предварительного монтажа. / Do tego artykułu wymagany jest zestaw ostrych narzędzi. / Pro tento produkt je nezbytné podomítkové těleso.
**В данное изделие ручной душ не входит! Наш выбор ручных душей приводится со стр. 233. / Ten produkt nie zawiera ręczki prysznicowej! Ręczka prysznicowa patrz strona 233. / Tento produkt neobsahuje ruční sprchu! Náš výběr najdete od strany 233.

MEM

Рекомендуемые поверхности

Polecane powłoki

Doporučené povrchy



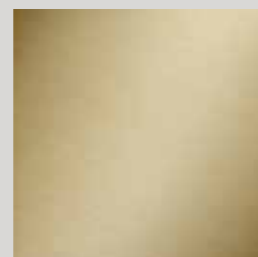
00
хром
chrom
chrom



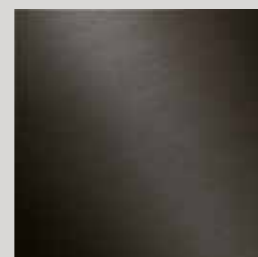
06
платина матовая
platyna matowa
platina matná



08
платина
platyna
platina



28
латунь сатинированная
mosiądz szczotkowany
kartáčovaná mosaz



99
Dark Platinum matt

Отделка на заказ и варианты проектных решений доступны через услугу Dornbracht x-TRA SERVICE.
Opcje dotyczące powłok i wzornictwa według życzenia klienta są dostępne w naszym Dornbracht x-TRA SERVICE.
Povrchy a designové možnosti podle přání zákazníka jsou dostupné přes x-TRA SERVICE společnosti Dornbracht.



[View all products at dornbracht.com/MEM](https://dornbracht.com/MEM)

Краткое содержание ассортимента продукции. Более детальную информацию вы получите у вашего дилера.
Wyciąg z programu produktów. Szczegółowe informacje otrzymają Państwo u sprzedawcy.
Výťah z produktového sortimentu. Úplné informace získáte u Vašeho prodejce.

Возможны расхождения цветовых оттенков в каталоге с цветами оригинальных изделий.
Ze względów uwarunkowanych techniką druku nie gwarantujemy wierności prezentowanych barw.
Z tiskové technických důvodů nemohou být zde vyobrazené barvy závazné.



IMO

Welcome to your bathroom



^{RU} Для любого стиля жизни: IMO – это идеальные смесители для индивидуального и впечатляющего оснащения ванной комнаты. Оптимально подходит для всех, кто хочет воплотить в помещении собственные идеи. ^{PL} Dla każdego stylu życia: IMO to doskonała armatura dla osobistego, wyrazistego projektu łazienki. Idealna dla wszystkich tych, którzy chcą realizować swoje pomysły w łazience. ^{CZ} Pro každý životní styl: IMO je ideální armatura pro osobité, výrazově intenzivní ztvárnění koupelny. Ideální pro všechny, kdo chtějí v koupelně zrealizovat své vlastní nápady.



^{RU} IMO. Гибридный язык форм и простая логика управления. Спокойный дизайн придает помещению свежий и умиротворяющий вид. ^{PL} IMO. Hybrydowy język formy i prosta logika obsługi. Jej nieegzaltowany projekt odświeża i pozostawia nieco przestrzeni. ^{CZ} IMO. Hybridní řeč tvarů a jednoduchá logika ovládní. Nenásilné osvěžení, které zanechává prostor pro vlastní invenci.

dornbracht.com/IMO





RU Неважно, что Вы используете, однорычажный смеситель или смеситель на три отверстия: IMO превосходно вписывается в любые изменяемые конструкции современного интерьера. **PL** Zarówno jako mieszacz jednouchwytowy, jak i bateria trzyotworowa: IMO z łatwością wpasowuje się w zmieniające się interpretacje nowoczesnych wnętrz. **CZ** Ať už jako páková, nebo jako tříotvorová baterie: IMO se s lehkostí začlení do mnohotvárných interpretací moderních interiérů.



RU Однорычажный смеситель с увеличенным сливом обеспечивает повышенный комфорт и предоставляет дополнительное пространство для ежедневного умывания. **PL** Mieszacz jednouchwytowy z podwyższoną wylewką zapewnia szczególny komfort i przestrzeń do codziennego czyszczenia. **CZ** Páková baterie se zvýšeným výtokem poskytuje mimořádný komfort a dostatek prostoru pro každodenní očistu.



Simple.
Connecting.
Fresh.



Product Design
Sieger Design

dornbracht.com/IMO

IMO Selected products

Умывальник / Umywalka / Umyvadlo



RU Однорычажный смеситель совмещает округленный корпус с прямоугольным рычагом и изливом, являя собой яркий пример современной гибридной формы.

PL Mieszacz jednorychwytowy łączy w sobie okrągły korpus z prostokątną dźwignią i wylewką, co uosabia nowoczesną hybrydę pod względem kształtu. **CZ** Páková baterie kombinuje kulaté tělo s pravoúhlu pákou a výtokem, a je tak ztělesněním tvarově hybridní moderny.



36 861 670*

Смеситель для умывальника однорычажный настенный без сливного гарнитура

Bateria umywalkowa ścienna z mieszaczem bez korka automatycznego

Umyvadlová nástěnná páková baterie bez odtokové soupravy



20 713 670

Смеситель для умывальника на три отверстия со сливным гарнитуром

Bateria umywalkowa, trzyotworowa z korkiem automatycznym

Umyvadlová tříotvorová baterie s odtokovou soupravou



33 526 670

Смеситель для умывальника однорычажный с высоким изливом без сливного гарнитура

Bateria umywalkowa podwyższana bez korka automatycznego

Umyvadlová páková baterie zvýšená, bez odtokové soupravy

33 500 670

Смеситель для умывальника однорычажный со сливным гарнитуром

Bateria umywalkowa z korkiem automatycznym

Umyvadlová páková baterie s odtokovou soupravou

Touchfree



13 716 670**

Излив для умывальника вертикальный без сливного гарнитура

Wylewka stojąca do umywalki bez korka automatycznego

Stojánkový umyvadlový výtok bez odtokové soupravy



13 800 670***

Излив для умывальника настенный без сливного гарнитура

Wylewka do baterii umywalkowej ściennej bez korka automatycznego

Nástěnný umyvadlový výtok bez odtokové soupravy

Ванна / Wanna / Vana



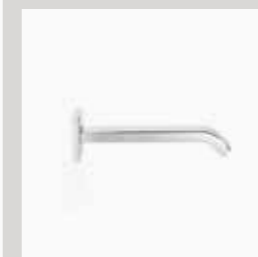
27 412 670

Смеситель для ванны однорычажный на три отверстия для монтажа на борту ванны или на краю плитки

Bateria wannowa trzyotworowa z mieszaczem do montażu na rant wanny wzgl. rant płytek ceramicznych

Vanová tříotvorová páková baterie pro montáž na okraj vany nebo vedle vany

RU Смеситель на три отверстия для ванны, будучи классическим представителем своего класса для смешивания воды и ручного душа, обеспечивает еще большее удобство при использовании. **PL** Jako klasyczna trzyotworowa bateria wannowa z funkcją mieszacza i drążkiem ręczki prysznicowej zapewnia jeszcze większy komfort obsługi. **CZ** Tříotvorová baterie na vanu zajistí jako klasická vanová armatura se směšovací funkcí a tyčovou ruční sprchou ještě více komfortu.



13 801 670*

Излив для ванны для настенного монтажа

Wylewka wannowa do montażu ściennego

Vanový nástěnný výtok

Аксессуары / Akcesoria / Příslušenství



83 060 670

Держатель для банного полотенца

Wieszak na ręcznik

Držák osušky

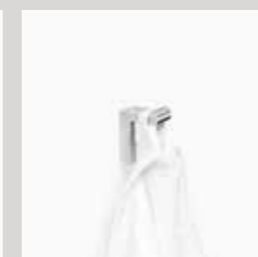


83 211 670

Держатель для полотенца цельный неподвижный

Wieszak na ręcznik 1-częściowy sztywny

Držák ručníku, 1 dílný, pevný



83 251 670

Крючок

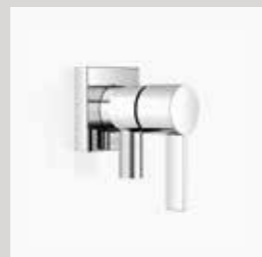
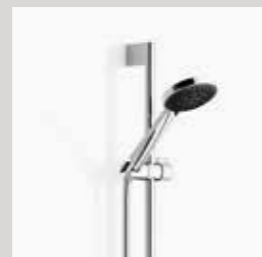
Haczyk

Háček

RU Общую гармоничную картину дополняют разнообразными аксессуарами, которые свободно сочетаются между собой. **PL** Harmonijny obraz całego wnętrza zapewniają różne akcesoria, które można dowolnie łączyć. **CZ** O celkově harmonický vzhled se postarají různé doplňky, které je možné libovolně kombinovat.

*Для данного артикула требуется комплект предварительного монтажа. / Do tego artykułu wymagany jest zestaw ostrych narzędzi. / Pro tento produkt je nezbytné podomítkové těleso.

** Специально разработана для сенсорной системы. Более подробная информация приведена на: dornbracht.com/touchfree / Nadaje się w szczególności do zastosowania z systemem Touchfree. Dalsze informacje znajdziecie Państwo na: dornbracht.com/touchfree / Speciálně vhodné pro použití s bezdotykovým systémem. Další informace naleznete na webových stránkách: dornbracht.com/touchfree

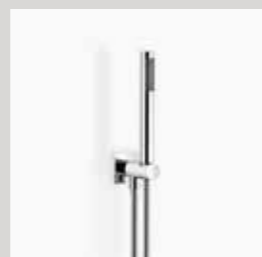
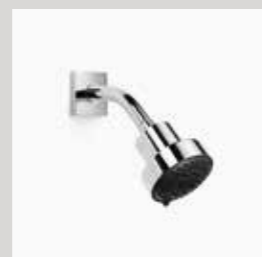


26 413 979**
Душевой гарнитур
Zestaw prysznicowy
Sprchová souprava

36 045 970
Однорычажный смеситель для скрытого монтажа с накладной панелью с встроенным патрубком для подсоединения душевой насадки
Element podtynkowy z płytą przykrywającą z zintegrowanym przyłączem do prysznic
Podomítková páková baterie s krycí deskou s integrovaným připojením pro sprchu



36 112 970**/**
Showerpipe
Showerpipe
Showerpipe



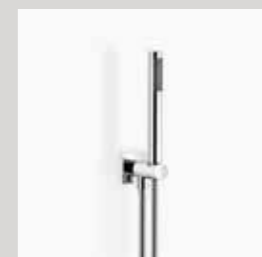
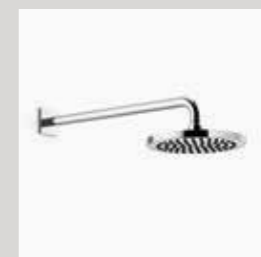
28 508 980*
Верхний душ
Główka prysznicowa
Hlavová sprcha

27 802 970*
Душевой гарнитур со шлангом с отдельными розетками
Zestaw prysznicowy na pojedynczych rozetach
Souprava ruční sprchy se samostatnými rozetami

36 120 670*
Однорычажный смеситель для скрытого монтажа с переключателем
Element podtynkowy z przełącznikiem
Podomítková páková baterie s přepínáním



RU Термостат скрытого монтажа имеет особенно плоскую форму и, по желанию заказчика, поставляется с одним или двумя сливными устройствами. **PL** Nadzwyczaj płaski termostat podtynkowy jest dostępny dla jednego lub dwóch miejsc wypływu. **CZ** Podomítkový termostat je extraplochá a volitelně dostupný pro jeden nebo dva výtoky.



28 649 670*
Верхний душ с настенным креплением
Deszczownia z podłączeniem ściennym
Dešťová sprcha s nástěnným připojením

27 802 970*
Душевой гарнитур со шлангом с встроенным держателем для душа
Zestaw prysznicowy z zintegrowanym uchwytem rączki prysznic
Souprava ruční sprchy s integrovaným držákem sprchy

36 426 670*
Термостат, для скрытого монтажа с двухсторонней регулировкой объема подачи воды
Termostat podtynkowy z dwustronną regulacją przepływu
Podomítkový termostat s dvoucestnou regulací průtoku

*Для данного артикула требуется комплект предварительного монтажа. / Do tego artykułu wymagany jest zestaw ostrych narzędzi. / Pro tento produkt je nezbytné podomítkové těleso.

**В данное изделие ручной душ не входит! Наш выбор ручных душей приводится со стр. 233. / Ten produkt nie zawiera rączki prysznicowej! Rączka prysznicowa patrz strona 233. / Tento produkt neobsahuje ruční sprchu! Náš výběr najdete od strany 233.

IMO

Рекомендуемые поверхности

Polecane powłoki

Doporučené povrchy



00
хром
chrom
chrom



06
платина матовая
platyna matowa
platina matná

Отделка на заказ и варианты проектных решений доступны через услугу Dornbracht x-TRA SERVICE.
Opcje dotyczące powłok i wzornictwa według życzenia klienta są dostępne w naszym Dornbracht x-TRA SERVICE.
Povrchy a designové možnosti podle přání zákazníka jsou dostupné přes x-TRA SERVICE společnosti Dornbracht.



[View all products at dornbracht.com/IMO](https://dornbracht.com/IMO)

Краткое содержание ассортимента продукции. Более детальную информацию вы получите у вашего дилера.
Wyciąg z programu produktów. Szczegółowe informacje otrzymają Państwo u sprzedawcy.
Výtah z produktového sortimentu. Úplné informace získáte u Vašeho prodejce.

Возможны расхождения цветовых оттенков в каталоге с цветами оригинальных изделий.
Ze względów uwarunkowanych techniką druku nie gwarantujemy wierności prezentowanych barw.
Z tiskové technických důvodů nemohou být zde vyobrazené barvy závazné.



Tara. Define the new



^{RU} Безоговорочно современный и в то же время – неподвластный веяниям моды. На создание TARA нас вдохновил стиль Баухауз. Эта серия создана для нашего сегодняшнего времени. Классическая, архетипическая форма, которая каждый раз может быть представлена по-новому. ^{PL} Bezwarunkowo nowoczesna i zarazem ponadczasowa. TARA jest inspirowana przez Bauhaus i stworzona na dzisiejsze czasy. Klasyczna, archetypowa postać, którą można wielokrotnie inscenizować. ^{CZ} Bezpodmínečně moderní a zároveň nadčasová. TARA je inspirovaná Bauhausem a navržena pro současnost. Klasika v archetypální podobě, která se nikdy neomrzí.



^{RU} Максимальное сокращение, чистота исполнения линий и столь узнаваемые крестообразные ручки. Серия TARA – икона современного представления об оформлении ванной комнаты. Копировать ее можно, добиться производимого эффекта – никогда. ^{PL} Maksymalna redukcja, wyraźne prowadzenie linii i charakterystyczne uchwyty krzyżowe. TARA to ikona nowoczesnego projektu łazienki. Często kopiowana – zawsze niedościgniona. ^{CZ} Maximální redukce, čisté linie a charakteristické křížové rukojeti. TARA je ikonou moderního ztvárnění koupelen. Často kopírovaná – ale nedostižná.

dornbracht.com/Tara ↗





RU Вечная форма. Многочисленные опции. Помимо комплектов с настенным смесителем и смесителем с тремя отверстиями и классическими крестообразными ручками предлагается также вариант с рычагами.
PL Odwieczna forma. Szeroki wachlarz opcji. Oprócz klasycznych uchwytów krzyżowych, bateria ścienna i bateria trzyotworowa dostępna jest również w wersji z uchwytami dźwigniowymi.
CZ Věčná forma. Rozmanité možnosti. Nástěnná a tříotvorová baterie je kromě klasických křížových rukojetí dostupná také jako varianta s pákovými rukojetmi.





RU Бархатисто-матовые поверхности, выполненные в черном и белом цветах позволяют TARA в зависимости от освещения и окружения то контрастировать, то гармонировать друг с другом. **PL** Dzięki aksamitnie matowej powłoce w kolorze czerni i bieli TARA jest czasem bogata w kontrast, a czasem harmonijna, w zależności od otoczenia. **CZ** Se sametově matnými povrchy v černé nebo bílé působí TARA podle okolí jednou kontrastně, jindy harmonicky.

Honest. Archetypal. Modern.



RU Термостатный модуль xTOOL обеспечивает возможность независимой и одновременной настройки сливных устройств. **PL** Moduł termostatu xTOOL umożliwia niezależne sterowanie miejscami wypływu. **CZ** Termostatický modul xTOOL umožňuje nezávislou regulaci výtoků.

Product Design
Sieger Design

dornbracht.com/Tara



TARA Selected products

Умывальник / Umywalka / Umyvadlo



22 513 892

Смеситель для умывальника на одно отверстие со сливным гарнитуром

Bateria umywalkowa, dwuuchwykowa z korkiem automatycznym

Umyvadlová jednootvorová baterie s odtokovou soupravou

RU Узнаваемые крестообразные ручки и общий минималистичный дизайн центрального смесителя TARA не останется незамеченным в любой ванной. Предлагается с самыми разнообразными поверхностями. **PL** Dzięki charakterystycznym uchwytom krzyżowym i minimalistycznemu wzornictwu, bateria jednootworowa TARA wyróżnia się w każdej łazience i jest dostępna w wielu wariantach powłoki. **CZ** S charakteristickými křížovými rukojeťmi a minimalistickým designem je jednootvorová baterie TARA nutností každé koupelny. Vybrat si můžete z mnoha povrchů.

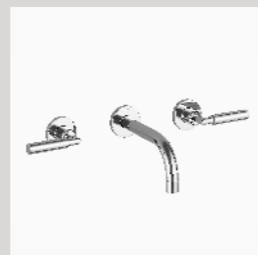


20 713 892

Смеситель для умывальника на три отверстия со сливным гарнитуром

Bateria umywalkowa, dwuuchwykowa z korkiem automatycznym

Umyvadlová tříotvorová baterie s odtokovou soupravou



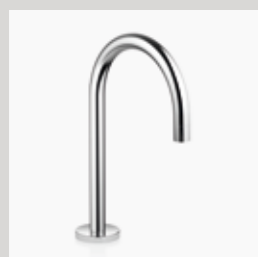
36 712 882*

Смеситель для умывальника настенный без сливного гарнитура

Bateria umywalkowa, ścienna bez korka automatycznego

Umyvadlová nástěnná baterie bez odtokové soupravy

Touchfree

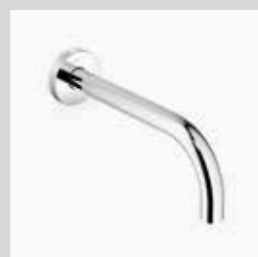


13 716 882**

Излив для умывальника вертикальный без сливного гарнитура

Wylewka stojąca do umywalki bez korka automatycznego

Stojánkový umyvadlový výtok bez odtokové soupravy



13 800 882***

Излив для умывальника настенный без сливного гарнитура

Wylewka do baterii umywalkowej ściennej bez korka automatycznego

Nástěnný umyvadlový výtok bez odtokové soupravy

*Для данного артикула требуется комплект предварительного монтажа. / Do tego artykułu wymagany jest zestaw ostrych narzędzi. / Pro tento produkt je nezbytné podomítkové těleso.
** Специально разработана для сенсорной системы. Более подробная информация приведена на: dornbracht.com/touchfree / Nadaje się w szczególności do zastosowania z systemem Touchfree. Dalsze informacje znajdziecie Państwo na: dornbracht.com/touchfree / Speciálně vhodné pro použití s bezdotykovým systémem. Další informace naleznete na webových stránkách: dornbracht.com/touchfree

Ванна / Wanna / Vana



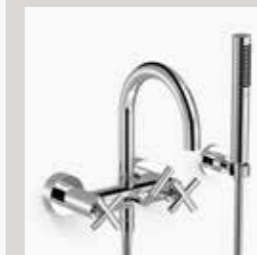
25 943 892*

Смеситель для ванны на два отверстия для свободностоящего монтажа с ручным душевым гарнитуром

Bateria wannowa do montażu wolnostojącego z zestawem prysznicowym

Vanová stojánková dvouotvorová baterie se soupravou ruční sprchy

RU Отдельностоящий смеситель для ванной идеально вписывается в любую архитектурную композицию. **PL** Wolnostojąca bateria wannowa doskonale wkomponowuje się w architekturę. **CZ** Tato volně stojící vanová baterie se dokonale začlení do stávající architektury.

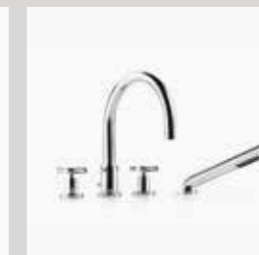


25 133 892

Смеситель для ванны для настенного монтажа с комплектом с душевым шлангом

Bateria wannowa do montażu ściennego z zestawem prysznicowym

Vanová nástěnná baterie se soupravou ruční sprchy



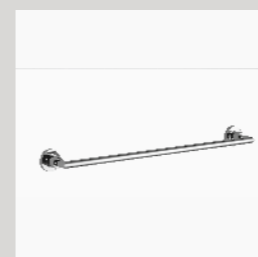
27 512 892

Смеситель на четыре отверстия для монтажа на борту ванны или на краю плитки

Bateria wannowa czterootworowa do montażu na rant wanny wzgl. rant płytek ceramicznych

Vanová čtyřotvorová baterie pro montáž na okraj vany nebo vedle vany

Аксессуары / Akcesoria / Příslušenství



83 060 892

Держатель для банного полотенца

Wieszak na ręcznik

Držák osušky



83 435 892

Дозатор настенная

Pompka model ścienny

Dávkováč, nástěnný model



83 200 892

Н Полотенцедержатель кольцевой круглый

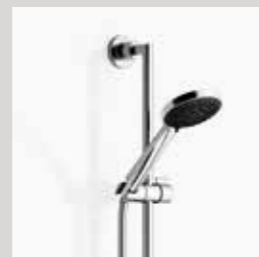
Uchwyt na ręcznik okrągły

Držák ručníku, kruhový

RU Общую гармоничную картину дополняют разнообразными аксессуарами, которые свободно сочетаются между собой. **PL** Harmonijny obraz całości zapewniają różne akcesoria, które można dowolnie łączyć. **CZ** O celkově harmonický vzhled se postarají různé doplňky, které je možné libovolně kombinovat.

TARA Selected products

Душ / Pysznic / Sprcha



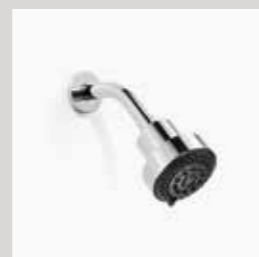
26 413 892**
Душевой гарнитур
Zestaw prysznicowy
Sprchová souprava

26 100 892
Смеситель для душа для
настенного монтажа
Bateria prysznicowa do montażu
ściennego
Sprchová baterie pro nástěnnou
montáž



26 632 892**
Showerpipe
Showerpipe
Showerpipe

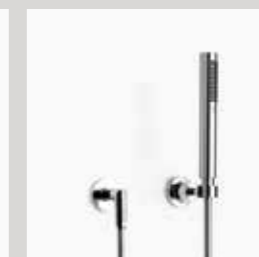
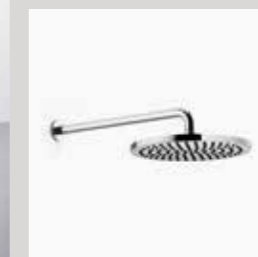
RU Душевая стойка TARA с душевой насадкой образуют бросающуюся в глаза скульптурную композицию, главенствующую в Вашей ванной.
PL Zestaw natryskowy TARA z deszczownicą przyciąga wzrok w łazience.
CZ Sprchový sloup TARA s dešťovou sprchou je skulpturální dílo, které v koupelně upoutá.



28 508 979*
Верхний душ
Główka prysznicowa
Hlavová sprcha

27 803 892*
Душевой гарнитур со шлангом
с отдельными розетками
Zestaw prysznicowy
na pojedynczych rozetach
Souprava ruční sprchy
se samostatnými rozetami

36 426 970*
Термостат, для скрытого монтажа
с двухсторонней регулировкой
объема подачи воды
Termostat podtynkowy z
dwudroźną regulacją przepływu
Podomítkový termostat
s dvoucestnou regulací průtoku



28 679 970*
Верхний душ с настенным
креплением
Deszczownia z podłączeniem
ściennym
Dešťová sprcha s nástěnným
připojením

27 802 892*
Душевой гарнитур со шлангом
с отдельными розетками
Zestaw prysznicowy
na pojedynczych rozetach
Souprava ruční sprchy
se samostatnými rozetami

36 503 979 + 2x 36 607 892*
Термостатный модуль с 2
вентиллями
Modul termostatu z 2
zaworami
Termostatický modul se 2
ventily

*Для данного артикула требуется комплект предварительного монтажа. / Do tego artykułu wymagany jest zestaw ostrych narzędzi. / Pro tento produkt je nezbytné podomítkové těleso.

**В данное изделие ручной душ не входит! Наш выбор ручных душей приводится со стр. 233. / Ten produkt nie zawiera ręczki prysznicowej! Ręczka prysznicowa patrz strona 233. / Tento produkt neobsahuje ruční sprchu! Náš výběr najdete od strany 233.

TARA

Рекомендуемые поверхности

Polecane powłoki

Doporučené povrchy



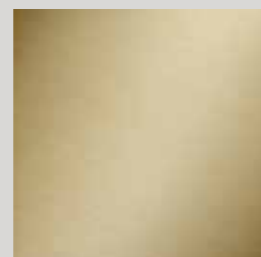
00
хром
chrom
chrom



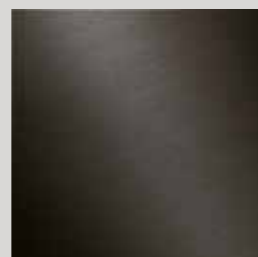
06
платина матовая
platyna matowa
platina matná



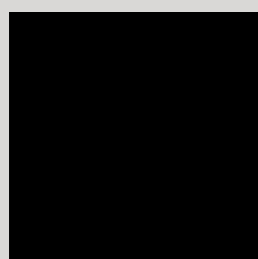
08
платина
platyna
platina



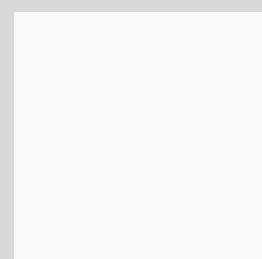
28
латунь сатинированная
mosiądz szczotkowany
kartáčovaná mosaz



99
Dark Platinum matt



33
черный матовый
czerni mat
černá matná



10
белый матовый
biel mat
biłá matná

Отделка на заказ и варианты проектных решений доступны через услугу Dornbracht x-TRA SERVICE.
Opcje dotyczące powłok i wzornictwa według życzenia klienta są dostępne w naszym Dornbracht x-TRA SERVICE.
Povrchy a designové možnosti podle přání zákazníka jsou dostupné přes x-TRA SERVICE společnosti Dornbracht.



[View all products at dornbracht.com/Tara](https://dornbracht.com/Tara)

Краткое содержание ассортимента продукции. Более детальную информацию вы получите у вашего дилера.
Wyciąg z programu produktów. Szczegółowe informacje otrzymają Państwo u sprzedawcy.
Výtah z produktového sortimentu. Úplné informace získáte u Vašeho prodejce.

Возможны расхождения цветовых оттенков в каталоге с цветами оригинальных изделий.
Ze względów uwarunkowanych techniką druku nie gwarantujemy wierności prezentowanych barw.
Z tiskové technických důvodů nemohou být zde vyobrazené barvy závazné.



Meta Reframing minimalism

^{RU} META одновременно олицетворяет собой многообразие выбора и единство стиля. Данная серия позволяет выразить свою индивидуальность и жизненную позицию. Отличный выбор, объединяющий современный минимализм с эстетической долговечностью. ^{PL} META stanowi ucieleśnienie różnorodności i stylu jednocześnie. Pozwala to na wyrażenie osobowości i postawy. Pewny wybór, który łączy nowoczesny minimalizm z estetyczną trwałością. ^{CZ} META představuje různorodost a stylovost zároveň. Umožňuje dát najevo vlastní osobitost a postoj. Dobrá volba, která spojuje moderní minimalismus s estetickou životností.



^{RU} Гармоничные пропорции, плавные переходы, четко очерченные контуры. Центром композиции является геометрическая фигура цилиндра, доведенная до абсолютного совершенства. ^{PL} Harmoonijne proporcje, płynne przejścia, precyzyjne łuki: centrum stanowi geometryczna główna forma cylindra, która została dopracowana do perfekcji. ^{CZ} Harmonické proporce, plynulé přechody, precizní křivky: podstatou je základní geometrický tvar válce, propracovaný do naprosté dokonalosti.

dornbracht.com/Meta



RU Три концепции управления. Каждый последующий вариант стремится к еще большему минимализму. От META, через META SLIM, вплоть до META PURE.
PL Trzy koncepcje obsługi. Z każdym wariantem design podlega dalszej redukcji. Od META poprzez META SLIM aż do META PURE.
CZ Tři různé koncepce ovládání. S každou variantou dozná tento design další redukce. Od META přes META SLIM až po META PURE.



RU Особенно тонкий рычаг с минимальной шириной зазора – вот отличительная черта смесителей серии META SLIM. **PL** Nowoczesny design META SLIM charakteryzuje się szczególnie smukłą dźwignią i minimalnym wymiarem szczeliny. **CZ** Pro moderní design META SLIM je příznačná výrazně štíhlá páka a minimální rozměry mezer.



RU META PURE. Максимальный минимализм. Технократическое воздействие расставляет акценты и вкуче с черным матовым покрытием представляет оборудование в самом выгодном свете.

PL META PURE. Maksymalna redukcja. Wyróżnia się poprzez techniczne uosobienie i zostaje szczególnie podkreślona w połączeniu z czarną matową powłoką.

CZ META PURE. Maximální redukce. Její technický půvab je obzvláště výmluvný a kombinace s matným černým povrchem dojem umocní.

RU Серия META предлагается в исполнении с различной высотой и геометрией излива.

PL META dostępna jest w różnych wysokościach i geometriach wylewki. **CZ** META – k dostání také s výtoky různých výšek a v různých geometrických provedeních.

^{RU} Используемые цвета, материалы и поверхности уверенно перешагивают через строгие границы традиционного минимализма. Расставленные акценты поражают и стимулируют воображение, образуя изысканные контрасты или нежную гармонию.

^{PL} Kolory, materiały i powłoki przełamują rygor konwencjonalnego minimalizmu. Powstają zaskakujące i stymulujące akcenty, kontrastujące w wyrafinowany sposób lub delikatnie ze sobą harmonizujące. ^{CZ} Barvy, materiály a povrchy prolamují přísnost původního minimalismu. Vznikají akcenty, které zaujmou a nabudí, které spolu rafinovaně kontrastují, nebo jsou ve vzájemné harmonii.



RU Минимальная форма. Минимальная изменчивость. В совокупности с богатым выбором цветов и материалов это позволяет серии META примерять очень разные образы, ставить во главу угла индивидуальные особенности интерьера, подчеркивающие его современный и глубоко личный характер.

PL Minimalna forma. Maksymalna wszechstronność. W połączeniu ze zmieniającymi się kolorami i materiałami META może przybierać bardzo różne formy, stając się w ten sposób centrum indywidualnych wnętrz, które promieniują nowoczesnością i osobowością.

CZ Minimalistická forma. Maximální mnohotvárnost. Kombinací s rozličnými barvami a materiály na sebe může vzít META zcela rozdílnou podobu, a stát se tak ústředním prvkem individuálního interiéru s moderním a osobitým kouzlem.



Design Collections



Meta



117



RU Комбинируйте по-новому, наслаждаясь свободой сочетаемости: желтый для раковины и матовая платина в оформлении душа. Добейтесь необыкновенного эффекта. Вашего эффекта.

PL Nowe kombinacje dla większej swobody projektowania: żółty przy umywalce i platynowy mat pod prysznicem. Osiągnij niezwykły efekt – swój własny efekt.

CZ Nová kombinace pro více tvůrčí svobody: žlutá na umyvadle a matná platina ve sprše. Dosáhnete neobvyčejného efektu – svého efektu.

^{RU} META предлагает разнообразные решения для ванной. В центре внимания: стройный отдельностоящий однорычажный смеситель для ванной.

^{PL} META oferuje różnorodne rozwiązania dla wanny – szczególną atrakcją stanowi smukła, jednouchwytowa bateria wannowa wolnostojąca.

^{CZ} Pro vany nabízí série META rozmanitá řešení – zvláště efektivní je štíhlý design volně stojící vanové pákové baterie.





Casual.
Minimal.
Sustainable.

Product Design
Sieger Design

dornbracht.com/Meta

META Selected products

Умывальник / Umywalka / Umyvadlo



33 501 660

Смеситель для умывальника однорычажный со сливным гарнитуром

Bateria umywalkowa z korkiem automatycznym

Umyvadlová páková baterie s odtokovou soupravou

RU Благодаря своему минималистичному дизайну однорычажный смеситель идеально вписывается практически в любую стилистическую концепцию. Классическое управление на основе проверенной временем механики обеспечивает дополнительный комфорт при использовании. **PL** Dzięki swojej minimalistycznej konstrukcji, bateria jednouchwykowa wkomponowuje się w niemal każde otoczenie. Ponadto klasyczna obsługa ze powszechnie znaną mechaniką gwarantuje wysoki poziom komfortu. **CZ** Díky minimalistickému pojetí se tato páková baterie začlení takřka do jakéhokoliv prostředí. Klasické ovládání s důvěrně známou mechanikou navíc poskytuje vysoký komfort.



33 525 660*

Смеситель для умывальника однорычажный без сливного гарнитура

Bateria umywalkowa bez korka automatycznego

Umyvadlová páková baterie bez odtokové soupravy



33 501 662* Meta slim

Смеситель для умывальника однорычажный со сливным гарнитуром

Bateria umywalkowa z korkiem automatycznym

Umyvadlová páková baterie s odtokovou soupravou



33 501 664 Meta pure

Смеситель для умывальника однорычажный со сливным гарнитуром

Bateria umywalkowa z korkiem automatycznym

Umyvadlová páková baterie s odtokovou soupravou

Touchfree



33 500 665 Meta pure

Смеситель для умывальника однорычажный со сливным гарнитуром

Bateria umywalkowa z korkiem automatycznym

Umyvadlová páková baterie s odtokovou soupravou

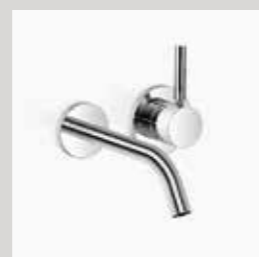


33 537 660

Смеситель для умывальника однорычажный с удлиненной ножкой без сливного гарнитура

Bateria umywalkowa podwyższana bez korka automatycznego

Umyvadlová páková baterie zvýšená, bez odtokové soupravy

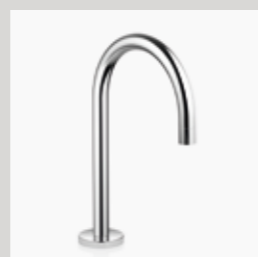


36 860 660**

Смеситель для умывальника однорычажный настенный без сливного гарнитура

Bateria umywalkowa ścienna z mieszaczem bez korka automatycznego

Umyvadlová nástěnná páková baterie bez odtokové soupravy



13 716 882***

Излив для умывальника вертикальный без сливного гарнитура

Wylewka stojąca do umywalki bez korka automatycznego

Stojánkový umyvadlový výtok bez odtokové soupravy



13 800 882**/**

Излив для умывальника настенный без сливного гарнитура

Wylewka do baterii umywalkowej ściennej bez korka automatycznego

Nástěnný umyvadlový výtok bez odtokové soupravy

*В наличии с коллекциями поверхностей FASHION и ARCHITECTURAL . / Dostępne jako kolekcje powłok FASHION, ARCHITECTURAL i URBAN / Dostupné v kolekcích povrchů FASHION, ARCHITECTURAL a URBAN.

**Для данного артикула требуется комплект предварительного монтажа. / Do tego artykułu wymagany jest zestaw ostrych narzędzi. / Pro tento produkt je nezbytné podomítkové těleso.

*** Специально разработана для сенсорной системы. Более подробная информация приведена на: dombracht.com/touchfree / Nadaje się w szczególności do zastosowania z systemem Touchfree. Dalsze informacje znajdziecie Państwo na: dombracht.com/touchfree / Speciálně vhodné pro použití s bezdotykovým systémem. Další informace naleznete na webových stránkách: dombracht.com/touchfree

Ванна / Wanna / Vana



33 200 660

Смеситель для ванны однорычажный для настенного монтажа без гарнитура

Bateria wannowa do montażu ściennego bez zestawu

Vanová páková baterie pro nástěnnou montáž bez soupravy

RU Однорычажный смеситель для ванной обеспечивает удобное наполнение ванны. **PL** Jednouchwykowa bateria wannowa umożliwia wygodne napełnianie wanny. **CZ** Páková baterie umožňuje pohodlné napouštění vany.



27 632 661

Смеситель на четыре отверстия для монтажа на борту ванны или на краю плитки

Bateria wannowa czterootworowa do montażu na rant wanny wzgl. rant płytek ceramicznych

Vanová čtyřotvorová baterie pro montáž na okraj vany nebo vedle vany



25 863 661**

Смеситель для ванны однорычажный с вертикальной трубой для свободностоящего монтажа с комплектом с душевым шлангом

Bateria wannowa wolnostojąca do montażu wolnostojącego z zestawem prysznicowym

Vanová páková baterie s trubkovými nohami pro volně stojící montáž se soupravou ruční sprchy

Аксессуары / Akcesoria / Příslušenství



83 060 979

Держатель для банного полотенца

Wieszak na ręcznik

Držák osušky



84 435 970

Дозатор настенная

Pompka model ścienny

Dávkovač, nástěnný model



84 910 979

Ёршик для унитаза свободностоящая

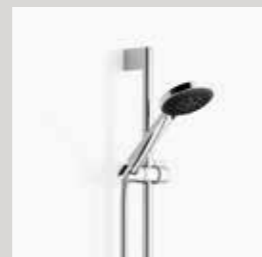
Zestaw szczotki toaletowej model stojący

WC sada, k postavení

RU Общую гармоничную картину дополняют разнообразными аксессуарами, которые свободно сочетаются между собой. **PL** Harmonijny obraz całego wnętrza zapewniają różne akcesoria, które można dowolnie łączyć. **CZ** O celkově harmonický vzhled se postarají různé doplňky, které je možné libovolně kombinovat.



RU Новый однорычажный смеситель скрытого монтажа со встроенным душевым адаптером последовательно развивает и продолжает минималистическую концепцию серии. **PL** Kontynuację minimalistycznej koncepcji produktu stanowi nowa podtynkowa bateria jednouchwytowa ze zintegrowanym przyłączem do prysznica. **CZ** Nová podomítková páková baterie s integrovaným připojením pro sprchu je pokračováním minimalistické koncepce produktu.



26 413 979**

Душевой гарнитур
Zestaw prysznicowy
Sprchová souprava

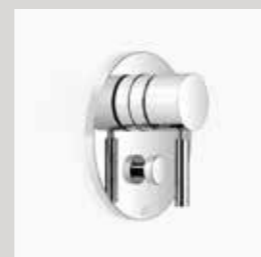
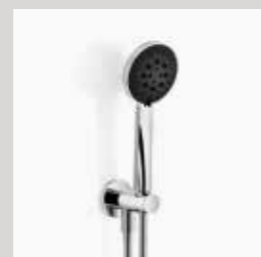
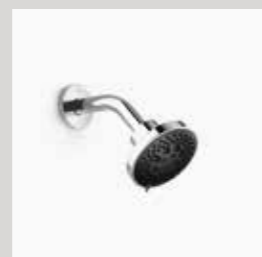
36 045 660*

Однорычажный смеситель для скрытого монтажа с накладной панелью с встроенным патрубком для подсоединения душевой насадки
Element podtynkowy z płytą przykrywającą z zintegrowanym przyłączem do prysznica
Podomítková páková baterie s krycí deskou s integrovaným připojením pro sprchu



34 459 892**

Showerpipe
Showerpipe
Showerpipe



28 505 979*

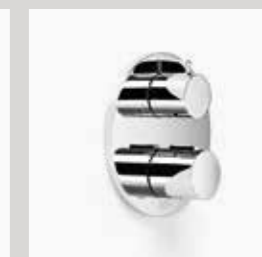
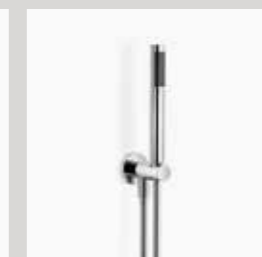
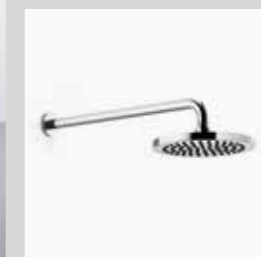
Верхний душ
Główka prysznicowa
Hlavová sprcha

27 803 660*

Душевой гарнитур со шлангом с встроенным держателем для душа
Zestaw prysznicowy z zintegrowanym uchwytem rączki prysznica
Souprava ruční sprchy s integrovaným držákem sprchy

36 120 660*

Однорычажный смеситель для скрытого монтажа с переключателем
Element podtynkowy z przełącznikiem
Podomítková páková baterie s přepínáním



28 649 970*

Верхний душ с настенным креплением
Deszczownia z podłączeniem ściennym
Dešťová sprcha s nástěnným připojením

27 802 660*

Душевой гарнитур со шлангом с отдельными розетками
Zestaw prysznicowy na pojedynczych rozetach
Souprava ruční sprchy se samostatnými rozetami

36 426 970*

Термостат, для скрытого монтажа с двухсторонней регулировкой объема подачи воды
Termostat podtynkowy z dwudrożną regulacją przepływu
Podomítkový termostat s dvocestnou regulací průtoku

*Для данного артикула требуется комплект предварительного монтажа. / Do tego artykułu wymagany jest zestaw ostrych narzędzi. / Pro tento produkt je nezbytné podomítkové těleso.

**В данное изделие ручной душ не входит! Наш выбор ручных душей приводится со стр. 233. / Ten produkt nie zawiera rączki prysznicowej! Rączka prysznicowa patrz strona 233. / Tento produkt neobsahuje ruční sprchu! Naš výběr najdete od strany 233.

META

Рекомендуемые поверхности

Polecane powłoki

Doporučené povrchy



00
хром
chrom
chrom

06
платина матовая
platyna matowa
platina matná

33
черный матовый
czerní mat
černá matná

Отделка на заказ и варианты проектных решений доступны через услугу Dornbracht x-TRA SERVICE.
Opcje dotyczące powłok i wzornictwa według życzenia klienta są dostępne w naszym Dornbracht x-TRA SERVICE.
Povrchy a designové možnosti podle přání zákazníka jsou dostupné přes x-TRA SERVICE společnosti Dornbracht.



[View all products at dornbracht.com/Meta](https://dornbracht.com/Meta)

Краткое содержание ассортимента продукции. Более детальную информацию вы получите у вашего дилера.
Wyciąg z programu produktów. Szczegółowe informacje otrzymają Państwo u sprzedawcy.
Výtah z produktového sortimentu. Úplné informace získáte u Vašeho prodejce.

Возможны расхождения цветовых оттенков в каталоге с цветами оригинальных изделий.
Ze względów uwarunkowanych techniką druku nie gwarantujemy wierności prezentowanych barw.
Z tiskově technických důvodů nemohou být zde vyobrazené barvy závazné.



VAIA

Create a new balance

^{RU} VAIA демонстрирует плавные переходы линий. На границе между традиционным и современным дизайном. Между классической элегантностью и прогрессивностью. Так эта серия объединяет в себе элементы разных стилей, идеально вписываясь в архитектуру любой ванной комнаты. ^{PL} VAIA tworzy płynne przejścia. Między tradycją a nowoczesnością. Między klasyczną elegancją a progresywnością. Dlatego też idealnie wpisuje się w architekturę łazienkową, która łączy w sobie elementy różnych światów stylu. ^{CZ} VAIA vytváří plynulé přechody. Mezi tradicí a modernou. Mezi klasickou elegancí a progresivitou. Ideálně se tak začlení do koupelňové architektury, která v sobě svými prvky spojuje světy různých stylů.

^{RU} Мягкие, сдержанные формы. Плавные переходы, образующие тонкий силуэт. VAIA – новая иконграфия современности. ^{PL} Miękki, zrównoważony język formy. Płynne przejścia i subtelna sylwetka. VAIA tworzy nową ikonografię nowoczesności. ^{CZ} Měkká, vyvážená řeč tvarů. Plynulé přechody a křehká silueta. VAIA dává vzniknout nové ikonografii moderny.

dornbracht.com/VAIA ↗





RU Классические грациозные рукоятки – крестообразные или рычажные – связывают геометрические контуры с закругленными. Розетки конической формы обеспечивают плавный переход к раковине.
PL Odwołujące się do klasyki uchwyty, jako uchwyty krzyżowe lub dźwignie, łączą geometryczną formę z zaokrąglonym konturem. Stożkowe rozety stanowią łagodne łączenie z umywalką.
CZ Rukojeti klasičkého půvabu – jako křížové nebo pákové rukojeti – spojují geometrické kontury s měkkými. Kónické rozety navíc vytváří jemný přechod k umyvadlu.





^{RU} Мир оформления и обстановка становятся все более и более замысловатыми. Поэтому VAIA предлагает многочисленные возможности для индивидуального оформления душа и ванны.

^{PL} Świat wyposażenia wnętrz staje się coraz bardziej złożony. Dlatego też VAIA zapewnia liczne możliwości indywidualnego projektowania pryszniców i wani. ^{CZ} Svět interiéru je stále komplexnější. Proto série VAIA nabízí nespočetné možnosti pro individuální ztvárnění sprchového koutu a vany.







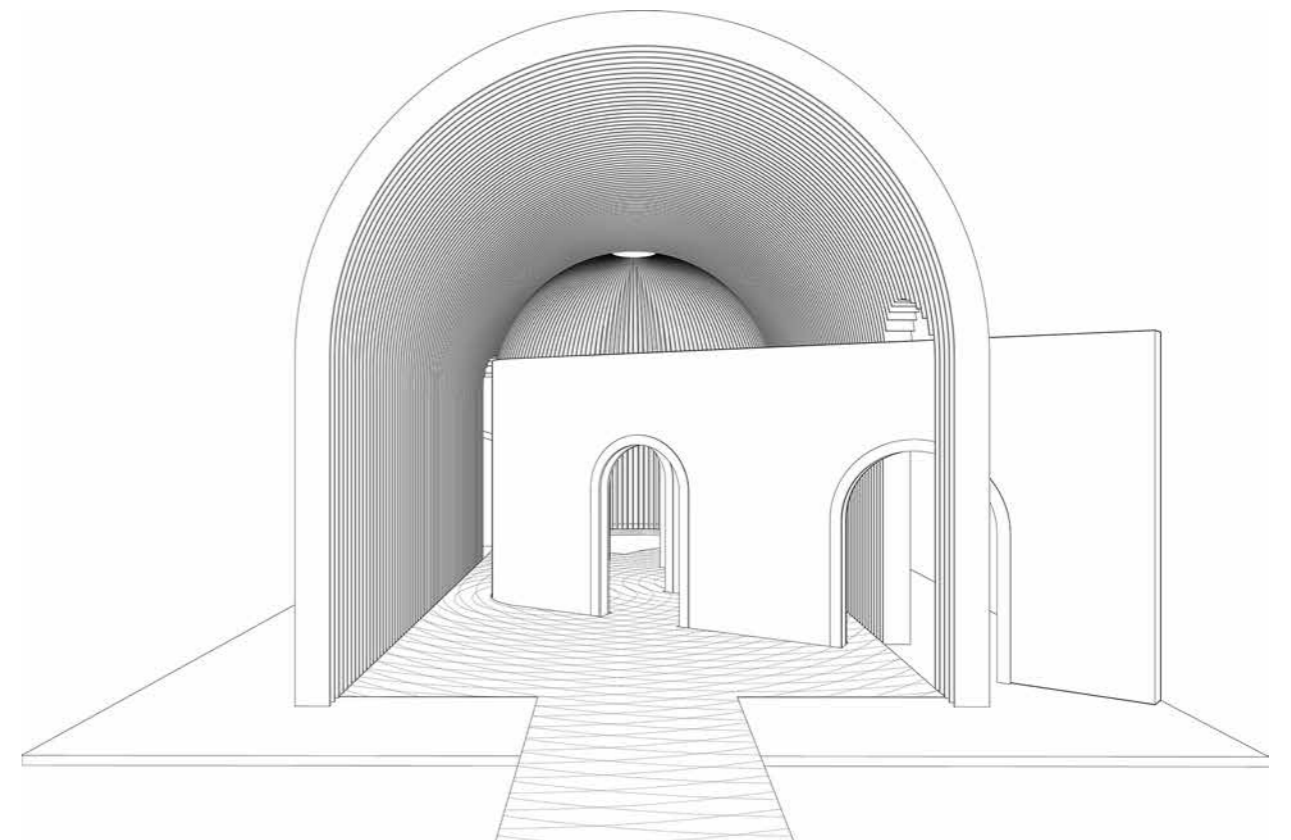
RU Левая сторона: архитекторы из бюро Neri & Hu рассматривают ванную комнату, как помещение в котором хочется побыть для регенерации сил; как источник энергии и некое промежуточное пространство. **PL** Po lewej: architekci Neri & Hu projektują łazienkę jako miejsce odpoczynku i regeneracji, jako źródło energii, jako przestrzeń o charakterze przejściowym. **CZ** Levá strana: Architekti Neri & Hu pojali koupelnu jako prostor pro spočinutí, regeneraci, zdroj energie a jako osobní přípravnu.

RU Правая сторона: проект, созданный архитектором Рафаэлем де Карденасом (Rafael de Cárdenas), делает особый упор на необычную форму помещения. Из изогнутой в форме буквы S проекции возникают ниши, должны создать особое сакральное настроение. Традиционная элегантность и инновационные идеи взаимно проникают друг в друга, образуя общее единство. **PL** Po prawej: w projekcie Rafaela de Cárdenasa w oczy rzuca się niezwykła forma przestrzenna. Na łukowatym planie w kształcie litery S powstają przypominające kaplice nisze z sakralnym charakterem. Tradycyjna elegancja płynnie łączy się z nowymi pomysłami. **CZ** Pravá strana: Návrh designéra Rafaela de Cárdenase vyniká především neobvyklou prostorovou koncepcí. Ze základní zaoblené formy ve tvaru písmene S vznikají výklenky se sakrálním půvabem. Tradiční elegance a nové nápady se vzájemně prolínají.



RU VAIA обеспечивает связь традиционной элегантности с выраженной современной четкостью. Исходя из этого принципа различные архитекторы и дизайнеры по-новому спланировали смесители для этой серии. **PL** VAIA stanowi połączenie tradycyjnej elegancji i współczesnej klarowności. Rozmaici projektanci i architekci na nowo zainscenizowali armaturę właśnie w takim rozumieniu. **CZ** VAIA, to je spojení tradiční elegance se současnou čistou jednoduchostí. V tomto duchu naši armaturu nově pojali i různí designéři a architekti.

dornbracht.com/Collaborations



Graceful.
Delicate.
Balanced.

^{RU} Теплая, мягкая, приземляющая:
поверхность DARK PLATINUM MATT
излучает уют, расставляя в ванной
комнате архаичные и одновременно
современные акценты.

^{PL} Ciepło, miękkość i żywioł ziemi:
powłoka DARK PLATINUM MATT
promieniuje poczuciem komfortu, a
tym samym nadaje łazience zarówno
archaiczne, jak i nowoczesne akcenty.

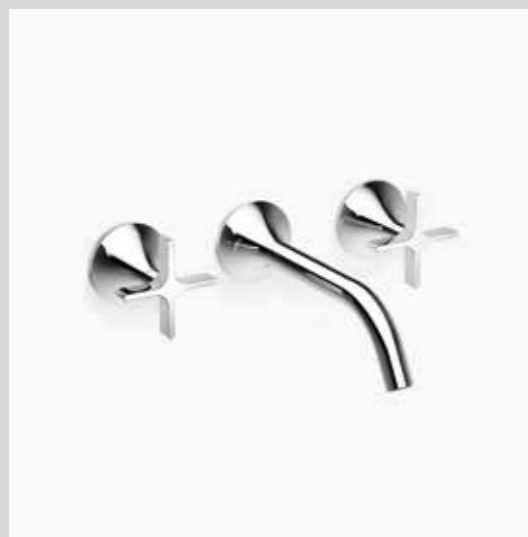
^{CZ} Teplé, měkké a zemité: povrch
DARK PLATINUM MATT vyzařuje
pohodlí a vytváří tak v koupelně
stejnou měrou archaicky půvabné
i moderní akcenty.



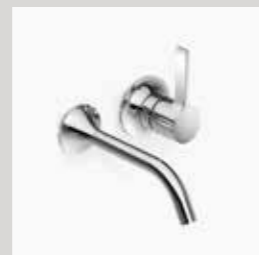
Product Design
Sieger Design

dornbracht.com/VAIA

Умывальник / Umywalka / Umyvadlo



RU Характерной особенностью смесителя на три отверстия являются классические крестообразные рукоятки и конические розетки, благодаря которым переход к раковине выглядит особенно плавным. **PL** Charakterystyczne dla baterii trzyotworowej są klasycznie wyglądające uchwyty krzyżowe i stożkowe rozety, tworzące szczególnie delikatne przejście do umywalki. **CZ** Pro tříotvorovou baterii jsou charakteristické křížové rukojeti s typickým půvabem a kónické rozety, které vytvářejí velmi jemný přechod k umyvadlu.



36 712 809*

Смеситель для умывальника настенный без сливного гарнитура

Bateria umywalkowa, ścienna bez korka automatycznego

Umyvadlová nástěnná baterie bez odtokové soupravy

36 860 809*

Смеситель для умывальника однорычажный настенный без сливного гарнитура

Bateria umywalkowa ścienna z mieszaczem bez korka automatycznego

Umyvadlová nástěnná páková baterie bez odtokové soupravy

20 713 819

Смеситель для умывальника на три отверстия со сливным гарнитуром

Bateria umywalkowa, trzyotworowa z korkiem automatycznym

Umyvadlová tříotvorová baterie s odtokovou soupravou

33 500 809

Смеситель для умывальника однорычажный со сливным гарнитуром

Bateria umywalkowa z korkiem automatycznym

Umyvadlová páková baterie s odtokovou soupravou

Ванна / Wanna / Vana



RU Настенный смеситель также оснащен коническими розетками, представляя собой идеальное дизайнерское решение для разных областей применения. **PL** Również armatura przewidziana na krawędź wanny wyposażona jest w stożkowe rozety, stanowiące doskonałe konstrukcyjne połączenie dla różnych obszarów zastosowań. **CZ** Kónickými rozetami je opatřena i armatura na okraj vany: pro dokonalou designovou konzistenci napříč jednotlivými užitnými prvky.



25 522 809

Смеситель для ванны на пять отверстий для монтажа на борту ванны с переключателем

Bateria wannowa pięciootworowa do montażu na rant wanny z przełącznikiem

Vanová pětioťvorová baterie pro montáž na okraj vany s přepínáním

25 133 819

Смеситель для ванны для настенного монтажа с комплектом с душевым шлангом

Bateria wannowa do montażu u ściennego z zestawem prysznicowym

Vanová nástěnná baterie se soupravou ruční sprchy

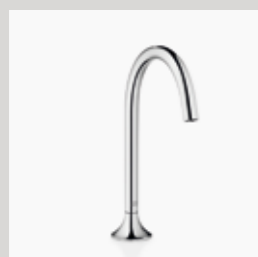
25 943 809*

Смеситель для ванны на два отверстия для свободностоящего монтажа с ручным душевым гарнитуром

Bateria wannowa do montażu wolnostojącego z zestawem prysznicowym

Vanová stojánková dvouotvorová baterie se soupravou ruční sprchy

Touchfree



13 716 809**

Излив для умывальника вертикальный без сливного гарнитура

Wylewka stojąca do umywalki bez korka automatycznego

Stojánkový umyvadlový výtok bez odtokové soupravy

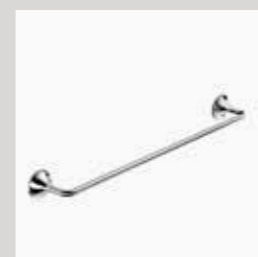
13 800 809***

Излив для умывальника настенный без сливного гарнитура

Wylewka do baterii umywalkowej ściennej bez korka automatycznego

Nástěnný umyvadlový výtok bez odtokové soupravy

Аксессуары / Akcesoria / Příslušenství



83 060 809

Держатель для банного полотенца

Wieszak na ręcznik

Držák osušky

83 900 809

Ёршик для унитаза настенная

Zestaw szczotki toaletowej model ścienny

WC sada, nástěnný model

RU Общую гармоничную картину дополняют разнообразными аксессуарами, которые свободно сочетаются между собой. **PL** Harmonijny obraz całości zapewniają różne akcesoria, które można dowolnie łączyć. **CZ** O celkově harmonický vzhled se postarají různé doplňky, které je možné libovolně kombinovat.

*Для данного артикула требуется комплект предварительного монтажа. / Do tego artykułu wymagany jest zestaw ostrych narzędzi. / Pro tento produkt je nezbytné podomítkové těleso.
** Специально разработана для сенсорной системы. Более подробная информация приведена на: dornbracht.com/touchfree / Nadaje się w szczególności do zastosowania z systemem Touchfree. Dalsze informacje znajdziecie Państwo na: dornbracht.com/touchfree / Speciálně vhodné pro použití s bezdotykovým systémem. Další informace naleznete na webových stránkách: dornbracht.com/touchfree

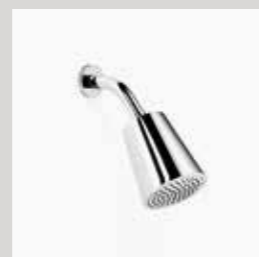


26 413 809**
Душевой гарнитур
Zestaw prysznicowy
Sprchová souprava

26 100 809
Смеситель для душа для
настенного монтажа
Bateria prysznicowa do montażu
ściennego
Sprchová baterie pro nástěnnou
montáž



26 632 809**
Showerpipe
Showerpipe
Showerpipe



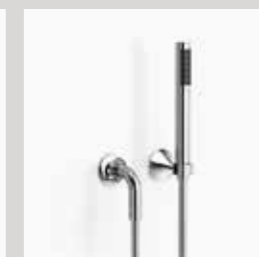
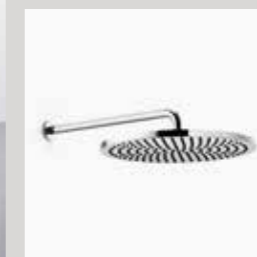
28 504 979*
Верхний душ
Główka prysznicowa
Hlavová sprcha

27 808 809*
Душевой гарнитур со шлангом
с отдельными розетками
Zestaw prysznicowy
na pojedynczych rozetach
Souprava ruční sprchy
se samostatnými rozetami

36 120 809*
Однорычажный смеситель
для скрытого монтажа с
переключателем
Element podtynkowy z
przełącznikiem
Podomítková páková baterie
s přepínačem



RU Термостатный модель xTOOL, оснащенный рычажными и крестообразными рукоятками составляет современные акценты в Вашем душе.
PL Dzięki dźwigniom i uchwytom krzyżowym moduł z termostatem xTOOL stanowi nowoczesny akcent pod prysznicem.
CZ Termostatický modul xTOOL vnáší svými pákovými nebo křížovými rukojetmi do sprchy moderní akcenty.



28 659 970*
Верхний душ с настенным
креплением
Deszczownia z podłączeniem
ściennym
Dešťová sprcha s nástěnným
přípojením

27 808 809*
Душевой гарнитур со шлангом
с отдельными розетками
Zestaw prysznicowy na
pojedynczych rozetach
Souprava ruční sprchy se
samostatnými rozetami

36 503 979 + 2x 36 607 809*
Верхний душ с креплением на
потолке
xTOOL modul termostatu z
2 zaworami
Termostatický modul xTOOL se
2 ventily

*Для данного артикула требуется комплект предварительного монтажа. / Do tego artykułu wymagany jest zestaw ostrych narzędzi. / Pro tento produkt je nezbytné podomítkové těleso.

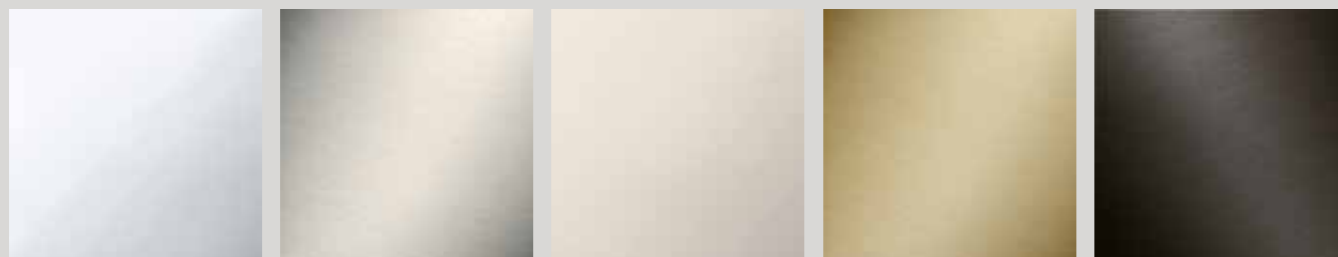
**В данное изделие ручной душ не входит! Наш выбор ручных душей приводится со стр. 233. / Ten produkt nie zawiera ręczki prysznicowej! Ręczka prysznicowa patrz strona 233. / Tento produkt neobsahuje ruční sprchu! Náš výběr najdete od strany 233.

VAIA

Рекомендуемые поверхности

Polecane powłoki

Doporučené povrchy



00
хром
chrom
chrom

06
платина матовая
platyna matowa
platina matná

08
платина
platyna
platina

28
латунь сатиновая
mosiądz szczotkowany
kartáčovaná mosaz

99
Dark Platinum matt

Отделка на заказ и варианты проектных решений доступны через услугу Dornbracht x-TRA SERVICE.
Opcje dotyczące powłok i wzornictwa według życzenia klienta są dostępne w naszym Dornbracht x-TRA SERVICE.
Povrchy a designové možnosti podle přání zákazníka jsou dostupné přes x-TRA SERVICE společnosti Dornbracht.



[View all products at dornbracht.com/VAIA](https://dornbracht.com/VAIA)

Краткое содержание ассортимента продукции. Более детальную информацию вы получите у вашего дилера.
Wyciąg z programu produktów. Szczegółowe informacje otrzymają Państwo u sprzedawcy.
Úťah z produktového sortimentu. Úplné informácie získate u Vašeho prodejce.

Возможны расхождения цветовых оттенков в каталоге с цветами оригинальных изделий.
Ze względów uwarunkowanych techniką druku nie gwarantujemy wierności prezentowanych barw.
Z tiskové technických důvodů nemohou být zde vyobrazené barvy závazné.



MADISON

Find Elegance Beyond Time



^{RU} Гранд дама среди ваннх комнат. MADISON – это вечная актуальность, которая устанавливает интереснейшие тренды. Этой серии не нужен контекст, подтверждающий ее эстетику. Она сама ее создает. ^{PL} Grand Dame w łazience. MADISON wyróżnia się tematyką wznoszącą się ponad rozrywkowe trendy. Nie potrzebuje kontekstu do potwierdzenia swojej estetyki. Sama go kształtuje. ^{CZ} Madam všech koupelen. Pro sérii MADISON je příznačná nadčasovost, která ji povznáší nad krátkodobé trendy. Nepotřebuje žádný kontext, který by potvrdil její estetiku. Sama si jej vytváří.



^{RU} MADISON – это непреходящая классически-историческая форма. Форма, которая пробуждает воспоминания о ваннах комнатах давно минувших дней. Дизайн, способный пережить любую моду. ^{PL} MADISON oznacza nieprzemijalność formy klasyczno-historycznej. Język formy, który budzi wspomnienia kultury łazienkowej z dawnych czasów. Projekt, który przeżyje każdą modę. ^{CZ} MADISON je zárukou nepomíjivosti klasického historického formátu. Řeč tvarů, která vzbuzuje vzpomínky – na koupelňovou kulturu minulých dní. Design, který nikdy nevyjde z módy.

dornbracht.com/Madison ↗





RU Великолепие и экспрессивность: MADISON может похвастаться тщательно проработанным шестигранным изливом и легко узнаваемыми фарфоровым вставкам богатых деталями рукояток. **PL** Wystawność i ekspresja: MADISON jest misternie obrobiona sześciokątną wylewką i charakterystycznymi porcelanowymi talerzami na uchwytach bogato zdobionych w szczegóły. **CZ** Opulence a silný výraz: baterie MADISON je náročně propracovaná s šestihránným výtokem a charakteristickými porcelánovými prvky na rukojetích s mnoha detaily.



RU Отдельностоящий смеситель на два отверстия формулирует эстетический посыл. **PL** Dwuotworowa bateria wannowa wolnostojąca stanowi ważny element estetyczny. **CZ** Tato volně stojící dvouotvorová baterie na vanu udává svou estetikou směr.

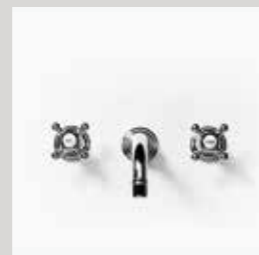
Grand.
Authentic.
Timeless.



Умывальник / Umywalka / Umyvadlo



RU Смеситель на три отверстия задает стиль для любой ванной, благодаря своим крестообразным ручкам с фарфоровыми вставками и уникальным шестигранным изливом. **PL** Trzyotworowa bateria jest wyrazem stylu w każdej łazience dzięki krzyżowym uchwyтом z porcelanowymi płytkami i unikalnej sześciokątnej wylewce. **CZ** Tříotvorová baterie s křížovými rukojeťmi s porcelánovými prvky a jedinečným šestihránným výtokem dodává styl každé koupelně.



36 712 361*

Смеситель для умывальника настенный без сливного гарнитура
Bateria umywalkowa, ścienna bez korka automatycznego
Umyvadlová nástěnná baterie bez odtokové soupravy



22 500 360

Смеситель для умывальника на одно отверстие со сливным гарнитуром
Bateria umywalkowa, dwuuchwytowa z korkiem automatycznym
Umyvadlová jednootvorová baterie s odtokovou soupravou



20 700 370 + 2x 11 170 370

Смеситель для умывальника на три отверстия со сливным гарнитуром
Bateria umywalkowa, trzyotworowa z korkiem automatycznym
Umyvadlová tříotvorová baterie s odtokovou soupravou

20 700 360

Смеситель для умывальника на три отверстия со сливным гарнитуром
Bateria umywalkowa, trzyotworowa z korkiem automatycznym
Umyvadlová tříotvorová baterie s odtokovou soupravou

Ванна / Wanna / Vana

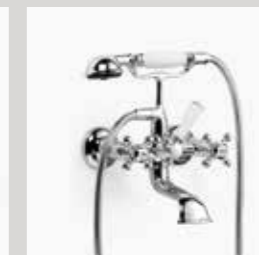


RU Намеренно оставленные видимыми вертикальные трубы и элегантно встроенная опорная вилка для ручного душа мастерски создают нужное впечатление традиционного стиля. **PL** Tradycyjny wygląd umiejętnie podkreślają widoczne rury stojące i elegancko zintegrowana podpórka główki prysznicowej. **CZ** Přiznané trubkové nohy a elegantně integrovaná vidlice na odkládání sprchy promyšleně podtrhují tradiční půvab.



27 502 360

Смеситель на четыре отверстия для монтажа на борту ванны или на краю плитки
Bateria wannowa czterootworowa do montażu na rant wanny wzgl. rant płytek ceramicznych
Vanová čtyřotvorová baterie pro montáž na okraj vany nebo vedle vany



25 023 360

Смеситель для ванны для настенного монтажа с ручным душевым гарнитуром
Bateria wannowa do montażu ściennego z zestawem prysznicowym
Vanová nástěnná baterie se soupravou ruční sprchy

25 943 360*

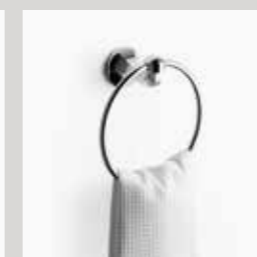
Смеситель для ванны на два отверстия для свободностоящего монтажа с ручным душевым гарнитуром
Bateria wannowa do montażu wolnostojącego z zestawem prysznicowym
Vanová dvouotvorová baterie pro volně stojící montáž se soupravou ruční sprchy

Аксессуары / Akcesoria / Příslušenství



83 060 361

Держатель для банного полотенца
Wieszak na ręcznik
Držák osušky



83 200 361

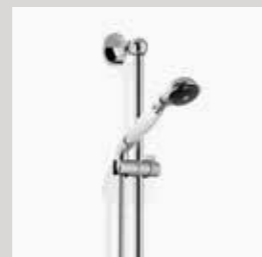
Полотенцедержатель кольцевой круглый
Uchwyt na ręcznik okrągły
Držák ručníku, kruhový

RU Общую гармоничную картину дополняют разнообразные аксессуары, которые свободно сочетаются между собой. **PL** Harmonijny obraz całości zapewniają różne akcesoria, które można dowolnie łączyć. **CZ** O celkově harmonický vzhled se postarají různé doplňky, které je možné libovolně kombinovat.

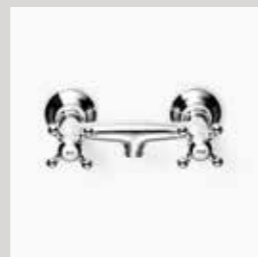
Душ / Prysznic / Sprcha



RU Душевой гарнитур и смеситель для душа являются основными элементами дизайна серии Madison, обеспечивая гармоничное оснащение ванной комнаты. **PL** Do projektu Madison nawiązuje zestaw prysznicowy i bateria prysznicowa, zapewniając tym samym harmonijny wygląd łazienki. **CZ** Sprchová souprava a sprchová baterie navazují na design série Madison, a zajišťují tak harmonický vzhled koupelny.



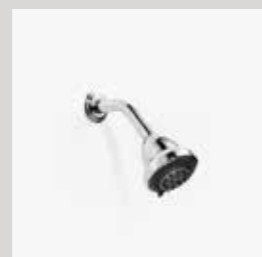
26 413 370**
Душевой гарнитур
Zestaw prysznicowy
Sprchová souprava



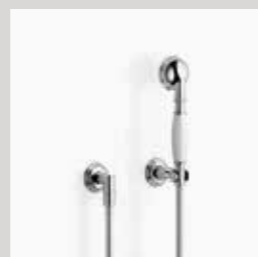
26 101 360
Смеситель для душа для настенного монтажа
Bateria prysznicowa do montażu ściennego
Sprchová baterie pro nástěnnou montáž



26 632 360**
Showerpipe
Showerpipe
Showerpipe



28 508 360*
Верхний душ
Główka prysznicowa
Hlavová sprcha



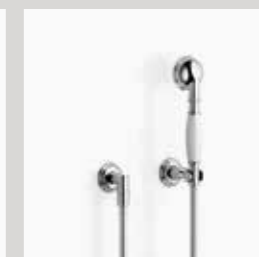
27 803 361*
Душевой гарнитур со шлангом с отдельными розетками
Zestaw prysznicowy na pojedynczych rozetach
Souprava ruční sprchy se samostatnými rozetami



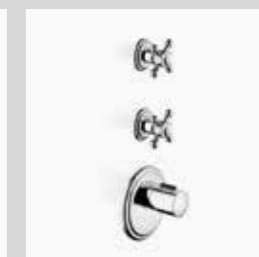
36 426 977*
Термостат, для скрытого монтажа с двухсторонней регулировкой объема подачи воды
Termostat podtynkowy z dwudroźną regulacją przepływu
Podomítkový termostat s dvoúcestnou reguláci prútok



28 565 977*
Верхний душ с настенным креплением
Deszczownia z podłączeniem ściennym
Dešťová sprcha s nástěnným připojením



27 803 361*
Душевой гарнитур со шлангом с отдельными розетками
Zestaw prysznicowy na pojedynczych rozetach
Souprava ruční sprchy se samostatnými rozetami



36 503 977 + 2x 36 607 361*
Термостатный модуль с 2 вентилями
Modul termostatu z 2 zaworami
Termostatický modul se 2 ventily

*Для данного артикула требуется комплект предварительного монтажа. / Do tego artykułu wymagany jest zestaw ostrych narzędzi. / Pro tento produkt je nezbytné podomítkové těleso.

**В данное изделие ручной душ не входит! Наш выбор ручных душей приводится со стр. 233. / Ten produkt nie zawiera ręczki prysznicowej! Ręczka prysznicowa patrz strona 233. / Tento produkt neobsahuje ruční sprchu! Náš výběr najdete od strany 233.

MADISON

Рекомендуемые поверхности

Polecane powłoki

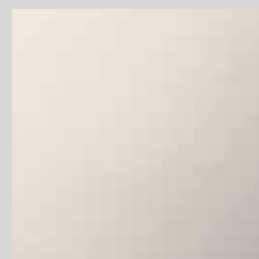
Doporučené povrchy



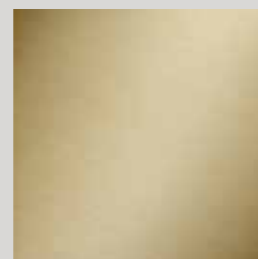
00
хром
chrom
chrom



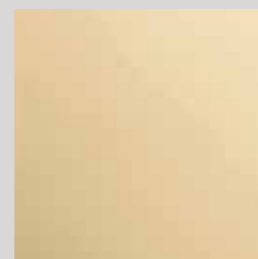
06
платина матовая
platyna matowa
platina matná



08
платина
platyna
platina



28
латунь сатинованная
mosiądz szczotkowany
kartáčovaná mosaz



09
латунь
mosiądz
mosaz



99
Dark Platinum matt

Отделка на заказ и варианты проектных решений доступны через услуги Dornbracht x-TRA SERVICE.
Opcje dotyczące powłok i wzornictwa według życzenia klienta są dostępne w naszym Dornbracht x-TRA SERVICE.
Povrchy a designové možnosti podle přání zákazníka jsou dostupné přes x-TRA SERVICE společnosti Dornbracht.



View all products at dornbracht.com/Madison

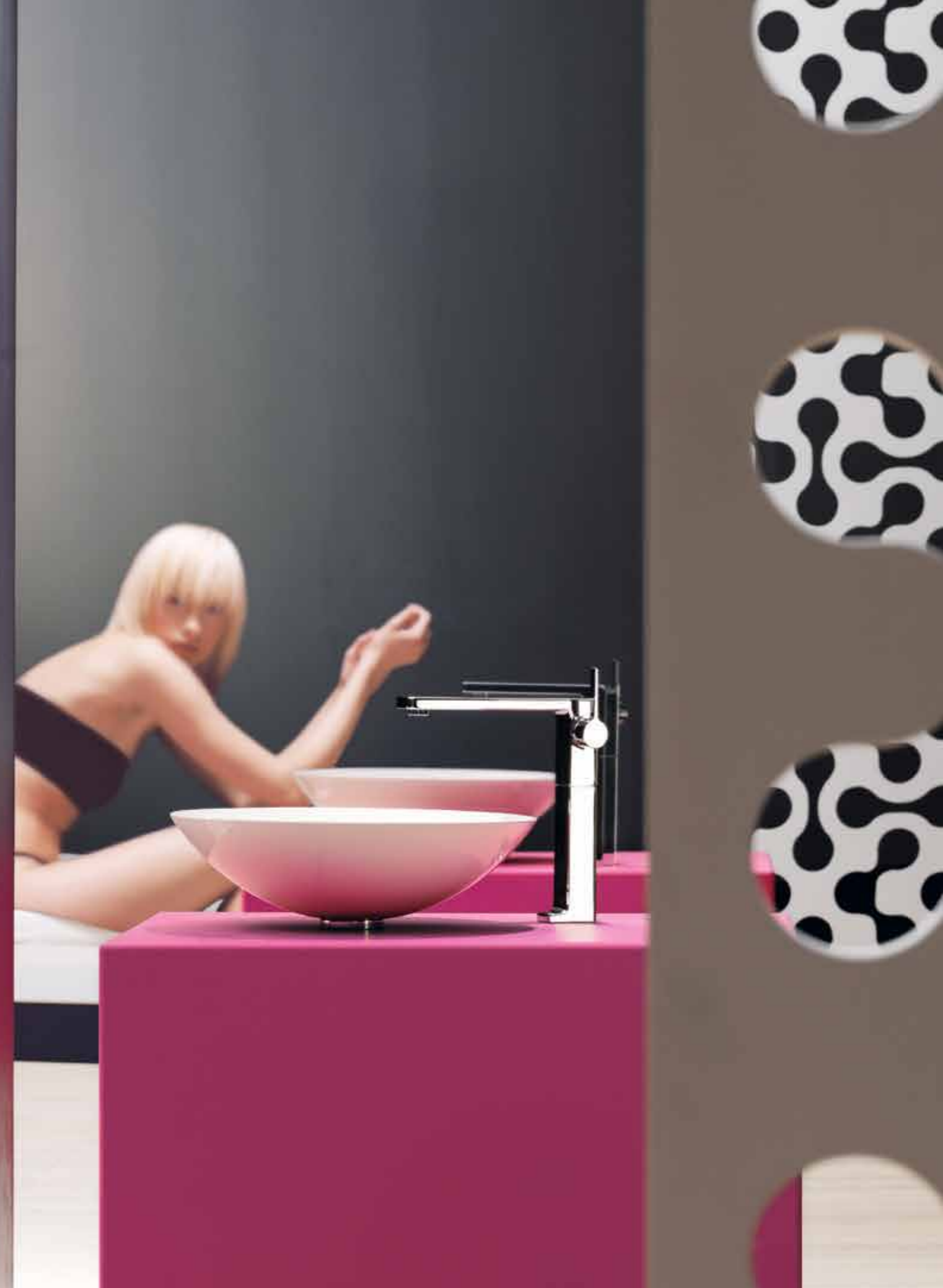
Краткое содержание ассортимента продукции. Более детальную информацию вы получите у вашего дилера.
Wyciąg z programu produktów. Szczegółowe informacje otrzymają Państwo u sprzedawcy.
Výtah z produktového sortimentu. Úplné informace získáte u Vašeho prodejce.

Возможны расхождения цветовых оттенков в каталоге с цветами оригинальных изделий.
Ze względów uwarunkowanych techniką druku nie gwarantujemy wierności prezentowanych barw.
Z tiskově technických důvodů nemohou být zde vyobrazené barvy závazné.

LULU

Enjoy life

^{RU} Соблазнительная идея. Ода к радости. LULU соединяет несоединимое. Одно перетекает в другое. Ванная комната – в реальность. И снова обратно. ^{PL} Kuszący pomysł. Oda do radości. LULU pozwala na zespolenie światów. Niech wszystko spływa ku sobie – z łazienki do życia i z powrotem. ^{CZ} Svůdná myšlenka. Óda na radost. S LULU se propojují světy. Vše je ponecháno vzájemnému prolínání – z koupele do života a zase zpátky.



^{RU} Мягкие контуры и закругленные углы серии LULU. Дизайн, символизирующий радость и преодоление визуальных контрастов.

^{PL} Miękkie łuki LULU, zaokrąglone narożniki, cały jej design oznacza radość z pokonywania pojawiających się kontrastów. ^{CZ} Měkké křivky, zaoblené hrany, její celkový design propůjčuje sérii LULU radost z překonávání zdánlivých kontrastů.

dornbracht.com/LULU ↗

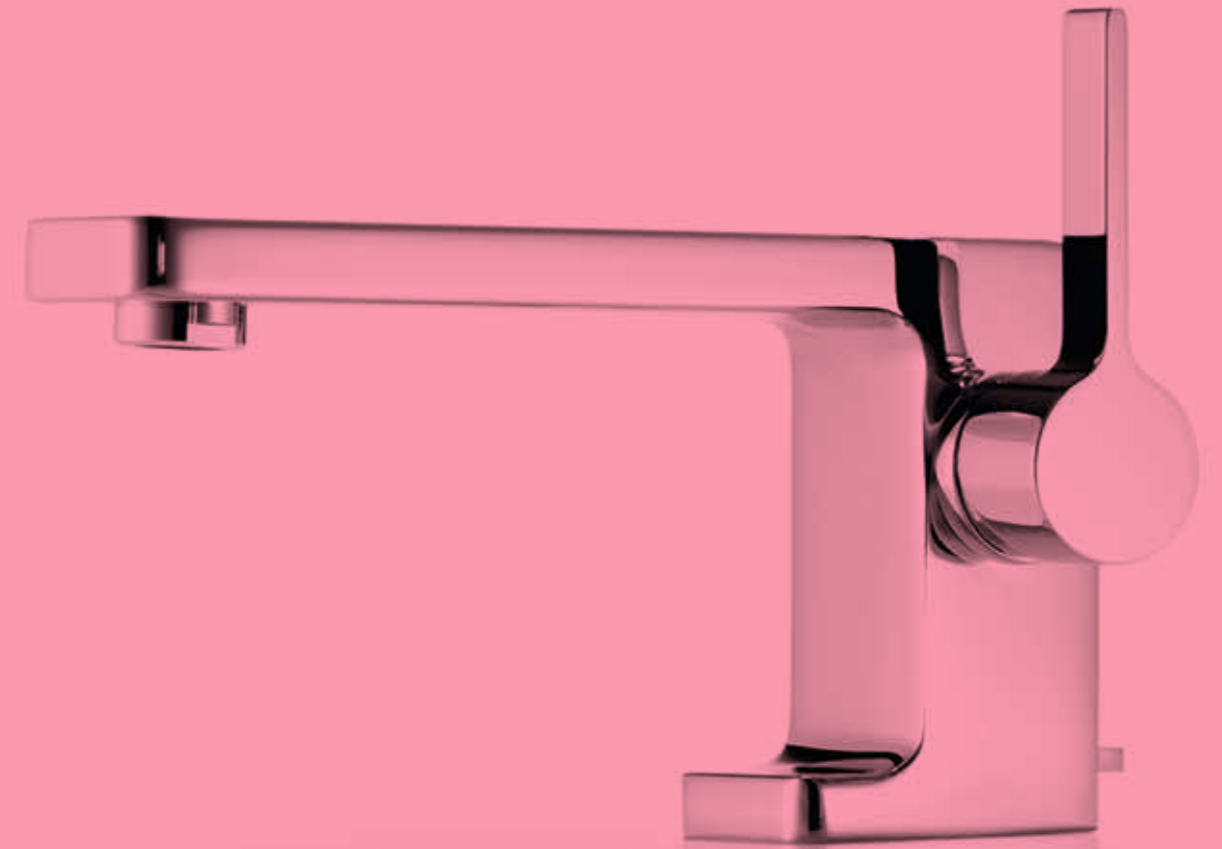




RU Угловая душевая насадка с закругленными краями – так проявляется противоречивый дизайн LULU в Вашем душе. **PL** Kanciasta deszczownica z zaokrąglonymi narożnikami nadaje natryskowi charakter LULU. **CZ** Hranatá dešťová sprcha se zaoblenými hranami vnese do sprchy kus LULU.



Seducing.
Joyful.
Unconventional.



Product Design
Sieger Design

dornbracht.com/LULU

Умывальник / Umywalka / Umyvadlo



RU Выразительный корпус смесителя для ванной эффектно контрастирует с филигранной формой единственного рычага. **PL** Charakterystyczny korpus mieszacza jednouchwytyowego zręcznie skonstruowano z filigranową dźwignią. **CZ** Jadrné tělo pákové baterie promyšleně kontrastuje s jemně propracovanou pákou.



33 500 710

Смеситель для умывальника однорычажный со сливным гарнитуром

Bateria umywalkowa z korkiem automatycznym

Umyvadlová páková baterie s odtokovou soupravou

33 534 710

Смеситель для умывальника однорычажный с удлиненной ножкой без сливного гарнитура

Bateria umywalkowa podwyższana bez korka automatycznego

Umyvadlová páková baterie zvýšená, bez odtokové soupravy



36 860 710*

Смеситель для умывальника однорычажный настенный без сливного гарнитура

Bateria umywalkowa ścienna z mieszaczem bez korka automatycznego

Umyvadlová nástěnná páková baterie bez odtokové soupravy



20 713 710

Смеситель для умывальника на три отверстия со сливным гарнитуром

Bateria umywalkowa, trzyotworowa z korkiem automatycznym

Umyvadlová tříotvorová baterie s odtokovou soupravou

Ванна / Wanna / Vana



RU Особенно бросается в глаза: отдельностоящий однорычажный смеситель для ванной. **PL** Szczególna atrakcja: jednouchwytywa bateria wannowa wolnostojąca. **CZ** Mimořádný kousek: volně stojící vanová páková baterie.



25 863 710*

Смеситель для ванны однорычажный с вертикальной трубой для свободстоящего монтажа с комплектом с душевым шлангом

Bateria wannowa wolnostojąca do montażu wolnostojącego z zestawem prysznicowym

Vanová páková baterie s trubkovými nohami pro volně stojící montáž se soupravou ruční sprchy

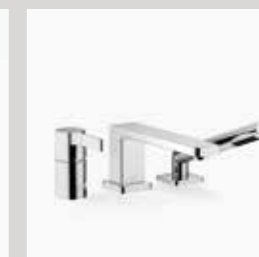


27 512 710

Смеситель на четыре отверстия для монтажа на борту ванны или на краю плитки

Bateria wannowa czteroortworowa do montażu na rant wanny wzgl. rant płytek ceramicznych

Vanová čtyřotvorová baterie pro montáž na okraj vany nebo vedle vany

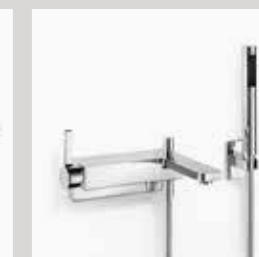


27 412 710*

Смеситель для ванны однорычажный на три отверстия для монтажа на борту ванны или на краю плитки

Bateria wannowa trzyotworowa z mieszaczem do montażu na rant wanny wzgl. rant płytek ceramicznych

Vanová tříotvorová páková baterie pro nástěnnou montáž se soupravou ruční sprchy



33 233 710

Смеситель для ванны однорычажный для настенного монтажа с комплектом с душевым шлангом

Bateria wannowa do montażu ściennego z zestawem prysznicowym

Vanová páková baterie pro nástěnnou montáž se soupravou ruční sprchy

Touchfree



13 716 710**

Излив для умывальника вертикальный без сливного гарнитура

Wylewka stojąca do umywalki bez korka automatycznego

Stojánkový umyvadlový výtok bez odtokové soupravy



13 800 710***

Излив для умывальника настенный без сливного гарнитура

Wylewka do baterii umywalkowej ściennej bez korka automatycznego

Nástěnný umyvadlový výtok bez odtokové soupravy

Аксессуары / Akcesoria / Příslušenství



83 030 710

Поручень для ванны

Uchwyt wannowy

Vanové madlo



83 200 710

Полотенцедержатель кольцевой прямоугольный

Uchwyt na ręcznik , kanciaty

Držák ručníku, hranatý



83 070 710

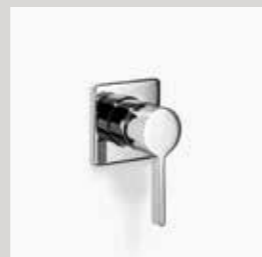
Держатель для банного полотенца

Wieszak na ręcznik

Držák osušky

RU Общую гармоничную картину дополняют разнообразными аксессуарами, которые свободно сочетаются между собой. **PL** Harmonijny obraz całości zapewnijają różne akcesoria, które można dowolnie łączyć. **CZ** O celkově harmonický vzhled se postarají různé doplňky, které je možné libovolně kombinovat.

*Для данного артикула требуется комплект предварительного монтажа. / Do tego artykułu wymagany jest zestaw ostrych narzędzi. / Pro tento produkt je nezbytné podomítkové těleso.
 ** Специально разработана для сенсорной системы. Более подробная информация приведена на: dornbracht.com/touchfree / Nadaje się w szczególności do zastosowania z systemem Touchfree. Dalsze informacje znajdziecie Państwo na: dornbracht.com/touchfree / Speciálně vhodné pro použití s bezdotykovým systémem. Další informace naleznete na webových stránkách: dornbracht.com/touchfree



26 413 710**
Душевой гарнитур
Zestaw prysznicowy
Sprchová souprava

36 060 710*
Однорычажный смеситель для скрытого монтажа с накладной панелью
Element podtynkowy z płytą przykrywającą
Podomítková páková baterie s krycí deskou

28 450 710
Настенное присоединительное колено
Kolanko przyłączeniowe, ścienne
Nástěnné připojovací koleno



34 459 980**
Showerpipe
Showerpipe
Showerpipe



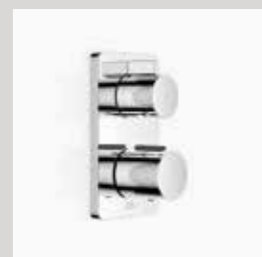
25 508 710*
Верхний душ
Główka prysznicowa
Hlavová sprcha

27 808 710*
Душевой гарнитур со шлангом с отдельными розетками
Zestaw prysznicowy na pojedynczych rozetach
Souprava ruční sprchy se samostatnými rozetami

36 122 710*
Однорычажный смеситель для скрытого монтажа с переключателем
Element podtynkowy z przełącznikiem
Podomítková páková baterie s přepínáním



RU Угловая душевая насадка с закругленными краями идеально подчеркивает сбалансированность этой серии. **PL** Doskonale do tej serii pasuje kanciasta deszczownica z zaokrąglonymi narożnikami. **CZ** Hranatá dešťová sprcha se zaoblenými hranami je perfektně sladěná se zbytkem série.



26 786 710*
Верхний душ с настенным креплением
Deszczownia z podłączeniem ściennym
Dešťová sprcha s nástěnným připojením

27 808 710*
Душевой гарнитур со шлангом с отдельными розетками
Zestaw prysznicowy na pojedynczych rozetach
Souprava ruční sprchy se samostatnými rozetami

36 426 710*
Термостат, для скрытого монтажа с двухсторонней регулировкой объема подачи воды
Termostat podtynkowy z dwustronną regulacją przepływu
Podomítkový termostat s dvoucestnou regulací průtokude

*Для данного артикула требуется комплект предварительного монтажа. / Do tego artykułu wymagany jest zestaw ostrych narzędzi. / Pro tento produkt je nezbytné podomítkové těleso.

**В данное изделие ручной душ не входит! Наш выбор ручных душей приводится со стр. 233. / Ten produkt nie zawiera ręczki prysznicowej! Ręczka prysznicowa patrz strona 233. / Tento produkt neobsahuje ruční sprchu! Náš výběr najdete od strany 233.

LULU

Рекомендуемые поверхности

Polecane powłoki

Doporučené povrchy



00
хром
chrom
chrom



06
платина матовая
platyna matowa
platina matná

Отделка на заказ и варианты проектных решений доступны через услугу Dornbracht x-TRA SERVICE.
Opcje dotyczące powłok i wzornictwa według życzenia klienta są dostępne w naszym Dornbracht x-TRA SERVICE.
Povrchy a designové možnosti podle přání zákazníka jsou dostupné přes x-TRA SERVICE společnosti Dornbracht.



[View all products at dornbracht.com/LULU](https://dornbracht.com/LULU)

Краткое содержание ассортимента продукции. Более детальную информацию вы получите у вашего дилера.
Wyciąg z programu produktów. Szczegółowe informacje otrzymają Państwo u sprzedawcy.
Výtah z produktového sortimentu. Úplné informace získáte u Vašeho prodejce.

Возможны расхождения цветовых оттенков в каталоге с цветами оригинальных изделий.
Ze względów uwarunkowanych techniką druku nie gwarantujemy wierności prezentowanych barw.
Z tiskové technických důvodů nemohou být zde vyobrazené barvy závazné.



Lissé

Accentuate your bathroom

^{RU} LISSÉ приглашает к прикосновениям. Рука интуитивно следует плавным изгибам формы. Инновационная эстетика расставляет благородные акценты, делая Вашу ванную ещё более значимой. ^{PL} LISSÉ zaprasza, by ją dotknąć. Ręka intuicyjnie podąża za delikatnymi progresjami. Ich innowacyjna estetyka tworzy szlachetny akcent podkreślający każdą łazienkę. ^{CZ} LISSÉ vyzývá k doteku. Ruka intuitivně následuje jemné křivky. Její inovativní estetika dodává ušlechtilý akcent, který zvyšuje hodnotu každé koupelny.

RU Филигранный, в форме сужающегося конуса, рычаг возвышается над плавным силуэтом смесителя, подчеркивая производимое им впечатление.

PL Filigranowa i stożkowa dźwignia wyróżnia się na tle płynnej sylwetki korpusu armatury i podkreśla swobodny charakter armatury. **CZ** Jemně propracovaná, kónicky vyběhající – tak vyrůstá tato páka z plynulé siluety těla armatury a podtrhuje její lehký půvab.



RU Округлости встречаются с изогнутыми контурами, широкие поверхности – с узкими гранями. LISSÉ умеет убедить, ведь ее формы состоят из привлекательных контрастов. **PL** Precyzyjne łuki spotykają się z zakrzywionymi konturami, a duże powierzchnie z wąskimi krawędziami. LISSÉ przekonuje językiem formy pełnym ekscytujących kontrastów. **CZ** Precizní oblouky se potkávají se zakřivenými konturami, velkorysé plochy s úzkými hranami. LISSÉ přesvědčuje řečí tvarů, která je plná vzrušujících kontrastů.

dornbracht.com/Lisse ↗



RU Идеально в комбинации с накладной раковиной: однорычажный смеситель с приподнятой опорной стойкой. **PL** Idealna w połączeniu z umywalkami nabladowymi: mieszacz jednouchwytowy z podwyższoną nóżką. **CZ** Ideální kombinace s umyvadly na desku: páková baterie zvýšená.



^{RU} Характерной особенностью LISSÉ является плоский излив с закругленными углами. Дизайн филигранный и понятный одновременно. ^{PL} Cechą charakterystyczną LISSÉ jest płaska wylewka z zaokrąglonymi narożnikami. Projekt, który wydaje się być równie klarowny, jak filigranowy. ^{CZ} Charakteristický je pro LISSÉ plochý výtok se zaoblenými hranami. Design, který je čistý a stejně tak i jemně propracovaný.





RU Будь то раковина, душ или ванна: LISSÉ всегда привлекает внимание, придавая помещению особенную запоминающуюся нотку. **PL** Przy umywalce, pod prysznicem czy w wannie: LISSÉ przyciąga spojrzenia i nadaje Twojej łazience szczególnego charakteru. **CZ** Ať už na umyvadle, ve sprše, nebo na vaně: LISSÉ je skutečná pastva pro oči a vaší koupelně mžikem dodá příznak jedinečnosti.



^{RU} Видимый акцент при точно рассчитанной скромности: изогнутый дизайн рычага LISSÉ не затеряется ни в одной композиции. ^{PL} Widoczny akcent ze stosowną skromnością: łukowy kształt projektu dźwigni LISSÉ można znaleźć we wszystkich obszarach zastosowań. ^{CZ} Patrný akcent s přiměřenou skromností: design páky LISSÉ s její typickou křivkou se uplatní kdekoliv.



Easy.
Accessible.
Smooth.



Product Design
Sieger Design

dornbracht.com/Lisse

LISSÉ Selected products

Умывальник / Umywalka / Umyvadlo



RU Необыкновенно легкий ход однорычажного смесителя и плавность движения в открытом положении обеспечивают особое удобство при использовании.
PL Niezwykle łatwo obracająca się dźwignia jednouchwytowego mieszacza przesuwają się płynnie do pozycji otwartej, zapewniając w ten sposób szczególny komfort obsługi.
CZ Díky mimořádně lehkému chodu se páka této baterie otvírá splývavým, klouzavým pohybem a při ovládní tak poskytuje zvláštní komfort.



33 500 845

Смеситель для умывальника однорычажный со сливным гарнитуром

Bateria umywalkowa z korkiem automatycznym

Umyvadlová páková baterie s odtokovou soupravou

33 506 845

Смеситель для умывальника однорычажный с высоким изливом со сливным гарнитуром

Bateria umywalkowa podwyższana z korkiem automatycznym

Umyvadlová páková baterie se zvýšeným výtokem a odtokovou soupravou

36 861 845*

Смеситель для умывальника однорычажный настенный без сливного гарнитура

Bateria umywalkowa ścienna z mieszaczem bez korka automatycznego

Umyvadlová nástěnná páková baterie bez odtokové soupravy

20 713 845

Смеситель для умывальника на три отверстия со сливным гарнитуром

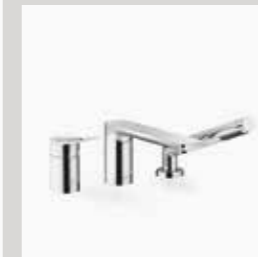
Bateria umywalkowa, trzyotworowa z korkiem automatycznym

Umyvadlová tříotvorová baterie s odtokovou soupravou

Ванна / Wanna / Vana



RU Однорычажный смеситель обеспечивает комфортабельное наполнение ванны.
PL Jednouchwytowa bateria wannowa umożliwia wygodne napełnianie wanny.
CZ Páková baterie umožňuje pohodlné napouštění vany.



33 200 845

Смеситель для душа однорычажный для настенного монтажа

Bateria prysznicowa z mieszaczem do montażu ściennego

Sprchová páková baterie pro nástěnnou montáž

27 412 845

Смеситель для ванны однорычажный на три отверстия для монтажа на борту ванны или на краю плитки

Bateria wannowa trzyotworowa z mieszaczem do montażu na rant wanny wzgl. rant płytek ceramicznych

Vanová tříotvorová páková baterie pro montáž na okraj vany nebo vedle vany

13 801 845*

Излив для ванны для настенного монтажа

Wylewka wannowa do montażu ściennego

Vanový nástěnný výtok

Touchfree



13 700 846**

Излив для умывальника вертикальный без сливного гарнитура

Wylewka stojąca do umywalki bez korka automatycznego

Stojánkový umyvadlový výtok bez odtokové soupravy

*Для данного артикула требуется комплект предварительного монтажа. / Do tego artykułu wymagany jest zestaw ostrych narzędzi. / Pro tento produkt je nezbytné podomítkové těleso.
 ** Специально разработана для сенсорной системы. Более подробная информация приведена на: dornbracht.com/touchfree / Nadaje się w szczególności do zastosowania z systemem Touchfree. Dalsze informacje znajdziecie Państwo na: dornbracht.com/touchfree / Speciálně vhodné pro použití s bezdotykovým systémem. Další informace naleznete na webových stránkách: dornbracht.com/touchfree

LISSÉ Selected products

Душ / Pysznic / Sprcha



26 413 979**

Душевой гарнитур
Zestaw prysznicowy
Sprchová souprava

33 300 845

Смеситель для душа однорычажный для настенного монтажа
Bateria prysznicowa z mieszaczem do montażu ściennego
Sprchová páková baterie pro nástěnnou montáž

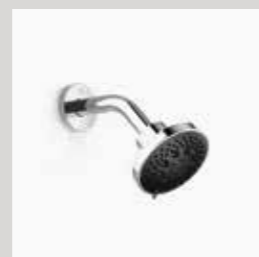


34 459 979**

Showerpipe
Showerpipe
Showerpipe



RU Смеситель скрытого монтажа подчеркивает неповторимый дизайн рычага, являясь отличительной чертой серии LISSÉ **PL**. Podtynkowa bateria jednouchwytnowa nawiązuje do specjalnego projektu dźwigni LISSÉ. **CZ** Podomítková páková baterie navazuje na speciální design pák LISSÉ.



28 505 979*

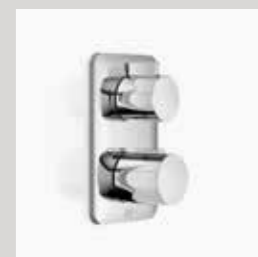
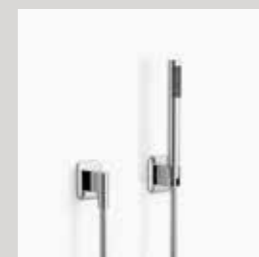
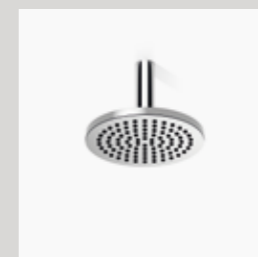
Верхний душ
Główka prysznicowa
Hlavová sprcha

27 803 845*

Душевой гарнитур со шлангом с отдельными розетками
Zestaw prysznicowy na pojedynczych rozetach
Souprava ruční sprchy se samostatnými rozetami

36 120 845*

Однорычажный смеситель для скрытого монтажа с переключателем
Element podtynkowy z przełącznikiem
Podomítková páková baterie s přepínáním



28 669 970*

Верхний душ с креплением на потолке
Deszczownia z podłączeniem sufitowym
Dešťová sprcha se stropním připojením

27 802 845*

Душевой гарнитур со шлангом с отдельными розетками
Zestaw prysznicowy na pojedynczych rozetach
Souprava ruční sprchy se samostatnými rozetami

36 426 845*

Термостат, для скрытого монтажа с двухсторонней регулировкой объема подачи воды
Termostat podtynkowy z dwustronną regulacją przepływu
Podomítkový termostat s dvocestnou regulací průtoku

*Для данного артикула требуется комплект предварительного монтажа. / Do tego artykułu wymagany jest zestaw ostrych narzędzi. / Pro tento produkt je nezbytné podomítkové těleso.

**В данное изделие ручной душ не входит! Наш выбор ручных душей приводится со стр. 233. / Ten produkt nie zawiera ręczki prysznicowej! Ręczka prysznicowa patrz strona 233. / Tento produkt neobsahuje ruční sprchu! Naš výběr najdete od strany 233.

LISSÉ

Рекомендуемые поверхности

Polecane powłoki

Doporučené povrchy



00
хром
chrom
chrom

06
платина матовая
platyna matowa
platina matná

Отделка на заказ и варианты проектных решений доступны через услугу Dornbracht x-TRA SERVICE.
Opcje dotyczące powłok i wzornictwa według życzenia klienta są dostępne w naszym Dornbracht x-TRA SERVICE.
Povrchy a designové možnosti podle přání zákazníka jsou dostupné přes x-TRA SERVICE společnosti Dornbracht.



[View all products at dornbracht.com/Lisse](https://dornbracht.com/Lisse)

Краткое содержание ассортимента продукции. Более детальную информацию вы получите у вашего дилера.
Wyciąg z programu produktów. Szczegółowe informacje otrzymają Państwo u sprzedawcy.
Výtah z produktového sortimentu. Úplné informace získáte u Vašeho prodejce.

Возможны расхождения цветовых оттенков в каталоге с цветами оригинальных изделий.
Ze względów uwarunkowanych techniką druku nie gwarantujemy wierności prezentowanych barw.
Z tiskové technických důvodů nemohou být zde vyobrazené barvy závazné.



Symetrics Manage Opportunities

^{RU} Одна концепция, многочисленные возможности: SYMETRICS представляет собой модульную систему, которая дает массу вариантов для подбора нужного сочетания. И при этом уверенность в том, что результат всегда будет ясный и гармоничный. ^{PL} Jedna koncepcja, wiele możliwości: SYMETRICS to modułowy system oferujący pełną swobodę w łazience. A przy tym pewność, że rezultat zawsze promieniuje klarownością i harmonią. ^{CZ} Jedna koncepce, řada možností: SYMETRICS je modulární systém, s kterým se vám v koupelně otevřou všechny možnosti. A zároveň poskytuje jistotu, že výsledek bude vždy vyzařovat čistotu a harmonii.



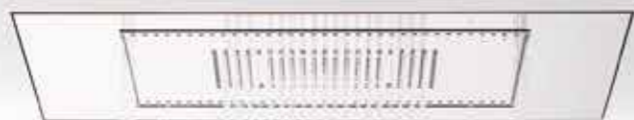
^{RU} Универсальность и надежность планирования: SYMETRICS представляет собой набор художественно нейтральных элементов. Это приводит к продуманному композиционному результату, когда в центре внимания находятся не отдельные смесители, но всё помещение в целом.

^{PL} Elastyczność i pewność w planowaniu: SYMETRICS składa się z szeregu neutralnych wzorniczo elementów. Prowadzi to do osiągnięcia dojrzałego łącznego wyniku architektonicznego, w którym nacisk położony jest nie na poszczególne elementy wyposażenia, lecz na przestrzeń.

^{CZ} Flexibilita a jistota při plánování: SYMETRICS zahrnuje řadu designově neutrálních prvků. Vytváří tak architektonicky vyzrálý komplexní koncept, přičemž v centru nejsou jednotlivé armatury, ale samotný prostor.

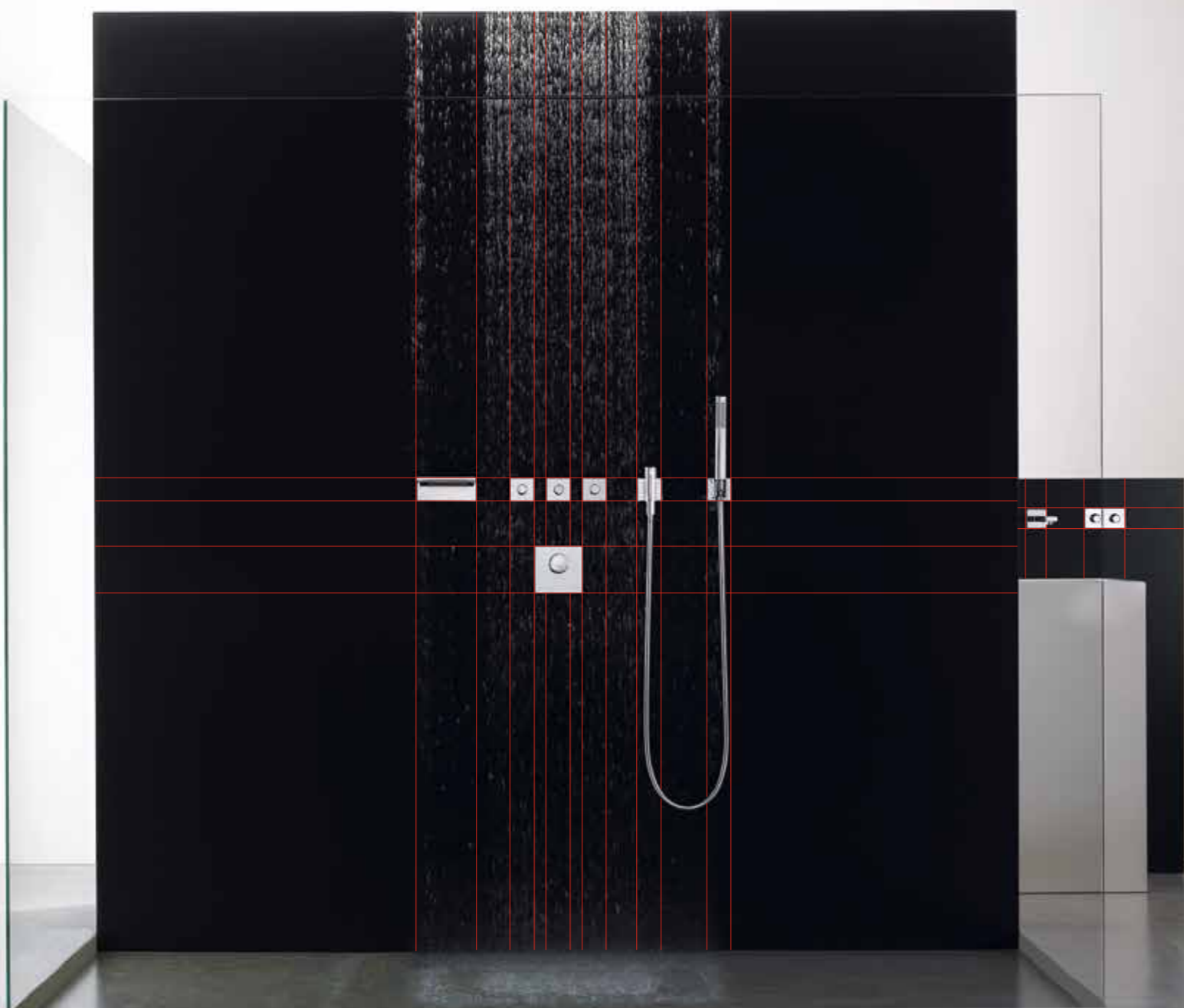
dornbracht.com/Symetrics





^{RU} SYMETRICS располагается в модульной сетке размером 60 x 60 мм. Внутри нее можно размещать и сочетать модули по своему усмотрению.

^{PL} SYMETRICS bazuje na rastrze z jednostką podstawową 60 x 60 mm. W ramach tego rastra można dowolnie układać i kombinować poszczególne moduły. ^{CZ} SYMETRICS je založena na rastru se základní jednotkou 60 x 60 mm. V rámci tohoto rastru je možné libovolně instalovat a kombinovat jednotlivé moduly.





Reduced. Systemic. Essential.



RU Нет предела для возможностей формирования: всё комбинируется со всем. Благодаря нейтральным формам серия SYMETRICS отличается непревзойденной сочетаемостью – здесь как излив для ванны со сливным устройством для настенной установки – в любой ванной комнате.

PL Możliwości projektowe są nieograniczone: można połączyć wszystko ze wszystkim. Dzięki neutralnemu językowi formy, SYMETRICS – przedstawiona tu jako wylewka wannowa do montażu wolnostojącego – pasuje do każdej łazienki.

CZ Tvůrčím možností se nekladou žádné meze: vše lze zkombinovat se vším. Díky neutrální řeči tvarů se prvky SYMETRICS – zde jako volně stojící vanový výtok – začlení do každé koupelny.

Product Design
Sieger Design

dornbracht.com/Symetrics

SYMETRICS Selected products

Умывальник / Umywalka / Umyvadlo



13 713 980

Излив для умывальника вертикальный со сливным гарнитуром

Wylewka stojąca do umywalki z korkiem automatycznym

Umyvadlový stojánkový výtok s odtokovou soupravou



13 800 980*

Излив для умывальника настенный без сливного гарнитура

Wylewka do baterii umywalkowej ściennej bez korka automatycznego

Umyvadlový nástěnný výtok bez odtokové soupravy

Touchfree



13 721 980**

Излив для умывальника вертикальный без сливного гарнитура

Wylewka stojąca do umywalki bez korka automatycznego

Stojánkový umyvadlový výtok bez odtokové soupravy

Ванна / Wanna / Vana



13 721 980

Излив для ванны без переключателя для вертикального монтажа

Wlewka wannowa bez przełącznika do montażu na rant wanny

Vanový stojánkový výtok bez přepínání

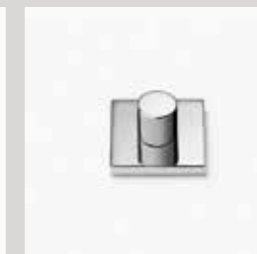


13 430 740*

Настенный излив для ванны

Wylewka wannowa do montażu ściennego

Vanový příválový výtok pro nástěnnou montáž

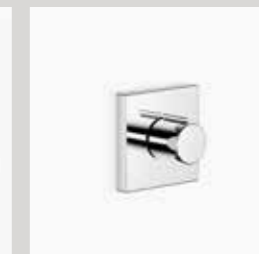


20 000 980

Вентиль боковой заправки влево холодная или горячая

Zawór odcinający zamykany w lewo ciepły lub zimny

Boční ventil, zavírající vlevo, studená nebo teplá



36 607 980*

Вентиль для скрытого монтажа

Zawór odcinający, podtynkowy, ścienny

Podomítkový ventil

Аксессуары / Akcesoria / Příslušenství



83 060 980

Держатель для банного полотенца

Wieszak na ręcznik

Držák osušky

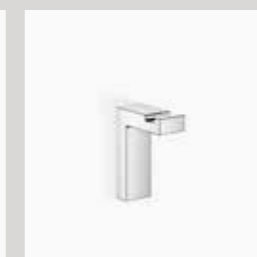


83 211 980

Держатель для полотенца цельный неподвижный

Wieszak na ręcznik 1-częściowy sztywne

Držák ručníku, 1 dílný, pevný



83 251 980

Крючок

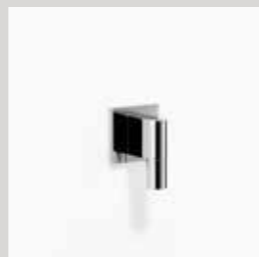
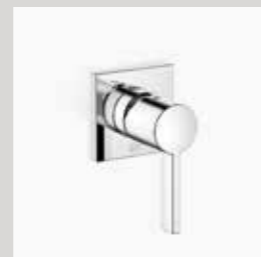
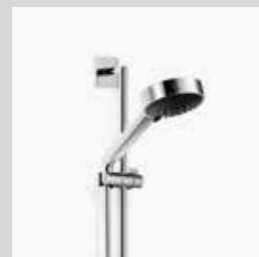
Haczyk

Háček

*Для данного артикула требуется комплект предварительного монтажа. / Do tego artykułu wymagany jest zestaw ostrych narzędzi. / Pro tento produkt je nezbytné podomítkové těleso.
 ** Специально разработана для сенсорной системы. Более подробная информация приведена на: dornbracht.com/touchfree / Nadaje się w szczególności do zastosowania z systemem Touchfree. Dalsze informacje znajdziecie Państwo na: dornbracht.com/touchfree / Speciálně vhodné pro použití s bezdotykovým systémem. Další informace naleznete na webových stránkách: dornbracht.com/touchfree

SYMETRICS Selected products

Душ / Pysznic / Sprcha



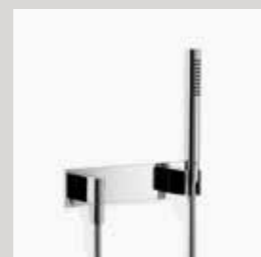
26 413 980**
Душевой гарнитур
Zestaw prysznicowy
Sprchová souprava

36 060 670*
Однорычажный смеситель для скрытого монтажа с накладной панелью
Element podtynkowy z płytą przykrywającą
Podomítková páková baterie s krycí deskou

28 450 980
Настенное присоединительное колено
Kolanko przyłączeniowe, ścienne
Nástěnné připojovací koleno



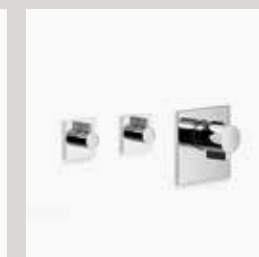
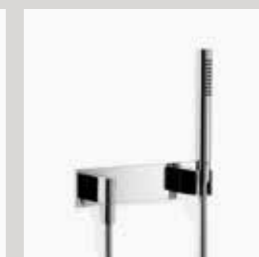
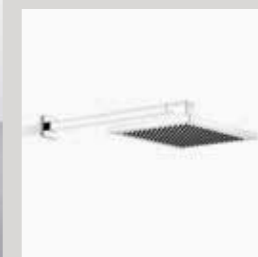
34 459 980**
Showerpipe
Showerpipe
Showerpipe



28 504 670*
Верхний душ
Główka prysznicowa
Hlavová sprcha

27 818 980*
Душевой гарнитур со шлангом с накладной панелью
Zestaw prysznicowy z płytą przykrywającą
Souprava ruční sprchy s krycí deskou

36 426 670*
Термостат, для скрытого монтажа с двухсторонней регулировкой объема подачи воды
Termostat podtynkowy z dwustronną regulacją przepływu
Podomítkový termostat s dvoucestnou regulací průtoku



28 765 980*
Верхний душ с настенным креплением
Deszczownia z podłączeniem ściennym
Dešťová sprcha s nástěnným připojením

27 818 980*
Душевой гарнитур со шлангом с накладной панелью
Zestaw prysznicowy z płytą przykrywającą
Souprava ruční sprchy s krycí deskou

36 503 985 + 2x 36 607 985*
xTOOL Термостатный модуль с 2 вентилями
xTOOL modul termostatu z 2 zaworami
Termostatický modul xTOOL se 2 ventily

*Для данного артикула требуется комплект предварительного монтажа. / Do tego artykułu wymagany jest zestaw ostrych narzędzi. / Pro tento produkt je nezbytné podomítkové těleso.
**В данное изделие ручной душ не входит! Наш выбор ручных душей приводится со стр. 233. / Ten produkt nie zawiera ręczki prysznicowej! Ręczka prysznicowa patrz strona 233. / Tento produkt neobsahuje ruční sprchu! Naš výběr najdete od strany 233.

SYMETRICS

Рекомендуемые поверхности

Polecane powłoki

Doporučené povrchy



00
хром
chrom
chrom



06
платина матовая
platyna matowa
platina matná



08
платина
platyna
platina



28
латунь сатиновая
mosiądz szczotkowany
kartáčovaná mosaz



99
Dark Platinum matt

Отделка на заказ и варианты проектных решений доступны через услугу Dornbracht x-TRA SERVICE.
Opcje dotyczące powłok i wzornictwa według życzenia klienta są dostępne w naszym Dornbracht x-TRA SERVICE.
Povrchy a designové možnosti podle přání zákazníka jsou dostupné přes x-TRA SERVICE společnosti Dornbracht.



[View all products at dornbracht.com/Symetrics](https://dornbracht.com/Symetrics)

Краткое содержание ассортимента продукции. Более детальную информацию вы получите у вашего дилера.
Wyciąg z programu produktów. Szczegółowe informacje otrzymają Państwo u sprzedawcy.
Výtah z produktového sortimentu. Úplné informace získáte u Vašeho prodejce.

Возможны расхождения цветовых оттенков в каталоге с цветами оригинальных изделий.
Ze względów uwarunkowanych techniką druku nie gwarantujemy wierności prezentowanych barw.
Z tiskové technických důvodů nemohou být zde vyobrazené barvy závazné.





Shower Solutions

^{RU} Обустройте душ в соответствии с Вашими индивидуальными потребностями. Неважно, нужно Вам сбалансированное и высококачественное оформление, или же Вы хотите оснастить свою ванную комнату избранными велнес-процедурами: в любом случае Dornbracht предлагает широкий выбор отличных решений, совмещая стилевое единство дизайна с Вашими индивидуальными потребностями для оздоровительных или расслабляющих процедур.

^{PL} Zaprojektuj swój prysznic według swych indywidualnych potrzeb. Bez względu na to, czy szukasz wysokiej jakości, nastrojowego projektu łazienki, czy też chciałbyś wzbogacić swoją łazienkę o wybrane zabiegi wellness: Dornbracht oferuje szereg luksusowych rozwiązań natryskowych, łączących stylowe wzornictwo z indywidualnymi zastosowaniami dla zdrowia i doznań.

^{CZ} Vytvořte si sprchový kout zcela podle individuálních potřeb. Ať už hledáte sladěný a kvalitní koupelňový design, nebo byste svoji koupelnu vybranými wellness prvky rádi povznesli na vyšší úroveň: Dornbracht nabízí celou řadu luxusních řešení a spojuje přitom zaručeně stylový design s individuálními zdravotními a zážitkovými procedurami.

Дизайнерские души
Души Rain Shower
Велнес-души

224-237 →

Designerskie prysznice
Panele deszczowe
Prysznice wellness

238-261 →

Designové sprchy
Dešťové sprchy
Wellness sprchy

262-297 →



Дизайнерские души Designerskie prysznice Designové sprchy



^{RU} Душ, который будет восхищать Вас на протяжении всей жизни. Наш высококачественный дизайнерский душ удовлетворит самые взыскательные пожелания в том, что касается дизайна и качества, гарантируя функциональную и эстетическую долговечность. ^{PL} Prysznice, które zainspirują Cię na całe życie. Nasze wysokiej klasy designerskie prysznice spełniają najwyższe standardy w zakresie wzornictwa i jakości oraz gwarantują funkcjonalną i estetyczną trwałość. ^{CZ} Sprchy, které budí nadšení po celý život. Naše kvalitní designové sprchy dostojí i těm nejvyšším nárokům na design a kvalitu a zaručí funkčnost a dlouhou životnost v estetickém provedení.



^{ru} Прекрасные результаты – каждый день, качество - на всю жизнь. Использование высококачественных материалов и наилучших технологий доставит Вам непередаваемое удовольствие. День за днем Вы будете заново открывать для себя наш дизайнерский душ. ^{pl} Wydajność na każdy dzień, jakość na całe życie. Dzięki wysokiej jakości materiałów i wykonania nasze designerskie prysznice będą inspirować Cię każdego dnia na nowo. ^{cz} Výkon pro každý den, kvalita na celý život. Naše designové sprchy, kvalitní materiálovým složením i provedením, ve Vás budou vzbuzovat nadšení den za dnem a stále znovu.



RU Гарантия стилового единства: дизайнерский душ от Dornbracht отличается отменными характеристиками, которые никогда не выйдут из моды, подтверждая свой высокий класс в любой ванной комнате.

PL Gwarantowana pewność stylu: designerskie prysznice Dornbrachta są tak samo charakterystyczne, jak ponadczasowe i umiejętnie prezentują swoją klasę w każdej łazience. **CZ** Záruka dobrého stylu: designové sprchy Dornbracht mají charakteristický styl a jsou stejně tak i nadčasové – svojí kvalitou dokážou povznést každou koupelnu.





^{RU} Придайте Вашей ванной индивидуальность. Наши продукты для душа идеально и гармонично вписываются в специфические дизайнерские композиции любой серии. ^{PL} Zażyczyć się o osobowość swojej łazienki. Nasze produkty prysznicowe doskonale i harmonijnie integrują się z konkretnym językiem wzorniczym naszych serii. ^{CZ} Dodejte své koupelně osobitý styl. Naše sprchové vybavení se perfektně a harmonicky integruje do specifické designové řeči našich sérií.



^{RU} Неважно: светлая или темная, блестящая или матовая: выберите любой тип поверхности из представленного многообразия и, тем самым, преумножьте возможности для оформления Вашей ванной. ^{PL} Jasne czy ciemne, błyszczące lub matowe: wybieraj spośród różnych powłok, zwiększając w ten sposób swoje możliwości projektowania. ^{CZ} Ať už světlé, nebo tmavé, lesklé, nebo matné: vyberte si z množství různých povrchů a rozšířte si tak možnosti tvůrčí realizace.

Design Showers

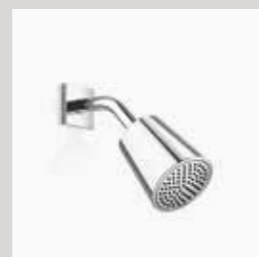
RU Сделайте Ваши будни привлекательными. Наши гарнитуры для душа подкупают своей индивидуальной сочетаемостью различных конструкций, насадок для ручного душа, а также элементов управления. **PL** Dodaj nowego blasku codzienności. Nasze zestawy prysznicowe przekonują indywidualną możliwością łączenia różnych główek prysznicowych, elementów obsługowych i projektów. **CZ** Dodejte všední realitě nový výraz. Naše sprchové soupravy vás přesvědčí individuální kombinovatelností různých ručních sprch, ovládacích prvků a designů.

Product Design
Sieger Design

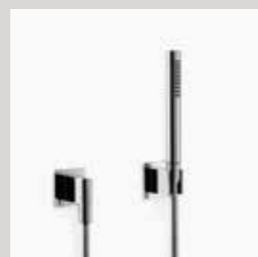
dornbracht.com/Designshowers

Selected products

Дизайнерские души / Designerskie prysznice / Designové sprchy



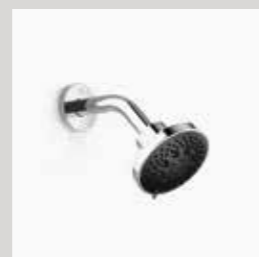
28 504 670*
Верхний душ
Główka prysznicowa
Hlavová sprcha



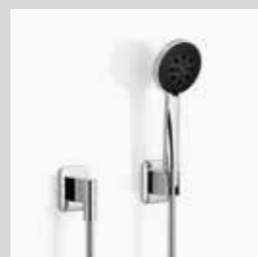
27 808 980*
Душевой гарнитур со шлангом
с отдельными розетками
Zestaw prysznicowy
na pojedynczych rozetach
Souprava ruční sprchy se
samostatnými rozetami



36 120 670*
Однорычажный смеситель
для скрытого монтажа
с переключателем
Element podtynkowy z przełącznikiem
Podomítková páková baterie
s přepínáním



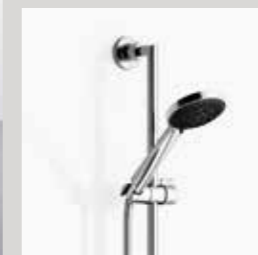
28 505 979*
Верхний душ
Główka prysznicowa
Hlavová sprcha



27 803 845*
Душевой гарнитур со шлангом
с отдельными розетками
Zestaw prysznicowy
na pojedynczych rozetach
Souprava ruční sprchy
se samostatnými rozetami



36 120 845*
Однорычажный смеситель
для скрытого монтажа
с переключателем
Element podtynkowy z przełącznikiem
Podomítková páková baterie
s přepínáním

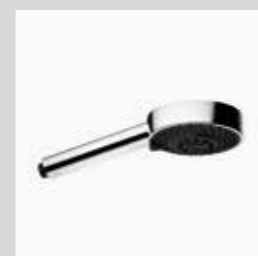


26 413 892**
Душевой гарнитур
Zestaw prysznicowy
Sprchová souprava

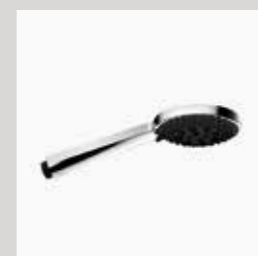


26 100 892
Смеситель для душа для
настенного монтажа
Bateria prysznicowa do montażu
ściennego
Sprchová baterie pro nástěnnou
montáž

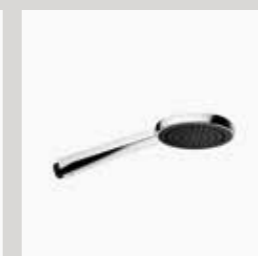
Ручной душ / Rączka prysznicowa / Ruční sprchy



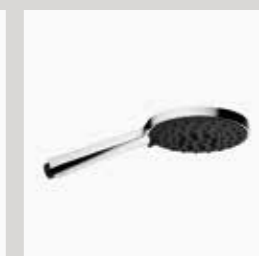
28 012 979
4 положения: обычная струя,
мягкая струя, массажная
струя и каскад, Ø 120 мм
Cztery różne rodzaje strumienia:
normalny, łagodny, masażowy i
fala, Ø 120 mm
Čtyři možnosti nastavení: normální
proud, jemný proud, masážní
proud a přívál, Ø 120 mm



28 018 979
с трех или пятипозиционным пере-
ключением: нормальная, мягкая и
массажная струи, Ø 100 мм
Trzy bądź pięć rodzajów strumienia:
normalny, łagodny, masażowy,
Ø 100 mm
Tři, resp. pět možností nastavení:
normální proud, jemný proud,
masážní proud, Ø 100 mm



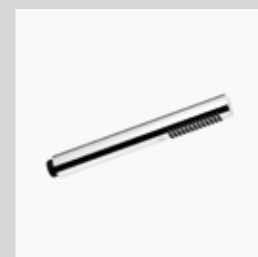
28 015 979
нормальная струя, Ø 100 мм
Strumień normalny, Ø 100 mm
Normální proud, Ø 100 mm



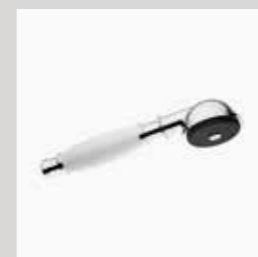
28 016 979
с трех или пятипозиционным пере-
ключением: нормальная, мягкая и
массажная струи, Ø 100 мм
Trzy bądź pięć rodzajów strumienia:
normalny, łagodny, masażowy,
Ø 130 mm
Tři, resp. pět možností nastavení:
normální proud, jemný proud,
masážní proud, Ø 130 mm



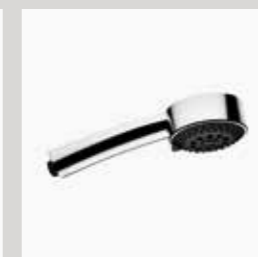
28 017 979
нормальная струя, Ø 130 мм
Strumień normalny, Ø 130 mm
Normální proud, Ø 130 mm



28 019 979
нормальная струя
Strumień normalny
Normální proud



28 002 970
нормальная струя, Ø 64 мм
Strumień normalny, Ø 64 mm
Normální proud, Ø 64 mm



28 002 978
с трехпозиционным переключением:
нормальная, мягкая и массажная
струи, Ø 95 мм
Trzy różne rodzaje strumienia: normalny,
łagodny, masażowy, Ø 95 mm
Tři možnosti nastavení: normální
proud, jemný proud, masážní proud,
Ø 95 mm

*Для данного артикула требуется комплект предварительного монтажа. / Do tego artykułu wymagany jest zestaw ostrych narzędzi. / Pro tento produkt je nezbytné podomítkové těleso.

**В данное изделие ручной душ не входит! Наш выбор ручных душей приводится со стр. 233. / Ten produkt nie zawiera rączki prysznicowej! Rączka prysznicowa patrz strona 233. / Tento produkt neobsahuje ruční sprchu! Naš výběr najdete od strany 233.

Дизайнерские души / Designerskie prysznice / Designové sprchy

Рекомендуемые поверхности

Polecane powłoki

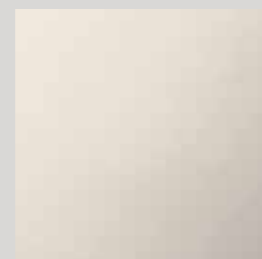
Doporučené povrchy



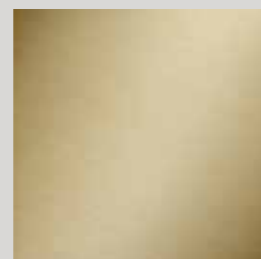
00
хром
chrom
chrom



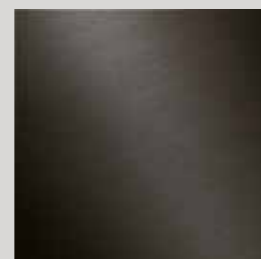
06
платина матовая
platyna matowa
platina matná



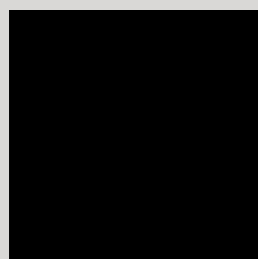
08
платина
platyna
platina



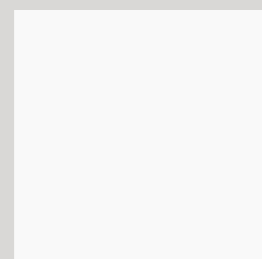
28
латунь сатиновая
mosiądz szczotkowany
kartáčovaná mosaz



99
Dark Platinum matt



33
черный матовый
czerni mat
černá matná



10
белый матовый
biel mat
biłá matná



[View all products at dornbracht.com/Designshowers](https://dornbracht.com/Designshowers)


Краткое содержание ассортимента продукции. Более детальную информацию вы получите у вашего дилера.
Wyciąg z programu produktów. Szczegółowe informacje otrzymają Państwo u sprzedawcy.
Výtah z produktového sortimentu. Úplné informace získáte u Vašeho prodejce.

Возможны расхождения цветовых оттенков в каталоге с цветами оригинальных изделий.
Ze względów uwarunkowanych techniką druku nie gwarantujemy wierności prezentowanych barw.
Z tiskově technických důvodů nemohou být zde vyobrazené barvy závazné.

Души Rain Shower Panele deszczowe Dešťové sprchy

^{RU} Насладитесь непередаваемым ощущением от ливневого дождя в собственной ванной. Иногда освежающий и придающий сил, как прохладный утренний дождь, иногда – теплый летний ливень. От простой душевой насадки до специальных велнес - процедур, которые на долгосрочной основе обеспечат Вам прекрасное самочувствие. Вы всегда найдете идеально подходящую под Ваши потребности комфортную дизайнерскую концепцию душа Rain Shower. ^{PL} Ciesz się wrażeniem naturalnego deszczu w swojej łazience. Czasem orzeźwiający i pobudzający, jak chłodny prysznic rano, czasami kojącym, jak ciepły letni deszcz. Od prostej deszczownicy do zabiegów wellness, które mogą trwale przyczynić się do Twojego dobrego samopoczucia. Znajdź odpowiednią deszczownicę, która idealnie pasuje do Twojej koncepcji designu i dobrego samopoczucia. ^{CZ} Zažijte pocit skutečné přeháňky ve vlastní koupelně. Jednou osvěží a zregeneruje jako chladivá ranní přehráška, jindy uleví jako teplý letní déšť. Od jednoduché dešťové sprchy až po wellness aplikace, které mohou trvale přispět k vašemu zdraví. Najděte tu správnou dešťovou sprchu, která bude přesně odpovídat vaší designové a wellness koncepci.





RU Чтобы передать ощущение настоящего дождя в ванной комнате, мы вплоть до мельчайших деталей изучили суть и происхождение дождевой капли. И создали душевую насадку, капли из которой падают столь же мягко и приятно, как из облака. **PL** Aby zapewnić wrażenie naturalnego deszczu w łazience, zbadaliśmy szczegółowo naturę kropli deszczu i opracowaliśmy deszczownice, z których woda pada tak samo delikatnie jak z chmur. **CZ** Abychom mohli přinést pocit skutečného deště až do koupelny, detailně jsme prozkoumali podstatu dešťových kapek – a vyvinuli takové dešťové sprchy, z nichž voda padá tak měkce, jako padá i z mraků.

RU Тайна происхождения уникального в своем роде эффекта дождя от компании Dornbracht: благодаря тому, что вода истекает из насадки без сопротивления, образуются объемные капли, которые легко словно перышки падают на кожу, нежно ее обволакивая. **PL** Tajemnicą jedynego w swoim rodzaju deszczu Dornbrachta jest jego niezwykły rodzaj strumienia: gdy woda z prysznicza wypływa bez ciśnienia, powstają duże krople - lekkie jak piórko uderzają w skórę i delikatnie ją masują. **CZ** Tajemství jedinečného deště Dornbracht spočívá v jeho speciálním obrazci paprsků: tím, jak voda bez tlaku vytéká ze sprchy, se tvoří objemné kapky, které s lehkostí pířka spočinou na pokožce a jemně ji zahálí.



RU Душевые насадки Dornbracht предлагаются в различных исполнениях, гармонично вписываясь в пространство любой ванной комнаты. Оборудование на любой вкус и для любого архитектурного решения. Выбирайте любой дизайн, размер, тип поверхности и элементы управления.

PL Deszczownice Dornbrachta dostępne są w różnych wzorach, które harmonijnie wkomponują się w każdą łazienkę. Dostosowane dla wszelkich wymagań i najbardziej zróżnicowanych rozwiązań architektonicznych. Wybierz spośród szerokiej gamy najrozmaitszych wzorów, rozmiarów, powłok i elementów obsługowych.

CZ Dešťové sprchy Dornbracht jsou dostupné v různých provedeních, která se harmonicky začlení do každé koupelny. Vhodné pro jakýkoliv požadavek a nejrůznější architektonická řešení. Vyberte si z široké palety různých designů, velikostí, povrchů a ovládacích prvků.



RU Разнообразные поверхности на любой случай. Характер ванной комнаты проявляется через выбор цветового решения для каждого смесителя. **PL** Różnorodność powłok dla wszechstronnej ekspresji. O charakterze łazienki decyduje dobór koloru poszczególnych elementów armatury. **CZ** Rozmanité povrchy pro rozmanitý výraz. Charakter koupelny je definován barevným výběrem jednotlivých armatur.





RU Элементы управления для любой области применения. Используя систему xTOOL, можно одновременно управлять несколькими сливными устройствами.
PL Elementy obsługowe dla różnorodnych wymagań. Za pomocą xTOOL można sterować kilkoma miejscami wypływu jednocześnie. **CZ** Ovládací prvky pro různé požadavky. Pomocí termostatického modulu xTOOL je možné regulovat hned několik výtoků současně.

RU Стимулирует, оздоравливает и снимает напряжение: используя WATER MODULES, Вы можете превратить свою ванную в спа-салон.

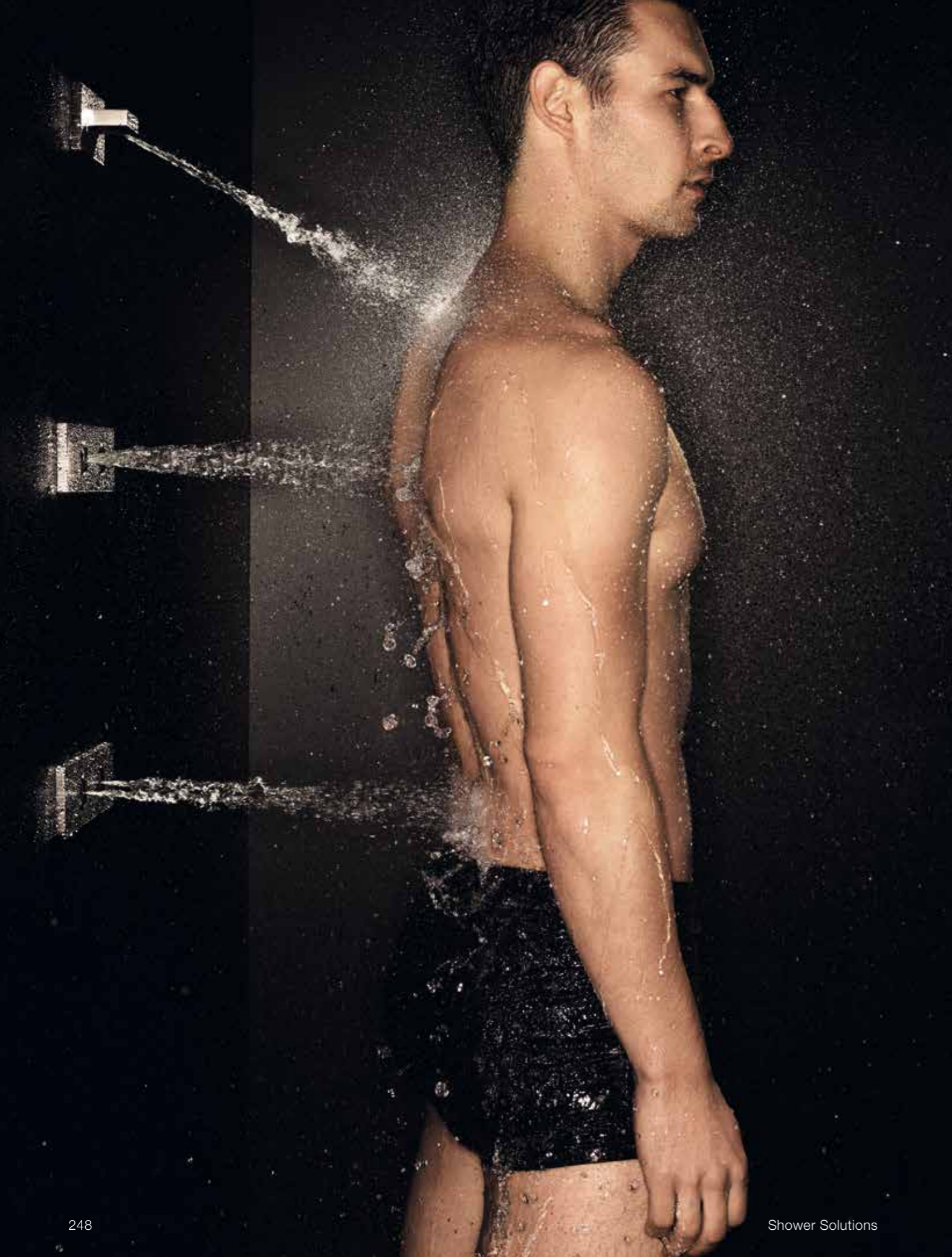
PL Orzeźwiająco, prozdrowotnie i relaksująco: dzięki naszym WATER MODULES Twoja łazienka zamieni się w SPA.

CZ Pro regeneraci, léčebnou stimulaci a uvolnění: pozdvihněte svoji koupelnu našimi moduly WATER MODULES na spa.



RU Зарядиться энергией, снять стресс, восстановить силы: традиционное водолечение использует позитивное воздействие водной среды на тело, дух и душу. **PL** Napełnij się energią, zredukuj stres, zregeneruj się: tradycyjna terapia Kneippa wykorzystuje pozytywne działanie wody dla ciała, umysłu i duszy. **CZ** Dobijí energií, odbourává stres, regeneruje: tradiční Kneippova terapie využívá pozitivních účinků živlu vody pro tělo, mysl i duši.





RU Целенаправленный водный массаж с использованием гидравлического напора: MASSAGE MODULES сделает ежедневный ритуал приема душа полезнее, предлагая дополнительные оздоровительные процедуры. **PL** Punktowy masaż wodny z wykorzystaniem ciśnienia wody: MASSAGE MODULES rozbudują Twój codzienny rytuał wellness i kąpieli pod prysznicem. **CZ** Cílená vodní masáž díky tlaku vody: moduly MASSAGE MODULES obohatí vaše denní sprchovací a wellness rituály.



Rain Showers & Water Modules



RU Мощный и одновременно мягкий поток воды. Идеально подходит для массажа шеи, затылка и спины, а также для охлаждения после сауны или просто, чтобы освежиться в течение дня.
PL Intensywny, sprężysty strumień wody doskonale nadaje się do masażu szyi i pleców, do ochłodzenia po saunie lub do zwykłego odświeżenia się pomiędzy zabiegami.
CZ Silná, hebká vodní záplava se ideálně hodí k masáži šíjových a zádočných partií, zchlazení po sauně nebo rychlému osvěžení kdykoliv.



Product Design
Sieger Design

dornbracht.com/Rainshowers

Selected products

Души Rain Shower / Panele deszczowe / Dešťové sprchy

Shower Pipes



34 459 892

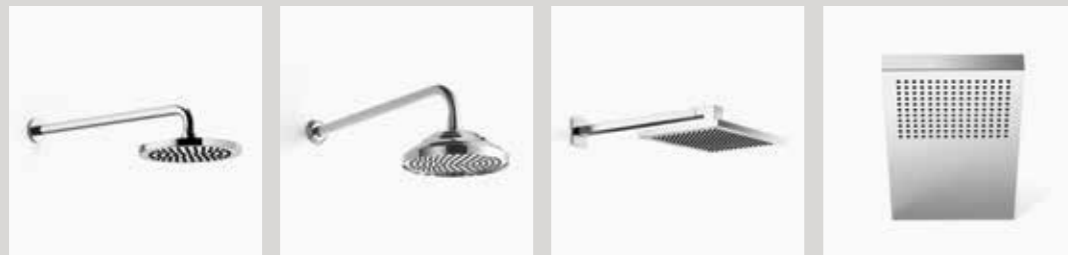
26 632 809

26 632 360

36 112 970

34 459 980

Верхние души настенные / Deszczownice montowane na ścianie / Dešťové sprchy s nástěnným připojením



28 649 970
28 679 970
28 659 970

28 545 979

28 786 710

41 550 979

Верхние души потолочные / Deszczownice montowane na suficie / Dešťové sprchy se stropním připojením



28 669 970
28 689 970
28 699 970

28 565 977

28 775 980

41 507 979

Верхние души для монтажа в потолок / Deszczownice do montażu w suficie / Dešťové sprchy pro montáž na strop



41 400 979

Water Modules

Каскады / Wodospady / Vodopády



13 415 979

13 420 979

13 425 979

Массажный модуль / Moduły do masażu / Masážní modul



36 514 979

36 513 979
36 512 979

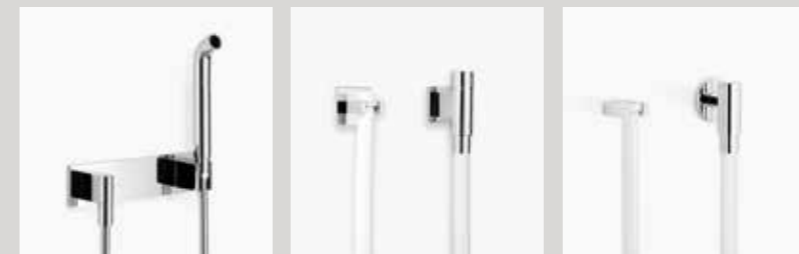
36 517 979

36 515 979

28 518 782

28 518 979

Модуль Кнеипп / Moduły kneippowskie / Kneippovy moduly



27 838 979

27 821 979

27 820 979

Ручной душ / Zestaw prysznicowy / Souprava ruční sprchy



27 803 660

27 803 371

27 802 970

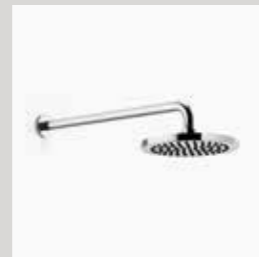
27 808 980

27 818 980

Краткое содержание ассортимента продукции. Более детальную информацию вы получите у вашего дилера.
Wyciąg z programu produktów. Szczegółowe informacje otrzymają Państwo u sprzedawcy.
Výtah z produktového sortimentu. Úplné informace získáte u Vašeho prodejce.

Selected products

Души Rain Shower / Panele deszczowe / Dešťové sprchy



28 649 970*

Верхний душ с настенным креплением
Deszczownia z podłączeniem ściennym
Dešťová sprcha s nástěnným připojením

27 802 660*

Душевой гарнитур со шлангом с встроенным держателем для душа
Zestaw prysznicowy z zintegrowanym uchwytem rączki prysznicza
Souprava ruční sprchy s integrovaným držákem sprchy

36 426 970*

Термостат, для скрытого монтажа с двухсторонней регулировкой объема подачи воды
Termostat podtynkový z dwudrožną regulacją przepływu
Podomítkový termostat s dvocestnou regulací průtoku



34 459 980**

Showerpipe
Showerpipe
Showerpipe



28 775 980*

Верхний душ с креплением на потолке
Deszczownia z podłączeniem sufitowym
Dešťová sprcha se stropním připojením

27 808 980*

Душевой гарнитур со шлангом с отдельными розетками
Zestaw prysznicowy na pojedynczych rozetach
Souprava ruční sprchy se samostatnými rozetami

36 503 780 + 2x 36 607 782*

Верхний душ с креплением на потолке
xTOOL modul termostatu z 2 zaworami
Termostatický modul se 2 ventily

*Для данного артикула требуется комплект предварительного монтажа. / Do tego artykułu wymagany jest zestaw ostrych narzędzi. / Pro tento produkt je nezbytné podomítkové těleso.

**В данное изделие ручной душ не входит! Наш выбор ручных душей приводится со стр. 233. / Ten produkt nie zawiera rączki prysznicowej! Rączka prysznicowa patrz strona 233. / Tento produkt neobsahuje ruční sprchu! Naš výběr najdete od strany 233.

Selected products

Души Rain Shower / Panele deszczowe / Dešťové sprchy



41 550 979*

JUST RAIN Верхний душ с креплением на потолке

JUST RAIN Deszczownia z podłączeniem sufitowym

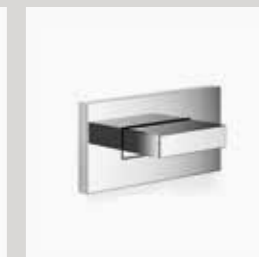
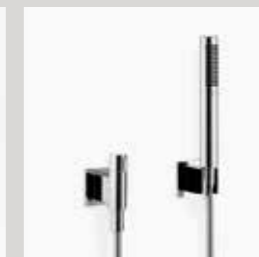
JUST RAIN Dešťová sprcha se stropním připojením

13 415 979*

WATER SHEET Излив для настенного монтажа, Многоцелевые прямоугольные, хром

WATER SHEET wylewka kaskadowa do montażu ściennego, Ogólnie kwadratowe, chrom

Přívalemý výtok WATER SHEET pro nástěnnou montáž, univerzální hranatý, chrom



41 507 979*

JUST RAIN Верхний душ с креплением на потолке

JUST RAIN Deszczownia z podłączeniem sufitowym

JUST RAIN Dešťová sprcha se stropním připojením

27 809 985*

Душевой гарнитур со шлангом с отдельными розетками

Zestaw prysznicowy na pojedynczych rozetach

Souprava ruční sprchy se samostatnými rozetami

36 514 979*

WATER CURVE Боковой душ для скрытого монтажа, Многоцелевые прямоугольные, хром

WATER CURVE dysza boczna, podtynkowa, Ogólnie kwadratowe, chrom

Podomítková boční sprcha WATER CURVE, univerzální hranatá, chrom



36 503 780 + 3x 36 607 740*

Верхний душ с креплением на потолке

xTOOL modul termostatu z 3 zaworami

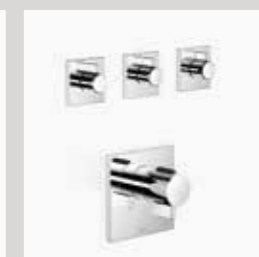
Termostatický modul se 3 ventily

27 838 979*

Шланг для обливания с накладной панелью, для всех серий нейтральный, хром

Wylewka z wyciąganym wężem z płytą przykrywającą, Ogólnie neutralne, chrom

Sprcha s volným proudem s krycí deskou, univerzální neutrální, chrom



36 512 979*

WATER FAN горизонтальный Боковой душ для скрытого монтажа, Многоцелевые прямоугольные, хром

WATER FAN horizontal dysza boczna, podtynkowa, Ogólnie kwadratowe, chrom

Podomítková boční sprcha WATER FAN horizontal, univerzální hranatá, chrom

36 503 985 + 3x 36 607 985*

Верхний душ с креплением на потолке

xTOOL modul termostatu z 3 zaworami

Termostatický modul se 3 ventily

*Для данного артикула требуется комплект предварительного монтажа. / Do tego artykułu wymagany jest zestaw ostrych narzędzi. / Pro tento produkt je nezbytné podomítkové těleso.

Души Rain Shower / Panele deszczowe / Dešťové sprchy

Рекомендуемые поверхности

Polecane powłoki

Doporučené povrchy



00
хром
chrom
chrom



06
платина матовая
platyna matowa
platina matná



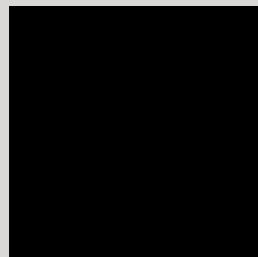
08
платина
platyna
platina



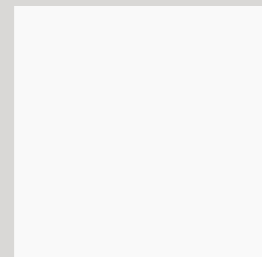
28
латунь сатиновая
mosiądz szczotkowany
kartáčovaná mosaz



99
Dark Platinum matt



33
черный матовый
czerni mat
černá matná



10
белый матовый
biel mat
biłá matná



[View all products at dornbracht.com/Rainshowers](https://dornbracht.com/Rainshowers)

Краткое содержание ассортимента продукции. Более детальную информацию вы получите у вашего дилера.
Wyciąg z programu produktów. Szczegółowe informacje otrzymają Państwo u sprzedawcy.
Úťah z produktového sortimentu. Úplné informácie získate u Vašeho prodejce.

Возможны расхождения цветовых оттенков в каталоге с цветами оригинальных изделий.
Ze względów uwarunkowanych techniką druku nie gwarantujemy wierności prezentowanych barw.
Z tiskové technických důvodů nemohou být zde vyobrazené barvy závazné.



Велнес-души Prysznice wellness Wellness sprchy

^{RU} Поднимите процедуру приема душа на новый уровень. Наш велнес-душ далеко превосходит обычное мытье. Вы превратите свою ванную в личное место отдыха, по-новому осознав этот давно знакомый процесс. Восхитительные световые сценарии и эффективное – направленное – применение водяных струй. Непревзойденное воздействие на тело и душу, когда забываешь буквально обо всем. Восстановление физических сил и бодрости духа: настоящая роскошь в наше время. ^{PL} Przenieś swoje doznania kąpeli pod prysznicem na wyższy poziom. Nasze prysznice wellness wykraczają daleko poza zwykły natrysk: sprawiają, że łazienka staje się prywatną oazą i na nowo definiują doznania pod prysznicem. Fascynujące scenariusze świetlne i silne promienie dotykają ciało i duszę. Sprawiają, że użytkownik zapomina o otaczającym go świecie. Regeneracja dla ciała i duszy: prawdziwy luksus naszych czasów. ^{CZ} Pozdvihněte svůj požitek ze sprchování na další úroveň. Naše wellness sprchy dalece přesahují funkci pouhé očisty: povznášejí koupelnu na osobní útočiště a definují požitek ze sprchování zcela nově. Fascinující světelné scénérie a velice působivé proudy pohnou tělem i duší a dávají člověku zapomenout na svět kolem něj. Regenerace pro tělo i ducha: pravý luxus naší doby.



Rainmoon
Aquamoon
Aquamoon^{ATT}



RU Система AQUAMOON еще больше расширяет возможности позитивного воздействия воды на тело, представляя собой уникальный духовный и психический опыт. Вплоть до четырех вновь созданных типов струй и набора восхитительных световых сценариев. Эмоциональное переживание, наполняющее жизненной энергией. **PL** Dzięki AQUAMOON działanie wody na ciało wzbogacone zostaje o doznania mentalne i duchowe. Aż cztery nowo opracowane rodzaje strumieni i fascynujące scenariusze świetlne łączą się w emocjonalne doznania wodne, stanowiące zastrzyk energii życiowej. **CZ** Se sprchou AQUAMOON jsou účinky vody na tělo obohaceny o mentální a duchovní zážitek. Až čtyři nově vyvinuté proudy a fascinující světelné scénérie se spojují v jeden emocionální požitek z vody, který dobíjí novou životní energií.





TEMPEST

RU Словно под теплым грозовым ливнем: капли летят на кожу со всех сторон. Кажется, что только сила земного притяжения заставляет их падать вниз.
PL Jakby pod ciepłym, burzowym deszczem, miękkie krople opadają na skórę ze wszystkich stron. Wydaje się, że spadają wyłącznie dzięki sile grawitacji.
CZ Jako v teplé bouři dopadají měkké kapky ze všech směrů na kůži. Zdánlivě jen díky gravitaci padají k zemi.



AQUA CIRCLE

RU Приятная на ощупь водяная завеса равномерно падает на Ваши плечи. Ощущение, которое расслабляет и воздействует медитативно.
PL Woda otula delikatnie i równomiernie jak kurtyna deszczu. Doznanie, które ma działanie relaksacyjne i medytacyjne.
CZ Voda se jako závoj deště klidně a rovnoměrně pokládá na ramena. Zážitek, který působí relaxačně a meditativně.



QUEEN'S COLLAR

RU Полукруг водяного потока массирует голову, плечи и спину. Вода полна мощи и силы, словно Вы стоите под водопадом.
PL Półokrągły strumień wody masuje głowę, ramiona i plecy. Woda jest mocna i pełna, jak pod wodospadem.
CZ Vodní záplava opisující půlkruh masíruje hlavu, ramena a záda. Voda má sílu a plnost, jako pod vodopádem.



EMBRACE

RU Голова свободна, а тело полностью погружено в теплую воду, дурные мысли и стресс смываются прочь, уступая место чувству спокойствия и защищенности.
PL Głowa pozostaje wolna, ciało jest całkowicie owinięte miękką wodą, myśli i stres ustępują miejsca głębokiemu odprężeniu i bezpieczeństwu.
CZ Hlava zůstává volná, tělo je zcela zahaleno do měkké vody a myšlenky a stres ustupují před hlubokým uvolněním a vnitřním klidem.

RAINMOON:
 TEMPEST + AQUA CIRCLE

AQUAMOON:
 TEMPEST + AQUA CIRCLE + QUEEN'S COLLAR

AQUAMOON ^{ATT}:
 TEMPEST + AQUA CIRCLE + QUEEN'S COLLAR + EMBRACE (OPTIONAL)
 SIGNATURE TREATMENTS



RU Без малейших затруднений купол интегрируется в окружение, становясь практически невидимым в архитектурной композиции ванной или спа. RAINMOON объединяет в себе два типа струй, дополнительно создавая удивительное настроение игрой света, благодаря которой прием душа становится незабываемой и эмоциональной процедурой.

PL Kopuła płynnie integruje się z otoczeniem i niemal niewidocznie łączy się z architekturą łazienki lub SPA. RAINMOON łączy w sobie dwa rodzaje strumieni z fascynującym nastrojowym oświetleniem, tworząc emocjonalne doświadczenie deszczu.

CZ Kopule se nenásilně začlení do okolí a takřka neviditelně splyne s architekturou koupelny nebo spa. V aplikaci RAINMOON se spojují dva druhy proudů a fascinující náladové osvětlení a dávají vzniknout emocionálnímu prožitku padajícího deště.



Aquamoon



RU AQUAMOON располагает тремя типами используемых струй: Tempest, Aqua Circle и Queen's Collar. Благодаря элементу управления xTool все они свободно сочетаются друг с другом. Довершает картину интегрированная функция световых настроек.

PL AQUAMOON dysponuje trzema rodzajami strumieni: Tempest, Aqua Circle oraz Queen's Collar. Za pomocą elementu obsługowego xTool można dowolnie sterować poszczególnymi rodzajami strumieni i łączyć je ze sobą. Doznanie dopełnia zintegrowana funkcja oświetlenia.

CZ Sprcha AQUAMOON nabízí tři druhy proudů: Tempest, Aqua Circle a Queen's Collar. Pomocí ovládacího modulu xTool lze druhy proudů libovolně regulovat a vzájemně kombinovat. Integrovaná světelná funkce zážitek zcela dovrší.



RU AQUAMOON^{ATT} представляет собой электронный вариант системы AQUAMOON и, благодаря использованию автоматических сценариев (совмещающих игру водяных капель, света и ароматов) и четырех инновационных типов струй, предлагает незабываемое комплексное пространственное переживание для тела и души. **PL** AQUAMOON^{ATT} to elektroniczna wersja AQUAMOON, która umożliwia holistyczne doświadczenie ciała, umysłu i przestrzeni poprzez aż cztery innowacyjne rodzaje strumieni, jak również automatycznie działające scenariusze wody, światła i zapachu. **CZ** AQUAMOON^{ATT} je elektronická varianta sprchy AQUAMOON a díky až čtyřem inovativním druhům proudů a automatickým scénériím vody, světla a vůní zprostředkovává komplexní tělesnou, duchovní a prostorovou zkušenost.





RU Восстановление сил игрой цвета и света: функция световых настроек AQUAMOON^{ATT} предлагает целый спектр природных цветов и оттенков. Предварительно установленные сценарии, совмещающие взаимодействие цвета и света, могут быть запущены независимо от пользования водными процедурами.
PL Regeneracja poprzez kolory i światło: funkcja oświetlenia AQUAMOON^{ATT} dysponuje całym spektrum naturalnych barw światła. Zarówno nimi, jak i zaprogramowanymi kolorystycznymi scenariuszami świetlnymi można sterować niezależnie od sposobu korzystania z wody.
CZ Regenerace prostřednictvím barev a světla: světelná funkce aplikace AQUAMOON^{ATT} je vybavena širokým spektrem přirozených barev světla. Ty je možné spolu s přednastavenými světelnými scénériemi ovládat i nezávisle na využívání vody.

Sensory Sky^{ATT}



RU SENSORY SKY^{ATT} представляет собой взаимодействие водной среды, игры света и различных ароматов, безраздельно завладевая Вашими органами чувств. **PL** SENSORY SKY^{ATT} przechwytuje zmysły, korzystając ze współpracy wody, nastrojowych świateł i zapachów. **CZ** SENSORY SKY^{ATT} si v souhře s vodou, světelnou stimulací a vůněmi zabere vaše smysly jen pro sebe.







RU Имитация различных видов дождя. Туман. SENSORY SKY^{ATT} объединяет в себе изящество естественных водных процедур в системе ни с чем не сравнимого люксового душа.

PL Różne rodzaje deszczu. Mgielka. SENSORY SKY^{ATT} łączy w sobie wdzięk naturalnych doznań wodnych w niezrównanym luksusowym prysznicu.

CZ Různé druhy deště. Mlha. SENSORY SKY^{ATT} vnáší kouzlo smyslových zážitků spojených s vodou v přírodě do nenapodobitelné luxusní sprchy.





RU Эксперты в области здоровья и рекреации помогли нам разработать фирменные процедуры Signature Treatments: идеально подстроенная под Ваши желания программа может быть выбрана одним нажатием кнопки и Вам остается только наслаждаться впечатлениями. **PL** Nasze Signature Treatments opracowaliśmy we współpracy z ekspertami z obszaru zdrowia i wellnessu. To doskonale skoordynowane hydroprogramy, które można wybrać i cieszyć się nimi za jednym naciśnięciem przycisku. **CZ** S experty z oblasti medicíny a wellness jsme vyvinuli naše procedury Signature Treatments: dokonale sladěné vodní programy, které si můžete vybírat a užívat pouhým stisknutím tlačítka.

Vertical Shower^{ATT}



RU VERTICAL SHOWER^{ATT} сочетает использование различных типов струй и точек подачи воды, предлагая Вам незабываемое и уникальное в своем роде впечатление. Массажный душ предлагает целый спектр расслабляющих и укрепляющих здоровье приложений в одной ванной комнате: от массажа области затылка и шеи – до массажа спины.

PL VERTICAL SHOWER^{ATT} łączy w sobie różne rodzaje strumieni i miejsc wypływu, tworząc niepowtarzalne doznania wodne. Prysznic masujący oferuje liczne relaksacyjne i prozdrowotne zabiegi wodne we własnej łazience – od masażu szyi po masaż pleców.

CZ U aplikace VERTICAL SHOWER^{ATT} zprostředkovávají různé druhy proudů a výtoků jedinečný smyslový zážitek. Masážní sprcha nabízí množství vzrušujících vodních procedur podporujících zdraví přímo ve vlastní koupelně – od masáže šíje až po masáž zad.



RU Aquapressure представляет собой новую оригинальную методику, основанную на принципе действия акупресуры. Целенаправленный массаж выбранных точек на теле, расслабление мускулов или связок благодаря воздействию водяных струй поможет снять мышечную блокаду.

PL W ramach aquapresury – wody pod ciśnieniem – opracowaliśmy nowy rodzaj metodyki, opierającej się na zasadach działania akupresury. Punktowy masaż punktów ucisku, napiętych mięśni lub ścięgien z wykorzystaniem ciśnienia wody ma na celu rozluźnienie.

CZ S aquapresurou jsme vyvinuli metodu nového druhu, která navazuje na principy účinků akupresury. Cílená masáž tlakových bodů, napjatých svalů nebo šlach působením tlaku vody cíleně uvolňuje blokády.

Horizontal Shower^{ATT}



RU Главная цель использования HORIZONTAL SHOWER^{ATT} – вызвать расслабление всего тела. Направляя водяные струи себе на грудь или спину Вы испытаете незабываемые рекреационные ощущения.

PL HORIZONTAL SHOWER^{ATT} sprawia, że relaks staje się najwyższym priorytetem dla całego ciała. Leżąc na brzuchu lub na plecach, innowacyjny prysznic masujący oferuje zupełnie nowe doznania wellness.

CZ Aplikace HORIZONTAL SHOWER^{ATT} zvyšuje uvolnění celého těla na nejvyšší princip. V poloze na břiše nebo na zádech: inovativní masážní sprcha nabízí zcela nový wellness zážitek.





RU Архитектурное решение высочайшего уровня. Совершенная в своей простоте система HORIZONTAL SHOWER^{ATT} легко интегрируется в любую дизайнерскую концепцию. **PL** Architektura na najwyższym poziomie. Dzięki jego skromnej perfekcji, HORIZONTAL SHOWER^{ATT} można zintegrować z najróżniejszymi koncepcjami. **CZ** Architektura na nejvyšší úrovni. Díky její jednoduché dokonalosti je možné aplikaci HORIZONTAL SHOWER^{ATT} začlenit do nejrůznějších koncepcí.



RU COMFORT SHOWER^{ATT} сочетает в себе возможность интенсивного восстановления сил с необычайным комфортом. Использование различных точек подачи воды и типов струй позволяет одним нажатием кнопки, сидя, насладиться благостным расслаблением мышц в области затылка, шеи, спины или ног. **PL** COMFORT SHOWER^{ATT} łączy w sobie intensywną regenerację z wysokim komfortem. Różne miejsca odpływu i rodzaje strumienia pozwalają cieszyć się w pozycji siedzącej przyjemną regeneracją szyi, pleców i nóg za jednym naciśnięciem przycisku. **CZ** Aplikace COMFORT SHOWER^{ATT} spojuje intenzivní regeneraci s vysokým komfortem. Díky různým místům výpustí a druhům proudů si na stisknutí tlačítka užijete blahodárnou regeneraci v sedě: pro šíji, záda a nohy.

Leg Shower^{ATT}



RU LEG SHOWER^{ATT}. Автоматический контрастный душ для Ваших ног. Его живительное и восстанавливающее воздействие улучшает физическое состояние и укрепляет иммунную систему. **PL** LEG SHOWER^{ATT}. Automatyczny natrysk naprzemienny do orzeźwiającego polewania nóg. Jego regeneracyjny efekt wspiera sprawność fizyczną i wzmacnia odporność organizmu. **CZ** Aplikace LEG SHOWER^{ATT}. Automatizovaná střídavá sprcha pro osvěžující stříky nohou. Její regenerační účinky podporují tělesnou a duševní kondici a posilují imunitní systém.



Foot Bath^{ATT}



RU Программируемая система водных процедур FOOT BATH^{ATT} благодаря точным настройкам желаемого температурного режима не только благотворно воздействует на ступни, но и оказывает оздоровительный эффект для всего тела. **PL** FOOT BATH^{ATT}. Zaprogramowane hydroprogramy i punktowe bodźce temperaturowe nie tylko dobrze wpływają na stopy, lecz również rozwijają ich dobroczynny wpływ na cały organizm. **CZ** Aplikace FOOT BATH^{ATT}. Naprogramované vodní programy a cílená teplotní stimulace nedělá dobře jenom vašim nohám – její blahodárné účinky zaplaví celé tělo.

Shower Solutions



RainSky M



RU Такое чувство, что над тобой только открытое небо: RAIN SKY M – это душевая панель, которая прекрасно имитирует ощущение настоящего дождя. Непередаваемое естественное ощущение у Вас в ванной. **PL** Poczuj się jak pod gołym niebem: RAIN SKY M to panel deszczowy, który doskonale naśladuje naturalny deszcz. Dla szczególnych doznań natury we własnej łazience. **CZ** Pociť jako pod širým nebem: RAIN SKY M je dešťový panel, který dokonale napodobuje skutečný déšť. Pro jedinečný zážitek jako v přírodě – ve vlastní koupelně.

eUnit Shower^{ATT}




RU eUNIT SHOWER^{ATT} – это роскошное дождевое небо в Вашей ванной комнате. Предварительно настраиваемые через приложение SMART WATER фирменные процедуры Signature Treatments от Dornbracht откроют перед Вами новые возможности для рекреации и оздоровления. **PL** eUNIT SHOWER^{ATT} jest luksusowym deszczowym niebem dla Twojej inteligentnej łazienki: nowe opcje wellness otwierają dwa zaprogramowane Signature Treatments i sterowanie za pomocą aplikacji Dornbrachta SMART WATER. **CZ** eUNIT SHOWER^{ATT} je luxusní deštivé nebe pro chytrou koupelnu: dvě přednastavené procedury Signature Treatments a ovládání pomocí aplikace SMART WATER značky Dornbracht otvírají nové možnosti světa wellness.

Поверхности Powłoki Povrchy

^{RU} Поверхности Dornbracht подкупают своей безупречностью, впечатляющей глубиной цвета, сочным блеском, а также высокой устойчивостью к внешним воздействиям. Эти качества – результат высокоспециализированного процесса обработки с использованием инновационных комплексных технологий. ^{PL} Powłoki Dornbrachta zachwycają perfekcyjną nieskazitelnością, imponującą głębią kolorów, blaskiem i wysoką trwałością. Jakość ta jest wynikiem wysoce wyspecjalizowanego procesu obróbki, w którym przeplatają się innowacyjne techniki produkcji. ^{CZ} Povrchy Dornbracht vynikají dokonalou neposkvrněností, působivou hloubkou barev a brilancí a vysokou odolností. Tyto kvality jsou výsledkem vysoce specializovaného procesu zpracování a interakce inovativních výrobních technik.





RU Создание уникальных высококачественных поверхностей всегда имело в Dornbracht особый приоритет. Благодаря тесному взаимодействию технологической экспертизы и конструкторских навыков мы все время задаем качественные стандарты, которые трудно превзойти. **PL** Rozwój wysokiej klasy unikalnych powierzchni od zawsze stanowił w Dornbracht szczególny priorytet. Dzięki połączeniu wiedzy technologicznej i wysokich kompetencji projektowych nieustannie wyznaczamy niezrównane standardy. **CZ** Vývoj kvalitních a zároveň unikátních povrchů měl pro společnost Dornbracht odjakživa prioritní význam. Díky této souhře technologické expertízy a vysoké kompetence v oblasti designu vytváříme stále nové, nepřekonané standardy.

dornbracht.com/Individuality ↗

RU В частности, латунная поверхность с нанесенным на нее слоем 23-каратного золота, придает поверхности необычайно теплый и элегантный вид.
PL Powłoka z mosiądzu szczerkowanego przekonuje swym szczególnym odcieniem i jest pokryta m.in. 23-karatowym złotem, co zapewnia jej ciepło i elegancję.
CZ Například kartáčovaný mosazný povrch vyniká jedinečným brusem a je zušlechťen mj. 23karátovým zlatem, které mu propůjčuje teplý a elegantní ráz.

RU Строжайший контроль за технологией обработки поверхностей позволяет предложить Вам различные, но одинаково высококачественные решения для любых стилистических или архитектурных композиций. Наши смесители создают гармоничную и, в тоже время, контрастную общую картину. Мы ответственно подходим к выбору поверхностей, гарантируя Вам их стилистическую долговечность. **PL** Nasze starannie wyprofilowane powłoki oferują szereg wysokiej jakości rozwiązań dla szerokiej gamy stylów i architektury. Nasz asortyment armatury zawsze pozwala uzyskać harmonijny, komplementarny czy też kontrastujący obraz całości. Nasze powłoki dobieramy niezwykle świadomie, gwarantując tym samym stylistyczną długowieczność. **CZ** Naše pečlivě sestavené povrchy vám nabízejí rozmanitá kvalitní řešení pro velké množství stylů a architektonických pojetí. S našimi armaturami vždy vytvoříte celkově harmonický, vzájemně se doplňující, nebo naopak kontrastní vzhled. Naše povrchy vybíráme velice svědomitě a zaručujeme vám tak stylovost a dlouhou životnost.

00
хром
chrom
chrom

08
платина
platyna
platina

06
платина матовая
platyna matowa
platina matná

09
латунь
mosiądz
mosaz

28
Латунь сатинированная
mosiądz szcزتkowany
kartáčovaná mosaz

99
Dark Platinum matt

ARCHITECTURE

RU Минималистичный ассортимент коллекции „Architecture“ разговаривает с нами на языке, свободном от веяний моды, и поэтому отлично подходит для прогрессивных архитектурных решений в ванной комнате. **PL** Minimalistyczna paleta kolekcji „Architecture“ przemawia językiem ponadczasowości – i właśnie z tego powodu stanowi doskonały wybór dla progresywnej architektury łazienkowej. **CZ** Minimalistická paleta kolekce Architecture k nám promlouvá svojí nadčasovostí – a právě proto je ideální představitelkou progresivní koupelnové architektury.

FASHION

RU Цветная коллекция „Fashion“ предлагает тщательно подобранный ансамбль, сотканный из впечатляющих нюансов, безупречно вписывающихся в современный интерьер. Коллекция создана специально для того, чтобы расставить акценты в гостевой ванной или на раковине. **PL** Kolekcja kolorów „Fashion“ oferuje starannie wyselekcjonowany zespół wzmacniających wrażenie niuansów, które doskonale pasują do współczesnych wnętrz: Zaprojektowana specjalnie, by podkreślać atmosferę w łazience dla gości lub przy umywalce. **CZ** Barevná kolekce Fashion představuje pečlivě sestavený soubor výrazově silných nuancí, které se suverénně začlení do současných interiérů. Speciálně vyvinutá, aby se blýskla v koupelně pro hosty nebo na umyvadle.

33
черный матовый
czerný mat
černá matná

10
белый матовый
biały matowy
bílá matná

63
светлосерый
jasnoszary
světle šedá

66
темносерый
ciemnoszary
tmavě šedá

54
нежнозеленый
seledynowy
světle zelená

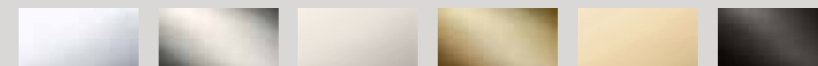
55
светлорозовый
jasnoróżowy
světle růžová

59
желтый
żółty
žlutá

61
серосиний
szaroniebieski
šedomodrá



FINISHES




	хром chrom chrom	платина матовая platyna matowa platina matná	платина platyna platina	латунь сатинированная mosiądz szcztokowany kartáčovaná mosaz 23 ct gold	латунь mosiądz mosaz 23 ct gold	Dark Platinum matt
Colour number	-00	-06	-08	-28	-09	-99
RAL						
Manufacturing process	Гальванотехника / Galwanotechnika / Galvanotechnika					PVD technology
CL.1	●	●	○	○	○	●
IMO	●	●	●○	●○	○	●△
Lissé	●	●	○	○	○	△
LULU	●	●	○	○	○	△
Madison	●	●	●	●	●	●
MEM	●	●	●	●	○	●
Meta	●	●	●○	●○	○	●△
Symetrics	●	●	●	●	○	●
Tara.	●	●	●	●	○	●
VAIA	●	●	●	●	○	●
Additional products	●	●	●	●	○	●



	черный матовый czerni mat černá matná	белый матовый biały matowy bilá matná	светлосерый jasnoszary světle šedá	темносерый ciemnoszary tmavě šedá	нежнозеленый seledynowy světle zelená	светлорозовый jasnoróżowy světle růžová	желтый żółty žlutá	серосиний szaroniebieski šedomodrá
Colour number	-33	-10	-63	-66	-54	-55	-59	-61
RAL	similar to RAL 9011	RAL 9016	corresponds to RAL 7012	corresponds to RAL 7022	corresponds to RAL 6019	corresponds to RAL 3015	corresponds to RAL 1016	corresponds to RAL 5008
Manufacturing process	Порошковое и жидкое лакокрасочное покрытие / Lakierowanie proszkowe i na mokro / Prášková povrchová úprava a povrchová úprava mokrým lakováním							
CL.1	△	△	△	△	△	△	△	△
IMO	○△	○△	△	△	△	△	△	△
Lissé	○	○	○	○	○	○	○	○
LULU	○	○	○	○	○	○	○	○
Madison	△	△	△	△	△	△	△	△
MEM	○△	○△	△	△	△	△	△	△
Meta	●	○	●△	●△	●△	●△	●△	●△
Symetrics	○	○	○	○	○	○	○	○
Tara.	●	●	○	○	○	○	○	○
VAIA	-	-	-	-	-	-	-	-
Additional products	●	●	○	○	○	○	○	○

- Стандарт / Standard / Standardní provedení
- Вариант / Wariant / Volitelná varianta
- △ Проверка на изгибаемость и цену при использовании x-TRA SERVICE / Kontrola wykonaności i ceny w x-TRA SERVICE / Kontrola proveditelnosti a ceny v x-TRA SERVICE
- Неосуществимо / Niewykonalne / Nelze realizovat
- Некоторые артикулы доступны в стандартном исполнении, остальные – как варианты / Niektóre artykuły są dostępne w standardzie, pozostałe jako warianty / Některé položky jsou dostupné ve standardním provedení, zbytek jako volitelná varianta
- △ Некоторые артикулы доступны в стандартном исполнении, остальные – после проверки на возможность x-TRA SERVICE / Niektóre artykuły są dostępne w standardzie, pozostałe po sprawdzeniu za pomocą x-TRA SERVICE / Některé položky jsou dostupné ve standardním provedení, zbytek po ověření v x-TRA SERVICE
- △ Некоторые артикулы доступны как варианты, остальные – после проверки на возможность x-TRA SERVICE / Niektóre artykuły są dostępne jako warianty, pozostałe po sprawdzeniu za pomocą x-TRA SERVICE / Některé položky jsou dostupné jako volitelná varianta, zbytek po ověření v x-TRA SERVICE

Мы оставляем за собой право на внесение изменений. Ошибки не исключены / Zmiany i błędy zastrzeżone / Změny a omyly vyhrazeny



Изготовление по
специальному заказу
Produkcja na zamówienie
specjalne
Speciální výroba na zakázku

^{RU} Для нашей команды специалистов x-TRA-SERVICE всё начинается с Вашего пожелания. Личные пространства требуют индивидуальных решений, поэтому вот уже почти 70 лет мы создаем индивидуальные решения, исходя из пожеланий наших заказчиков. ^{PL} W naszym zespole x-TRA-SERVICE wszystko zaczyna się od Państwa indywidualnego zapytania. Ponieważ indywidualne przestrzenie życiowe wymagają indywidualnych rozwiązań, od niemal 70 lat dostosowujemy je do potrzeb klienta. ^{CZ} Pro náš tým x-TRA-SERVICE vše začíná vaším zcela individuálním přáním. Protože individuální životní prostory si žádají individuální řešení, vyvíjíme už téměř 70 let produkty na míru podle přání našich zákazníků.



Изменение габаритов / Modyfikacja wymiarów produktu / Modifikace rozměrů produktu

RU При планировке ванной комнаты Вы заметили, что стандартный смеситель не лучшим образом вписывается в общее архитектурное решение? Наша услуга x-TRA SERVICE позволяет изготовить Ваши любимые смеситель нужного размера, исходя из индивидуальных пожеланий. **PL** Czy w trakcie projektowania swej łazienki zauważyłeś, że standardowe wyposażenie nie bardzo pasuje do architektury? Nasz serwis x-TRA SERVICE stworzy indywidualne wymiary dla Twojej wymarzonej armatury. **CZ** Zjistili jste při plánování koupelny, že se standardní provedení armatury do okolní architektury tak úplně dokonale nehodí? Náš x-TRA SERVICE rozměry vaší oblíbené armatury individuálně upraví.



Изменение функции / Modyfikacja funkcji / Modifikace funkce

RU По особому запросу мы можем изменить также и функцию продукта. Например, расход воды, проходящей через смеситель раковины может быть установлен заранее. **PL** W przypadku szczególnych wymagań modyfikujemy również funkcję produktu. Można na przykład zdefiniować wcześniej natężenie przepływu wody w armaturze umywalkowej. **CZ** Na zvláštní požadavek upravíme i funkci produktu. Například je možné nadefinovat u armatur na umyvadlo průtok vody.



Индивидуальные поверхности / Indywidualne powłoki / Individuální povrchy

RU Нет почти никаких ограничений для выбора желаемого цвета и структуры, которых мы можем добиться благодаря использованию гальванотехники, ПВД, лакокрасочных покрытий или технологии иммерсионной печати. **PL** Niemal nieograniczone możliwości w zakresie koloru i struktury, które osiągamy dzięki technologii galwanicznej, technice PVD, lakierowaniu proszkowym i na mokro lub transferowemu drukowi wodnemu. **CZ** Téměř neomezené jsou možnosti týkající se barvy a struktury, kterých dosahujeme galvanizační technikou, pomocí PVD, práškovým a mokrým lakováním nebo vlhčeným ofsetovým tiskem.



Специальные материалы / Specjalne materiały / Speciální materiály

RU Наши продукты могут быть отделаны такими уникальными натуральными материалами, как стекло, дерево, камень или даже кожа. **PL** Produkty można wykończyć unikalnymi materiałami, takimi jak szkło, drewno, kamień, a nawet skóra. **CZ** Produkty mohou být zušlechtěny jedinečnými materiály, jako je sklo, dřevo, kámen nebo dokonce kůže.



Дизайн в соответствии с требованиями заказчика / Design dostosowany do potrzeb klienta / Design na míru

RU Наши уникальные технические возможности позволяют изготавливать продукты по индивидуальному заказу. Мы можем развить Вашу идею, частично основываясь на существующем серийном продукте. **PL** Dzięki naszym ekskluzywnym osiągnięciom technicznym jesteśmy w stanie zaoferować Państwu produkty szyte na miarę. Rozwój Państwa pomysłu jest tylko częściowo zorientowany na produkt seryjny. **CZ** Díky našemu exkluzivnímu technickému know-how vám vytvoříme produkty na míru. Realizace vašeho nápadu se pak od sériového produktu odvíjí jen částečně.



Модификация поверхности / Uszlachetnianie powierzchni / Povrchová úprava

RU Чтобы поверхности продуктов от других производителей подходили к выбранным Вами смесителям от Dornbracht, мы предлагаем услугу по модификации поверхностей выключателей, аксессуаров, зеркал и т. д. **PL** Aby zyskać pewność, że powłoki produktów innych producentów będą pasować do wybranej armatury Dornbrachta, oferujemy usługę uszlachetnienia powłoki dla wyłączników światła, akcesoriów, luster itp. **CZ** Aby se zvolenou armaturou Dornbracht ladily i povrchy produktů jiných výrobců, nabízíme pro světelné vypínače, doplňky, zrcadla a podobně naši povrchovou úpravu.



Маркирование и нанесение символов / Sygnowanie i napis / Signatury a nápisy

RU Используя нашу услугу по нанесению символов, Вы можете заказать собственный логотип на наших продуктах, выделить функционально важные детали, или дополнить декоративную отделку по своему усмотрению. **PL** Dzięki naszej usłudze znakowania umieścimy na naszych produktach Twoje logo, oznaczymy funkcjonalnie istotne szczegóły lub wykonamy kompletne dekoracje zgodnie z Twoimi pomysłami. **CZ** Náš servis se postará také o přenesení vašeho loga na naše produkty, zvýrazní funkčně důležité detaily nebo doplní dekory přesně podle vašich představ.



Доработка / Regeneracja / Restaurování

RU Воспользовавшись услугой x-TRA SERVICE, Вы можете заказать полную переделку или индивидуальное улучшение выбранных смесителей. **PL** Nasz x-TRA SERVICE oferuje całkowite przywrócenie funkcji i indywidualne doprecyzowanie armatury. **CZ** Prostřednictvím naší služby x-TRA SERVICE nabízíme kompletní obnovu funkce a individuální zušlechtění armatur.

Imprint

Product Design
Sieger Design
Product Design Rainmoon, Aquamoon, Aquamoon^{ATT}
Michael Neumayr Design

Choreographies
Aquamoon^{ATT}: Michael Neumayr
Vertical Shower^{ATT}: Dr. Christoph Stumpe
Horizontal Shower^{ATT}/ Comfort Shower^{ATT}/
Leg Shower^{ATT}/ Foot Bath^{ATT}: Jochen Reisberger
Sensory Sky^{ATT}: Schienbein + Pier

Interface Concept and Design (Smart Water)
Dornbracht in cooperation with
Square One, Sieger Design, Meiré und Meiré

Photography
Stephan Abry, Wolfram Buck, Maarten Deckers on
Usplash, FMG Fabbrica Marmi e Graniti, Amos Fricke,
Jesse Frohman, Guillaume Gaudet, Attila Hartwig,
Markus Jans, Raphael Just, Gerhardt Kellermann,
Rosanna Hu & Lyndon Neri, Studio von Monkiewitsch,
Hartmut Nägele, Thomas Popinger, DiPetre / AdobeStock,
Dmytro Synelnychenko / Adobe Stock, INchendio /
istockphoto, naiaekky / Adobe Stock, Nay Piy Phr
Luxnam / EyEm, Noppadon / Adobe Stock, saknakorn
/ Adobe Stock, scenery1 / Adobe Stock, waraphot /
Adobe Stock, wisitton / Adobe Stock

CGI
747 Studios, Aixsponza, Elastique, Lichtblick Studio,
Meiré und Meiré, Lyndon Neri, Rendervision

Sketch
Raphael de Cardenas

Concept, Creation and Editing
Meiré und Meiré, Cologne

Printing
Kunst- und Werbedruck, Bad Oeynhausen

Мы оставляем за собой право на внесение
изменений в модели и ассортимент товара, а также
на внесение технических изменений.
Zastrzega się możliwości zmian modelu i programu oraz
zmian technicznych, jak również pomyłki drukarskie.
Změny modelů, programu, technické změny
a omyly vyhrazeny.

DORN
BRACHT

Aloys F. Dornbracht GmbH & Co. KG
Köbbingser Mühle 6, D-58640 Iserlohn
dornbracht.com

RU Более подробная информация относительно
ассортимента продукции содержится по адресу:
dornbracht.com **PL** Szczegółowe informacje na
temat naszego programu produktów znajdą Państwo
na stronie dornbracht.com. **CZ** Detailní informace
o programu našich výrobků najdete na webové
stránce dornbracht.com.

OSA GmbH & Co. KG
Panfilovskiy pereulok 5
121099 Moscow
Phone +7(499) 241 8259
osa@o-s-a.de

Honorata Broniowska
Ul. Janockiego 41
66-400 Gorzow Wilk.
Phone +48 (0)95 728 261 7
biuro@dornbrachtgroup.pl

Katja Kramářová
Wiesenthalova 8
155 00 Praha 5
Mobile +420 724 207 528
kramarova@dornbrachtgroup.cz

Other markets & Global
Aloys F. Dornbracht GmbH & Co KG Armaturenfabrik
Köbbingser Mühle 6, 58640 Iserlohn
Phone +49 (0)2371 433 470
hello@dornbrachtgroup.com

Imprint

Product Design
Sieger Design
Product Design Rainmoon, Aquamoon, Aquamoon^{ATT}
Michael Neumayr Design

Choreographies
Aquamoon^{ATT}: Michael Neumayr
Vertical Shower^{ATT}: Dr. Christoph Stumpe
Horizontal Shower^{ATT}/ Comfort Shower^{ATT}/
Leg Shower^{ATT}/ Foot Bath^{ATT}: Jochen Reisberger
Sensory Sky^{ATT}: Schienbein + Pier

Interface Concept and Design (Smart Water)
Dornbracht in cooperation with
Square One, Sieger Design, Meiré und Meiré

Photography
Stephan Abry, Wolfram Buck, Maarten Deckers on
Usplash, FMG Fabbrica Marmi e Graniti, Amos Fricke,
Jesse Frohman, Guillaume Gaudet, Attila Hartwig,
Markus Jans, Raphael Just, Gerhardt Kellermann,
Rosanna Hu & Lyndon Neri, Studio von Monkiewitsch,
Hartmut Nägele, Thomas Popinger, DiPetre / AdobeStock,
Dmytro Synelnychenko / Adobe Stock, INchendio /
istockphoto, naiaekky / Adobe Stock, Nay Piy Phr
Luxnam / EyEm, Noppadon / Adobe Stock, saknakorn
/ Adobe Stock, scenery1 / Adobe Stock, waraphot /
Adobe Stock, wisitton / Adobe Stock

CGI
747 Studios, Aixsponza, Elastique, Lichtblick Studio,
Meiré und Meiré, Lyndon Neri, Rendervision

Sketch
Raphael de Cardenas

Concept, Creation and Editing
Meiré und Meiré, Cologne

Printing
Kunst- und Werbedruck, Bad Oeynhausen

Мы оставляем за собой право на внесение
изменений в модели и ассортимент товара, а также
на внесение технических изменений.
Zastrzega się możliwości zmian modelu i programu oraz
zmian technicznych, jak również pomyłki drukarskie.
Změny modelů, programu, technické změny
a omyly vyhrazeny.

**DORN
BRACHT**

Aloys F. Dornbracht GmbH & Co. KG
Köbbingser Mühle 6, D-58640 Iserlohn
dornbracht.com

RU Более подробная информация относительно
ассортимента продукции содержится по адресу:
dornbracht.com **PL** Szczegółowe informacje na
temat naszego programu produktów znajdują Państwo
na stronie dornbracht.com. **CZ** Detailní informace
o programu našich výrobků najdete na webové
stránce dornbracht.com.



dornbracht.com



01 00 20 000 41